

## BOLIVIA

### Triunfó el golpe

Todas las informaciones que llegan de Bolivia apuntan hacia el triunfo del golpe militar. García Meza, renunció Presidente de la nación, renunció a su cargo tras los acontecimientos que siguieron al golpe de Estado, haciéndose cargo del poder en La Paz una junta militar integrada por tres miembros que son los máximos jefes del Ejército de Tierra, Aviación y Marina.

La Junta Militar que hasta ahora gobernaba Bolivia dimitió anoche, según informa la emisora en poder de los golpistas desde Santa Cruz.

La crisis política que atraviesa Bolivia ante la existencia de dos centros de gravitación localizados en las ciudades de Santa Cruz y La Paz, se acrecienta y no existen hasta ahora evidencias de acuerdos convergentes.

Uno de los comandantes del grupo militar rebelde acantonado en Santa Cruz, el general Alberto Natusch Busch, confirmó ayer, a la agencia «Efe» que se analiza de forma exhaustiva la situación emergente de la renuncia de García Meza.

Entretanto, la emisora de radio rebelde continúa emitiendo comunicados y anuncia a la población de Santa Cruz y sus alrededores que el movimiento encabezado por los generales Natusch y Lucio Anez desconocen el poder de la junta de comandantes que se hizo cargo ayer del régimen boliviense ante la renuncia de García Meza. (Pág. 22)

## Operado con éxito

# El Papa, al borde de la vida normal

La operación a la que fue sometido ayer por la mañana el Papa Juan Pablo II, ha constituido un éxito total. En la intervención, posiblemente la última, le ha sido restablecida la función intestinal.

Según la opinión de los médicos que han atendido al Pontífice en el Hospital Gemelli de Roma «las condiciones del paciente son buenas. Recobrará seguramente su plena forma y eficiencia para el ejercicio del Ministerio Pastoral».

Asimismo la tranquilidad ha llegado a los colaboradores del Papa y se espera que para dentro de diez días el Santo Padre pueda abandonar el hospital y trasladarse a la residencia estival.

En esta residencia y según los rumores que han trascendido y que las autoridades vaticanas no han confirmado ni desmentido, el Sumo Pontífice aprovechará ese periodo de «vacaciones forzadas» en Castelgandolfo para conciliar el descanso con la preparación de diversos proyectos importantes para el gobierno de la Iglesia Católica.

Al borde de cumplirse los tres meses del atentado del Papa, el Vaticano cobra la calma y espera el pronto regreso del Santo Padre, quien en su recuperación cuenta con una medida preventiva que le aparta de una de sus más practicadas actividades: tomar el baño. (Pág. 22)



## Joanet necesita más mimbres

Defraudó el Castellón en su visita al Madrigal donde no pudo ganar al Villarreal más que por dos goles a uno. Conseguidos ambos en la segunda mitad tras haber ofrecido un pobre espectáculo en los primeros cuarenta y cinco minutos. Tuvieron que ser los juveniles del año pasado, ayudados por Ferrer, Valbuena y Lotina, quienes le dieron la vuelta a un partido que no pudieron sentenciar en la primera mitad

los jugadores con más posibilidades de ser el once titular.

Junto a esta pésima actuación, una novedad en el Madrigal, la presencia del brasileño Nelsinho que jugó los primeros cuarenta y cinco minutos. Poco podemos decir de él, acaba de llegar y necesita más partidos para ver qué puede ofrecernos.

## Gobierno preautonómico

# En una semana, programa

El acuerdo de reunirse el próximo día 12 para ultimar la elaboración de un programa que rija las directrices y criterios básicos de actuación del Consell es lo más destacado de la reunión que ayer mantuvieron Enrique Monsonís, García Manglano, Manuel Rivas y Galán, representantes de UCD, PSOE y PC respectivamente. Esta reunión había surgido por iniciativa de Monsonís y trataba de acelerar la

distribución en el Consell. La impresión más generalizada entre los observadores señala que siguen siendo los socialistas quienes mantienen más reticencias para la formación del Gobierno preautonómico. Sin embargo, no se descarta que se produzca el acuerdo la semana próxima. (Ultima Página)

## Conflicto Cobesa

# CC. OO. recrudece su actitud

Ayer cuando se cumplían 9 días de la huelga de hambre de Ramón Puig, cuando parecía inminente la salida de la cárcel de los tres sindicalistas detenidos dio un giro la situación y el conflicto ha sufrido, sin dudas un recrudecimiento.

Comisiones Obreras va a emprender junto a otras organizaciones políticas y centrales sindicales diver-

sas acciones en torno a la movilización ciudadana como método de presión para la liberación de los dirigentes sindicales detenidos. El juez —que terminó de tomar declaración a las trabajadoras— decidió ayer no tramitar por la vía de urgencia el auto de procesamiento en el que se hallan encartados los sindicalistas detenidos.

## 31 senadores centristas se adhieren a la «Plataforma moderada»

Treinta y un senadores de Unión de Centro Democrático enviaron ayer por la tarde un telegrama al presidente del partido, Agustín Rodríguez Sahagún, en el que anuncian su posición favorable al contenido de la carta de los 39 diputados de la «plataforma moderada».

En el telegrama se ratifican los senadores en el contenido de la carta que fue debatido en el último comité ejecutado por su contenido como por la forma de ser conocida por el presidente del partido.

Miguel Herrero de Miñón, portavoz del Grupo Parlamentario Centrista en el Congreso de los Diputados, y uno de los principales inspiradores de la carta, anunció hace unos días que los parlamentarios de este nuevo sector de UCD que definen como corriente organizada, no se quedarán en el mero envío de una carta al presidente del Congreso.

Los firmantes, al igual que los 39 diputados expresan su preocupación por el olvido de ciertos compromisos electorales y por la desviación del voto en que algunos parlamentarios centristas han incurrido en beneficio de los partidos de izquierda.

## El juicio del 23 F., en enero

El consejo de guerra que ha de enjuiciar los hechos del 23 de febrero podría celebrarse el próximo enero, según manifestó ayer el fiscal togado, Joaquín Lobón Valverde.

Las conclusiones provisionales serán firmadas por el nuevo fiscal, general José Manuel Claver Torrente —probablemente hoy tome posesión de su cargo—, quien estudiará lo realizado por su antecesor y posiblemente introduzca las rectificaciones que estime oportunas en el escrito de calificación, en el que se plantea la realización de diversas pruebas, entre ellas alguna de tipo documental.

El Consejo Supremo de Justicia Militar convocará a los 27 defensores, una vez estén entregadas las conclusiones del fiscal, posiblemente la próxima semana, para concretar las circunstancias (dentro del límite de la ley) en que se llevará a cabo el estudio del sumario y realizar el trámite de calificación provisional y propuesta de pruebas.



## VERANO LOCO

«Verano Loco» llega hoy muy lejos: Castellón-Cabo Norte. De la mano de Ernesto Palmieri, italiano aficionado en nuestra ciudad, podrán conocer la apasionante aventura de recorrer 14.100 kilómetros en vespino.

La «Torraera» de ayer nos ha vuelto un poco más locos y «la parrilla», con sus imágenes, intenta mitigar estos calores, que todo lo permiten. Incluso el que una bonita chica pueda darse una refrescante ducha en nuestra primera página.

# Agenda

JUEVES, 6 DE AGOSTO

El Sol, en Castellón, sale a las 7,07  
y se pone a las 21,9

Luna en cuarto creciente el día 7  
SANTOS DEL DIA

Cremetes, ab.; Esozio, ob.; Felicísimo, Agapito, Jenaro, Magno, Vicente y Esteban, diac., mrs., Jacobo, erm., Jordán, Justo y Pastor, mrs.; Maurino, ob.; Melasio, ab., Estapino, obispo.

## SANTOS DE MAÑANA

Ss. Sixto, papa y cpros. mrs.; Justo, Justino, Veriano, Pedro, Julián, Fausto, Carpóforo, Exanto, Casio, Severino, Segundo, Licio, Domecio, mj., mrs.; Celso, Claudia y Conrado, cfs.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 22 01 97

Navarra, 84. Castellón

DELEGACIONES:

Almazora: 56 02 59 Burriana: 51 04 56 Villarreal: 52 18 14

## FARMACIAS DE GUARDIA

AGOSTO, 6

24 HORAS

LLOPIS, Sarratella, 1. (Plaza  
Alferez Provisional).

DE 8 TARDE A 10 NOCHE

MAÑES, P. Independencia, 8.  
(La Farola).

EN EL GRAO

RIPOLLES, Buenavista, 4.

**CUPON  
PRO-CIEGOS**

PREMIADO AYER

187

MADERAS CLEMENTE S.L.

Ctra. Onda, 101 - Tel. 52 08 00  
VILLARREAL  
NAVARRA, 1 - Tel. 21 59 45

FUNERARIA «PELLICER Hnos» Tel. 216825

Traslados España y Extranjero c/ Alvea, 111 CASTELLON DE LA PLANA

## HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO	19.03 Unidad Rápida
Hacia Valencia	19.55 Unidad Eléctrica, hasta Tortosa
0.46 Expreso a Granada	DE CERCANIAS
2.11 Expreso a Almería, Jaén y Badajoz	Castellón-Valencia (Salidas)
10.13 Electrotren, a Sevilla	6.20 Unidad Eléctrica
11.00 Intercity, a Madrid	6.58 Semidirecto
12.49 Unidad Rápida	8.14 Unidad Eléctrica
13.57 Unidad Rápida, de Port-Bou	9.00 Unidad Eléctrica
15.23 Talgo, a Murcia	11.18 Unidad Eléctrica
19.53 Expreso, a Málaga	14.20 Unidad Eléctrica
20.36 Unidad Rápida	16.10 Semidirecto
21.08 Expreso, a Sevilla	16.48 Unidad Eléctrica
Hacia Barcelona	18.37 Semidirecto
2.54 Expreso de Badajoz, Jaén y Almería	21.18 Unidad Eléctrica
7.05 Expreso, de Sevilla	Valencia-Castellón (Llegadas)
7.50 Expreso de Granada	8.59 Unidad Eléctrica
9.01 Unidad Eléctrica	10.07 Semidirecto
9.34 Expreso, de Málaga	12.33 Unidad Eléctrica
10.33 Unidad Rápida	14.37 Unidad Eléctrica
13.22 Talgo, sigue a Cerbére	16.37 Unidad Eléctrica
14.46 Unidad Rápida, a Cerbére	18.22 Semidirecto
16.49 Electrotren, de Sevilla	19.52 Unidad Eléctrica
	21.02 Unidad Eléctrica
	21.44 Semidirecto
	22.18 Intercity, de Madrid
	23.12 Unidad Eléctrica

## PARADAS DE TAXIS

SERVICIO NOCTURNO DE GUARDIA	21 38 14
AVDA. REY D. JAIME (CORREOS)	21 38 16
AVDA. REY D. JAIME (CLAVE)	21 39 00
AVDA. REY D. JAIME (TELEFONOS)	21 37 02
PLAZA SANTA CLARA	22 20 46
GRAO - AVDA. PUERTO	22 20 48
PLAZA DEL REAL	21 37 03
ASENSI	22 20 56
ESTACION RENFE	21 38 14

## TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA	22 05 00
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22.11.66
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	23 30 13
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S. S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	23 22 99
OXIGENOTERAPIA	21 40 41

## Fue actualidad en Castellón

6 de Agosto

### Hace 25 años

El pianista José García Guinot llegaba a Castellón, tras pasar unos años en Venezuela.

Se celebraba en Soneja la clausura del curso del Plan Cátedra de la Sección Femenina.

El periódico Mediterráneo aumentaba su precio en 5 céntimos para la Institución de San Isidro, destinada a los huérfanos de los periodistas.

### Hace 50 años

Salía a concurso público la plaza de secretario del Juzgado Municipal de Castellón.

El alcalde de Villafranca del Cid, dio la orden de cerrar los cafés a las 11 de la noche para evitar el juego prohibido.

## Cartas al director

### Aborto no Sr. Colom

Su carta publicada el pasado día 29, no es para mí más que una reiteración para la demagogia usada específicamente para este tema. Vamos a ver: Vd. dice que dicen: «No juzguéis y no seréis juzgados». ¿A quién se refiere, al Sr. Segarra o a Vd. mismo?. Yo entiendo que Vd. no solamente se erige en Juez sino que prejuzga.

Entiendo que el control de natalidad, el sexo, etc. que Vd. toma como apoyo a su abortismo no es más que humo, o sea «Fum de pallerofa» con el que desdibujar y querer tapar lo que es y entiendo debe ser el UNICO tema que no es otro que el DERECHO O NO DERECHO A LA VIDA.

Nadie de nosotros puede ni debe juzgar, pero si existen Organismos, Entes o como se les llame que poseyendo suficientes medios de juicio de los que carecemos, me parece, tanto Vd. como yo, pueden y deben instruirnos para aclararnos verdades que a veces nos negamos a nosotros mismos porque quizás no nos convenga de alguna manera que sean como son y muy a pesar nuestro no pueden ser de otra manera aunque no nos guste o incluso nos duela.

Yo recomendaría tanto al Sr. Colom como a cualquier persona interesada en el tema, se entere a través de la Resolución número 4.376 del Consejo de Europa, si no lo ha hecho todavía. De ahí entresacaré contundentes conclusiones: «La Ciencia y el buen sentido prueban que la vida humana comienza en el mismo momento de la concepción». En otra: «Reconocer el derecho a la vida que tiene todo niño desde el mismo momento de su concepción». En otro punto se afirma con respecto a los Derechos del niño: «Los derechos que les pertenecen deben abarcar toda la infancia sin excluir el periodo de gestación...». También dice el texto: «Los padres no tienen ningún derecho sobre la nueva vida, sino que tienen la obligación de protegerla, alimentarla...».

Supongo que estaremos de acuerdo en que las personas somos o debemos ser «animales racionales», luego, como es sabido, tropezamos más de una vez con la misma piedra, consecuentemente entiendo que «el que no vullga pols que no vatja a la era», porque «el que juga en foc se crema» y tantos otros refranes que nos recuerdan precisamente que nuestros errores son «nuestros» y por tanto debemos (que mal suena, pero es verdad) cargar nosotros con las consecuencias sin llegar nunca a que lo paguen seres humanos absolutamente indefensos. **J. Borrás**

## Efemérides

Hoy, jueves, 6 de agosto, se cumplen los siguientes aniversarios:

- 133 (a. de C.).—Numancia es destruida por sus propios habitantes que se inmolan al no poder resistir el asedio de los romanos.
- 1496.—Bartolomé Colón funda la ciudad de Nueva Isabela, hoy, Santo Domingo.
- 1538.—Gonzalo Jiménez de Quesada funda Santa Fe de Bogotá, hoy Bogotá.
- 1623.—Elección de Urbano VIII que gobernará la Iglesia hasta 1644.
- 1637.—Muere en la mayor miseria el dramaturgo inglés Ban Jonson.
- 1660.—Muere en Madrid el pintor Diego Rodríguez de Silva y Velázquez.
- 1726.—Muere en la capital de México el misionero Antonio Margil de Jesús, adorado por el pueblo de México.
- 1771.—Goete se gradúa de abogado en la Universidad de Estrasburgo.
- 1792.—Por primera vez 600 republicanos de Marsella desfilan por París cantando «La Marsellesa».
- 1813.—Simón Bolívar consuma la ocupación de Caracas y recibe el nombre de «libertador».
- 1824.—Batalla de Junin en Perú entre patriotas y españoles. Simón Bolívar y José Canterac, mandaban las fuerzas libertadoras.
- 1825.—La asamblea de representantes de las provincias del alto Perú, reunida en Chuquisaca, constituye el Estado de Bolivia.
- 1851.—Llega a Montevideo, procedente de Southampton el primer barco a vapor, el «Price» tras 33 días de viaje. Queda establecido así el servicio regular de comunicación entre Europa y el río de la Plata.
- 1868.—Nace el escritor católico francés Paul Claudel.
- 1910.—En el teatro nacional de La Habana es coronado el poeta español Salvador Rueda.
- 1926.—Se estrena en Nueva York la primera película sonora, «Don Juan».
- 1932.—Se inaugura la primera «mostra» de Venecia (exposición mundial).
- 1945.—Los norteamericanos lanzan la primera bomba atómica en Hiroshima. (200.000 muertos, 79.400 afectados de radiaciones).

## AYUNTAMIENTO DE VILLFAMES

(CASTELLON DE LA PLANA)

EL ALCALDE PRESIDENTE DE ESTE AYUNTAMIENTO  
HACE SABER:

Que el Ayuntamiento de Villafamés (Castellón) en sesión extraordinaria celebrada el día uno de Julio actual, interpretando el artículo 128-3 del Reglamento de Planeamiento aprobado por el Real Decreto número 2159/1978, de 23 de Junio, acordó ampliar el periodo de exposición de la aprobación inicial del plan general de Ordenación Urbana de este término durante un mes a partir del día siguiente del de la publicación del presente en el Boletín Oficial de esta Provincia y, una vez terminado el plazo de treinta y cinco días de exposición anunciada en el boletín oficial de la provincia de Castellón número 58 del día 16 de Mayo, página 6.

La documentación y planos de la aludida aprobación inicial de la adaptación del plan general, se hallará expuesta al público en la secretaría de este Ayuntamiento, durante el expresado periodo de un mes, de las nueve a las trece horas, a los efectos prevenidos en el artículo (L de la Ley sobre Régimen del Suelo y el indicado artículo 128 de su reglamento de planeamiento, cuya documentación podrá ser examinada, y en su caso, deducir o formular alegaciones ante este Ayuntamiento.

Como se indica en el expreso anuncio insertado en el Boletín Oficial de la Provincia número 58 del 16 de mayo último, se hace constar que la suspensión del otorgamiento de licencias de obras afecta a todo el término municipal; que en su totalidad se halla comprendido en el planeamiento de la mencionada adaptación del Plan general.

No obstante, podrán concederse licencias basadas en el régimen vigente, siempre que respeten las determinaciones del nuevo planeamiento aprobado inicialmente.

Villafamés, tres de julio de mil novecientos ochenta y uno

EL ALCALDE,

FIRMADO: MANUEL ANDREU MARZA

# Mediterráneo

AÑO XLIV II EPOCA N. 13.366

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29

Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director: LUIS HERRERO

Redactor Jefe: ANTONIO EGEA

Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS 6 1953

Oficina  
de Justificación  
de la Difusión



## Movilizaciones por la libertad de los detenidos

## C.C.O.O. cambia de actitud en el conflicto Cobesa

La asamblea, que mantuvieron ayer los delegados de la empresa de la provincia pertenecientes a Comisiones Obreras significará un cambio de actitud que va a derivar en una radicalización de las posturas mantenidas por dicha central sindical en el conflicto COBESA, actualmente supeditado a la detención de los tres sindicalistas encarcelados. El cierto optimismo de

días pasados en torno a la inmediata puesta en libertad de Ramón Puig, Anselmo López y Joaquín Muñoz se desvaneció en la mañana de ayer cuando el secretario general del Gobierno Civil, —Gobernador en funciones— manifestó a los dirigentes de Comisiones Obreras que por el momento —ayer, en definitiva— los detenidos no serían puestos en libertad.

Se había producido presumiblemente un cambio de actitud por parte del juez que el día anterior había asegurado a las delegadas de COBESA que los tres sindicalistas serían puestos en libertad. Dos de las tres delegadas de la empresa COBESA habían prestado declaración ante el juez anteayer y manifestaban a «Mediterráneo» que éste les había informado de la liberación en las próximas horas de los tres detenidos.

Algún otro elemento —que en este momento desconoce «Mediterráneo»— ha de influir necesariamente para la comprensión de la actitud del juez que ayer comunicó que el auto de procesamiento no se llevaría a cabo por el trámite de urgencia.

Según diversos comentarios un panfleto lanzado ayer en Vinarós podría ser una de las motivaciones que hayan apartado al juez del camino de la distensión abierto días atrás.

## La asamblea

«Las fuerzas sindicales se han mantenido en este conflicto con una actitud democrática y respo-

tuosa con el poder legal establecido. Se han agotado hasta el máximo todas las vías de diálogo posible. Entiendo que ha habido una tergiversación de los hechos —malentendidos— posiblemente para salvar la responsabilidad del empresario. Las fuerzas de orden público han actuado en contra de los trabajadores. Ya es hora que en España se tenga más confianza en la clase trabajadora» manifestó en medio de la asamblea un delegado. Su opinión podría englobar mayoritariamente el sentir de los trabajadores reunidos en la sede del sindicato de influencia comunista. Miembros de la corriente revolucionaria —pertenecientes al MCPV— afirmaban que «ya era hora de movilizar dado que hasta el momento se había pecado de buenos chicos». Un miembro de esta corriente afirmó que «ha quedado demostrado que la justicia no es tan democrática». Hubo importantes críticas al gobierno por parte de los delegados al tiempo que Argimiro del Valle, del Comité de empresa de Fontcuberta —empresa también de Benicarló— afirmaba su extrañeza «por

el comportamiento de las fuerzas de orden público que según contra quien tienen que proceder actúan de una manera o de otra. Mientras que toda España vio la forma de detener a los asaltantes del Congreso —y esos sí que eran realmente terroristas y secuestradores— a nuestros compañeros que no hacían más que defender los intereses de los trabajadores y que nunca se opusieron a las fuerzas del orden, se los llevaron esposados más de treinta guardias civiles y cincuenta policías nacionales. Y mientras tanto para detener a un sinvergüenza como Carlos Sánchez no ha habido fuerza pública suficiente». Finalmente desmentía las diversas acusaciones que en forma de bulo circulan por la comarca.

## Delegadas de Cobesa

En el transcurso de la asamblea «Mediterráneo» pudo hablar con las tres delegadas sindicales de COBESA que asistían a la reunión como miembros del sindicato. La decisión del juez les había caído como un jarro de agua fría dado que «salimos del juzgado optimis-



tas respecto a la liberación de los detenidos, incluso habló de que llegaríamos a cobrar».

Las delegadas nos confirmaron que entre las declaraciones de las trabajadoras había habido ciertas disensiones provocadas fundamentalmente por la defensa particular que se han buscado 10 de las empleadas. Entre las delegadas estaba la muchacha que fue golpeada por Carlos Sánchez contra cuya persona ha presentado una denuncia. Por otra parte, confirmaron a «Mediterráneo» que, el juez había empezado las diligencias en torno a la actuación del empresario. Afirmaron tener grandes esperanzas en la masiva participación en la manifestación del próximo viernes para —finalmente recalcar la exigencia de libertad para los detenidos.

## Movilizaciones

Esta tarde a las 7 y media tendrá lugar en los locales de la AISS una concentración organizada por Esquerra Independent (E.U.P.V.) bajo las consignas de «Prou de fer-se el sord que tanquen al patró», «Els volem al carrer ja», «Solidaritat amb les treballadores de COBESA» y «Llibertat per al sindicalistes del Baix Maestrat». En el acto intervendrán entre otros la mujer de Ramón Puig, —Neus Oliver—, el concejal Josep Mata.

Convocado por Comisiones Obreras del Baix Maestrat y respaldado por PSPV-PSOE, PCPV, UGT; EUPV, PSAN, MCPV entre otras fuerzas, tendrá lugar en Benicarló una manifestación «por la libertad sin cargos de los sindicalistas detenidos».

Saldrán numerosos autobuses de las distintas comarcas de la provincia en el intento de llevar a cabo una magna concentración en Benicarló.

Sin embargo los actos se iniciaron ayer a las dos y media de la tarde delante de la Prisión Provincial a cuya manzana se dieron tres vueltas en demanda de la libertad de los sindicalistas. Esta actitud simbólica fue llevada a término

por todos los delegados de C.C.O.O. que anteriormente habían participado en la asamblea.

## El pleno de Alcalá

En un pleno celebrado días atrás en Alcalá de Chivert se aprobó una moción en la que después de una introducción en torno al conflicto se ponía de manifiesto la condena por parte de la corporación municipal «de las actuaciones empresariales, policiales que se remontan a los mejores tiempos de la dictadura». Se pedía también la libertad sin cargos de los tres sindicalistas encarcelados al tiempo que se solidarizaban con las trabajadoras de COBESA.

Finalmente en el acuerdo municipal se hacía constar «la denuncia de este tipo de actividades empresariales irresponsables y presuntamente delictivas como la de Carlos Sánchez Rodríguez que vienen a fomentar el paro y la desesperación por parte de los trabajadores».

Esta moción estuvo propuesta por Olivier Herrera —concejal independiente— y apoyada por el grupo socialista que cuenta con la alcaldía. Tres miembros de la UCD y dos concejales independientes se abstuvieron votando en contra el teniente de alcalde centrista Jacinto Gauzach.

## Cambio de actitud

Comisiones Obreras ha cambiado de actitud. La presión en base a las movilizaciones populares van a continuarse en los próximos días bajo la demanda de libertad para los tres sindicalistas encausados. Del resultado de la manifestación del viernes dependerán —a buen seguro— replanteamientos y nuevas acciones. El problema se está agravando por minutos e implica fundamentalmente a una comarca en franca crisis económica. El impasse y el nerviosismo pueden envenenar de muerte el conflicto. La solución implica que todos se mojen.

X Puig

## Convocatoria de la manifestación

«De todos son conocidos los hechos ocurridos desde el pasado día 20 de julio, en la empresa COBESA de Benicarló, pero es bueno que recordemos los mismos nuevamente para la buena información de todos.

El empresario de COBESA, Carlos Sánchez Rodríguez, debe a sus trabajadoras más de 8 millones de pesetas.

En la madrugada del sábado 18 de julio, procediendo como un delincuente, desmantela la fábrica, llevándose todo aquello que tenía algún valor.

Las trabajadoras localizan al empresario y consiguen que el día 22 aparezca por la empresa, con su abogado, en la que sólo quedan ya las trabajadoras ocupando los locales vacíos.

Estas piden que les pague, como mínimo, la paga de julio de 1980 y los salarios pendientes del mes de julio de 1981.

Tras las negociaciones que se mantuvieron dentro de la empresa, se llegó a un acuerdo de principio mediante el cual, y a propuesta de las trabajadoras, el abogado debía salir a buscar el dinero, en espera del cual el empresario se quedaba con ellas prosiguiendo las negociaciones por el resto de la deuda.

El abogado al salir, en vez de cumplir lo acordado se dirigió al Juzgado de Vinaroz a poner una denuncia por «secuestro bajo rescate, de su cliente».

Las compañeras, como es natural en estos casos, llaman a los asesores sindicales de la comarca y éstos acuden a la empresa. Todos ellos quedaron sorprendidos cuando apareció la Policía Nacional y la Guardia Civil, quienes bajo orden judicial del Juzgado de Vinaroz, penetraron en los locales forzando la puerta, desalojando a todos y deteniendo a Anselmo García, Joaquín

Muñoz, Ramón Puig, Jerónimo Salvador y Angel Pitarch, liberando a los dos últimos horas después y encarcelando a Anselmo, Muñoz y Ramón.

Compañeros y vecinos, esto sucedía hace ya dos semanas. «Esto es demasiado y no es justo».

Mientras las tragajadoras llevan más de cuatro meses sin cobrar, al empresario se le permite montar otros negocios.

Mientras hay tres compañeros en la cárcel por defender los derechos de los trabajadores, el empresario felón y tramposo, habiendo cometido varias infracciones graves a la ley por las que se ha dictado una orden de búsqueda y captura contra él, sigue libre hasta ahora.

Hacemos un llamamiento a todos los trabajadores y ciudadanos honrados para que hagan asambleas en los centros de trabajo y se pronuncien por la libertad sin cargos de los compañeros encarcelados y en solidaridad por la lucha de las compañeras de COBESA, asambleas en las que se puedan decidir paros de solidaridad como el efectuado por los portuarios de Castellón y otros lugares.

Mandar telegramas a las autoridades gubernativas y judiciales solicitando la inmediata libertad de los compañeros y la detención rápida del culpable.

Llamamos finalmente a todos los trabajadores y trabajadoras de las comarcas de Castellón a una manifestación masiva y serena, en Benicarló el viernes día 7, a las 8'30 de la tarde, en la plaza de San Andrés.

Libertad sin cargos de los tres compañeros de CC. OO.

Justicia sí. Paro no.

Solidaridad.

Unión Local de CC. OO. de Benicarló»

**CAJAS FUERTES**  
TENEMOS EL MODELO QUE UD. NECESITA

EMPOTRABLES Y DE PEDESTAL

**J. DIAZ**

MAQUINAS Y MUEBLES PARA OFICINAS

Mayor, 85 - Telf. 22 42 36 - Castellón

## VENDO PISO

Cuatro habitaciones salón comedor dos baños dos terrazas cerradas aluminio pavimentos cerámicos toda la casa cocina nevera luz agua todo nuevo precio un millón seiscientos mil información en apartamentos Mónaco primero A. frente al Hotel Vista Alegre Benicasim (Castellón)

ZARAGOZA  
Y MONASTERIO  
DE PIEDRA

PRECIO:  
4.375 PTAS.



Pl. Escuelas Pías, 13  
T. 21 48 87 Castellón

## Teléfonos de «Mediterráneo»

Director .....	22 00 78
Administrador .....	22 05 85
Redacción y .....	22 00 56
Administración .....	22 00 60

Universidad  
de Valencia

## Facultad de Medicina

Se pone en conocimiento de aquellos alumnos que hayan superado las pruebas de acceso a la Universidad en la convocatoria de Junio y deseen cursar estudios en la Facultad de Medicina de esta Universidad, que hasta el próximo día diez de Agosto, podrán presentar las solicitudes debidamente cumplimentadas. Los impresos oficiales para materializar estas peticiones podrán recogerse en la Secretaría General de la Universidad de Valencia (C/. Nave, 2).

Asimismo, los alumnos preinscritos que no pudieron ser admitidos en el curso 1980-81 y que hayan cumplido lo ordenado en el Decreto 2116/1977 regulador del acceso a Medicina, podrán presentar una solicitud acompañada del certificado académico acreditativo de haber terminado los estudios correspondientes al Primer Curso de la opción elegida en otro centro Universitario.

A finales de Septiembre se abrirá un nuevo plazo para aquellos estudiantes que en la convocatoria de ese mes superen las pruebas de acceso a la Universidad y para los preinscritos que aprueben por completo el Primer Curso en otro Centro Universitario y no hubieron sido admitidos en la Facultad de Medicina el pasado curso.

## CULTOS

SANTA MARIA.—Hoy, misas a las 8,30 y 11 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.—Hoy, misa a las 8,30 de la mañana.

SAN PEDRO.— Hoy misa a las 7,30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD.— Hoy, misas a las 8 y 9,30 de la mañana. Tarde misas a las 7,30 y 8,30.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.— Hoy, misas a las 9,30 de la mañana y 7,30 de la tarde.

SAN FRANCISCO.— Hoy, misas a las 8,30 de la mañana y 7,30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.— Hoy, misas a las 9,30 de la mañana y 8 de la tarde.

Burguera se entrevistó con los líderes del PNV

## Coincidencias en la valoración negativa del pacto autonómico

La secretaria de prensa del Partit Nacionalista del País Valencià ha hecho público un comunicado en relación con la reciente visita del líder del partido —Francesc de Paula Burguera— al País Vasco.

«El secretario general del PNV, Francisc de P. Burguera y el secretario de Relaciones Exteriores, Curro Davó, se ha entrevistado hoy, jueves, con el lendakari Carlos Garaikoetxea en el Palacio de Ajuria Enea en Vitoria.

En la entrevista el presidente del Gobierno Vasco se interesó por el proceso autonómico del País Valencià y expresó sus deseos para que la autonomía alcance las máximas cotas que la Constitución permite, y que el pueblo valenciano merezca como comunidad perfectamente diferenciada y de lar-

ga tradición histórica que ha configurado su personalidad.

Asimismo el lendakari informó de su reciente entrevista con el presidente del Gobierno español, Calvo Sotelo.

Posteriormente Burguera y Davó acompañados del diputado Joseba Azcarraga se trasladaron a Bilbao donde se entrevistaron con Xavier Arzallus, presidente del PNV.

En la entrevista se abordaron temas referentes a la mutua colaboración entre ambos partidos y pusieron de manifiesto las amplias coincidencias sobre la valoración negativa del pacto autonómico que los partidos centralistas están llevando a cabo en Madrid.

Se tomó el acuerdo de volver a reunirse en septiembre para tratar

de la tramitación y posibles enmiendas al estatuto de Benicàsim.

Burguera y Davó regresarán a Valencia pasando por Madrid donde se interesarán y obtendrán la información adecuada acerca de la situación en que se encuentra el Estatuto de Benicàsim en el Congreso de los Diputados. Donde, como se sabe, el informe jurídico de los letrados de las Cortes coinciden con las tesis que mantiene el PNPV en su recurso contra la legalidad del Consell por haber fracasado el proceso autónomo y que ha provocado el que la mesa del Congreso no se haya pronunciado, todavía, sobre la tramitación del Estatuto Valenciano, habiendo aplazado la toma de sus decisiones.»

## Centrales, entidades y grupos políticos de izquierda piden la libertad de presuntas abortistas

L'Assamblea de dones de Castelló, las asociaciones de vecinos de El Sequiol y el Raval, Esquerra Independent de Castelló, UGT, C.G.OO., CNT y PCPV han firmado conjuntamente un comunicado en relación con la cuestión del aborto y —concretamente— respecto a la detención de diversas mujeres por abortistas durante las pasadas semanas.

«Cada año tienen lugar en el mundo entre 30 y 50 millones de abortos provocados, de los cuales aproximadamente la mitad son ilegales. En el Estado español el Código Penal, promulgado en el año 1944, condena duramente el aborto en toda su extensión y en todas sus modalidades, imponiendo pena de hasta seis años de pri-

sión, tanto a las propias mujeres como a todos aquellos que les ayudan en el aborto.

### El derecho al aborto

Nosotras no somos abortistas. Ahora bien, sí que exigimos la creación de centros de sexualidad, maternidad, planificación y salud en general. Y constatamos la necesidad urgente de que exista una legislación que despenalice el aborto en el Estado Español. Lo que para nosotras está claro es que el aborto es una realidad, y nos preguntamos quién niega esta realidad. La niegan la derecha, el gobierno, la iglesia, apoyándose en un poder judicial que se encarga de castigar y culpabilizar a las mujeres que

ejercen su derecho al aborto. Y de esta manera están apoyando el que las mujeres tengamos que abortar en condiciones inhumanas, arriesgando así nuestras vidas. Porque el aborto, como la sexualidad o los anticonceptivos, forman parte de nuestra vida, y sólo a cada mujer le corresponde el derecho de decidir libremente sobre su cuerpo y su vida.

Por una maternidad libre y deseada, por el reconocimiento del derecho individual de la mujer a abortar, por la creación de centros de sexualidad y planificación, exigimos la inmediata puesta en libertad de las dos mujeres detenidas en Valencia por supuestas actividades de información sobre métodos abortivos.

### Aprobados diversos expedientes

## Se reunió la Comisión Provincial de Urbanismo

La Comisión Provincial de Urbanismo en sesión celebrada recientemente aprobó definitivamente los siguientes expedientes:

Segorbe: Proyecto de Modificación Urbanística en calle José Escrig; Calificación de Suelo Idóneo solicitado por D. Pascual Marco Domínguez en parcela de su propiedad.

Matet: Proyecto de Delimitación de Suelo Urbano.

Bejis: Proyecto de Modificación Puntual en calle Ballestería en Suelo Urbano.

Castellón: Proyecto de primer

establecimiento de alcantarillado en Grupo Escolar y Grupo Grapa; proyecto de primer establecimiento de calzada, alcantarillado y obras complementarias en calle Ribelles Comín; proyecto de alcantarillado en calle Vall de Uxó; proyecto de establecimiento de calzadas, alcantarillado y obras complementarias en calle Pintor Ribera calificación de suelo idóneo solicitada por el Ministerio de Justicia en parcela rústica y de su propiedad; calificación de suelo idóneo solicitada por D. Juan Flors en parcela de su propiedad.

Borriol: Proyecto de alumbrado público en ordenación de Monte Cristina promovido por Comunidad de Propietarios.

### NECESITAMOS FINCA

Desde 30 Ha. con playa. Apto Camping. Zona Barcelona/Castellón. Escribir M.B.C. c/. Reus, 23 ático Barcelona-22.

## URGENTE

### Renovarse o...

Creo que ahora que contra el pronóstico agorero de los pesimistas se nos han llenado establecimientos, campings, etc., es momento de hacer un llamamiento general a la cortesía, para quienes tienen la obligación de fomentar el turismo en nuestro litoral.

En este punto hay que apresurarse a decir que se hace poca y hasta mala promoción de los atractivos turísticos de Castellón (España), una hora menos en Canarias. Me dicen en una carta, amable carta que diga, lo digo, sí, que en pleno julio se hizo promoción turística de la zona, en Zaragoza. Tardones.

Pienso que la labor de los CIT —que fueron inventados durante la oprobiosa— debería ser mucho más efectiva, y sobre todo aportar ideas nuevas. Quizá necesiten nueva savia, nueva gente que tenga una visión amplia y menos cicatera que por lo que se ven tienen ahora. Conste que digo todo esto porque es lo que se me dice en la carta de marras. Está dicho en el sentido más positivo de la gestión.

Al cliente hay que darle lo suficiente para que piense que lo que se le vende le resulta barato.

Si queremos atraernos al turismo nacional, que no nos engañemos, es el que nos saca las castañas del fuego, hay que darle mucho, y sobre todo hay que mimarle mucho. Aquellas avalanchas turísticas de antaño con turismo galo, está claro ha terminado. Con alguna excepción se ven pocos franceses. Y de éstos, hay muchos que vienen con el bocadillo bajo el brazo. ¡Oído!, renovarse o morir. Y yo, la verdad no quiero morir...

Mirón

## DIBUJO TECNICO

Mecanográfica  
Levantina

Mesas, Tecnígrafos, copias de planos, Máquinas oficina

Pascual Tirado, 6  
(Travesía C/. Vera a Enmedio)

## PISCINAS

■ TRATAMOS SU PISCINA A RAZON DE NOVENTA Y OCHO CENTIMOS EL METRO CUBICO Y DIA

SISTEMA MUY COMODO Y COMPLETAMENTE EFICAZ

AUTORIZADO POR SANIDAD

INFORMESE SIN COMPROMISO:

PISCINAS L I C A, S. A.

C/. San Luis, 9. Tfno. 23 15 12 Castellón.

# COCHES DE OCASION

## 1 AÑO DE GARANTIA EN PIEZAS Y MANO DE OBRA

### FINANCIACION HASTA 36 MESES



# AUTOMOVILES MICHAVILA S.A.

EXPOSICIONES: AVDA. DR. CLARA, 17 TEL. 2153 21  
PLZ. PADRE JOFRE, 22 TEL. 2178 11

Sucesos Castellón

# Herida en choque de turismo y camión

La ocupante de un turismo resultó lesionada al chocar el vehículo contra un camión en las proximidades de Oropesa. Otros accidentes de circulación con heridos de distinta gravedad, un pequeño incendio forestal y una salida de los bomberos, completan hoy esta sección.

El accidente de Oropesa se produjo en el Km. 86 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, al chocar el turismo matrícula SA-0916-B conducido por Angel Martínez López, de 54 años, vecino de Madrid y el camión matrícula MU-2116-E, conducido por Juan Antonio Albert Verdú, de 29 años, vecino de Ciega (Murcia).

A causa del choque resultó lesionada la ocupante del turismo, Ana Isabel Martínez Alvarez, de 15 años, vecina de Madrid. Y con daños los dos vehículos.

### Vuelco

En el Km. 51 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Villarreal ocurrió un accidente de tráfico al salirse de la calzada, volcando posteriormente el camión matrícula T-4615-C conducido por Antonio Giménez Viciano, de 39 años, vecino de Tarragona.

Resultaron lesionados, el mencionado conductor y su acompañante, Miguel Virgili Torroja, de 40 años, vecino de Tarragona.

El camión y la carga que transportaba consistente en pollos, resultaron gravemente dañadas.

### Accidente en autopista

Los dos ocupantes de un turismo que circulaba por la autopista resultaron lesionados de alguna consideración al

salirse el vehículo de la calzada y chocar contra un poste de SOS y posteriormente contra la valla de protección.

El accidente se produjo en el Km. 398 de la autopista A-7 en el término municipal de Cabanes cuando el turismo matrícula francesa 9263-FZ-93 conducido por Pierre Roy Jacques de 28 años, vecino de Rosny sur bois (Francia), se salió de la calzada.

Resultaron lesionados el conductor ya mencionado y su acompañante Miguela Roy, de 23 años.

### Salida de la calzada

En el Km. 89 de la carretera nacional Valencia-Barcelona término municipal de Oropesa, ocurrió un accidente al salirse de la calzada el camión matrícula belga BFB-893 conducido por Roger Rigole Bernad, de 34 años, vecino de Bruselas.

El citado conductor resultó con lesiones de alguna gravedad.

### Salida y vuelco

Otro accidente con parecidas características ocurrió en el Km. 84 de la misma carretera en el mismo término municipal, cuando el camión matrícula CU-7400-A conducido por Francisco Buendía Lapeña, de 24 años, vecino de Cuenca, se salió de la calzada, volcando.

Resultó herido el conductor mencionado, y daños en el

vehículo, carga y una señal de tráfico.

### Pequeño incendio

Un pequeño incendio forestal se declaró en la partida «La Trinchera», del término municipal de Jérica, que dio comienzo poco después de las once de la mañana de ayer y a la una de la tarde ya había sido dominado por completo.

En total ardiéron tres hectáreas, una de ellas poblada de pinos y pimpollos y las otras dos de monte bajo y leñas, valorado todo ello en unas 54.000 pesetas.

En los trabajos de extinción tomaron parte, vecinos, personal de ICONA y la Guardia Civil.

Según parece y se deduce de las informaciones que nos llegan desde Jérica, el fuego pudo tener su origen en alguna chispa de algún tren, ya que el fuego se inició a un par de metros de la vía férrea.

### Se quemó un coche

Ayer, poco después de las seis y media de la tarde comenzó a arder el turismo matrícula CS-55.340, que se hallaba aparcado en la plaza Teodoro Izquierdo de la capital.

Fueron avisados los bomberos de Castellón, acudiendo el retén número 2 al mando del cabo Nicolau, que en poco menos de media hora logró dominar las llamas.

El vehículo ardió por completo y quedó fuera de uso.

En tanto se llevaban a cabo los trabajos de extinción agentes de tráfico de la Policía Municipal ordenaban la circulación en el sector.

Sucesos España

# Se hunde un pesquero en la costa de la Coruña

SANTA EUGENIA DE RIBEIRA (La Coruña), (Efe).— El pesquero «Porvenir-4» se ha hundido esta mañana en las proximidades de Santa Eugenia de Ribeira, al chocar con los bajos en las agujas denominadas «Las Pias», a la altura de Castiñeira, sin que se registraran desgracias personales.

El «Porvenir-4», de 34 toneladas de desplazamiento bruto, tiene 15 metros de eslora y 4 de manga y, en el momento del accidente, iba tripulado por 15 marineros, que fueron rescatados por otros compañeros que se hallaban pescando en las proximidades del siniestro.

### Atraco

BARCELONA (Efe).— A primeras horas de la mañana de ayer tres individuos, armados con escopetas de cañones recortados, han atracado la sucursal del Banco Español de Crédito situado en la plaza de la Universidad, número 1, de donde se han llevado aproximadamente millón y medio de pesetas.

Cuando los atracadores ya habían recogido el botín, a uno de ellos, que vigilaba a los 16 empleados y tres clientes que se hallaban en el banco, se le escapó un tiro.

Al estampido reaccionó otro de los asaltantes, disparando su escopeta. Las postas de los cartuchos rebotaron en la pared e hirieron al mismo que había hecho el disparo.

Herido, dejando un reguero de sangre, y auxiliado por sus dos cómplices, el atracador pudo escapar junto con sus compañeros, bajando por una cercana boca de metro.

### Rescate

ALICANTE (Efe).— Una patrulla del O91 rescató, a las limpiadoras del Banco Central, María Rosa Martínez Valdés y María Dolores Pérez González, que habían quedado encerradas en los locales donde trabajan.

Cuando los pocos empleados que quedaban en las dependencias abandonaron el local, las dos limpiadoras quedaron dentro, sin que nadie se diera cuenta de ello.

Pasadas las 10 de la noche, una vez terminada su tarea, las mujeres quisieron abandonar el banco, pero comprobaron que habían sido cerradas por fuera, por lo que tuvieron que avisar a la policía.

Las oficinas del Banco Central están situadas en la avenida de la Constitución, uno de los lugares más céntricos de la ciudad, lindando con el Gobierno Militar, Teatro Principal, Casa de Socorro y Telefónica, por lo que la aglomeración de público fue abundante, lo que hizo muy espectacular el rescate.

### Detenidos

MADRID (Efe).— Trece personas han sido detenidas en Madrid en las últimas cuarenta y ocho horas, nueve de ellas, por supuestas autoras de robo y cuatro, por atraco.

Las edades de los detenidos oscilan entre los 12 y los 32 años y, según informa la Jefatura Superior de Policía, la mayoría de los delitos cometidos son atracos de banco, tráfico y consumo de drogas, así como apropiación de objetos y de ciertas cantidades de dinero.

De los trece presuntos autores de robo y atraco, ocho poseen antecedentes de la misma clase de delitos y tres de ellas son extranjeras.

### Accidente

TARREGA (Lérida), (Efe).— La niña Cristina Solé Alegre, de 9 años de edad, con domicilio en la calle Mosén Nicolau, de Tárrega, ha fallecido mientras estaba realizando los cursillos de natación en la piscina municipal de Tárrega.

Se desconocen las causas de su muerte, ya que al tirarse a la piscina la niña se hundió rápidamente en el agua. En el mismo momento fue sacada por los monitores allí presentes y trasladada urgentemente a una clínica de Tárrega, en donde ya nada pudo hacerse para devolverle la vida.

### Robaban

PALMA DE MALLORCA (Efe).— José P.V., de 49 años, cuando se encontraba disfrutando de los servicios de dos prostitutas, cayó en la cuenta de que estaba siendo robado por el conocido procedimiento del «gato». Inmediatamente condujo a las presuntas ladronas, que le habían quitado la cartera con 37.000 pesetas, a la Comisaría de Policía, donde puso la correspondiente denuncia.

Sucesos extranjeros

# Lluvias torrenciales en Japón

TOKIO (Efe).—Cinco personas han muerto y otras cinco han desaparecido, a consecuencia de las lluvias torrenciales que desde tres días caen en el Norte de Japón.

Los servicios ferroviarios de la gran isla de Hokkaido quedaron paralizados hoy y la Policía informa que las lluvias han causado daños en 50 ciudades y pueblos y

que 6.280 personas han perdido temporalmente sus hogares.

### Ocupan embajada

OTTAWA (Efe).—Unos 30 estudiantes iraníes, contrarios al régimen del ayatola Jomeini, ocuparon la embajada iraní en Canadá y retuvieron en ella a un diplomático, seis empleados y dos visitantes de la delegación.

En una declaración enviada a la prensa, los ocupantes afirmaron que el Gobierno islámico de Teherán es un «régimen reaccionario, que no tiene el apoyo de la población y utiliza el terror contra el pueblo iraní».

Los ocupantes protestaban por las recientes ejecuciones en Irán. Entre los ajusticiados, según los estudiantes, se encontraban prisioneros políticos inocentes.

Rogad a Dios en caridad por el alma de

# Doña MARIA SEGARRA PERIS

Vda. de D. MANUEL TIRADO PASCUAL

Que falleció el pasado día 29 de julio de 1981

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

Sus apenados: Hijos, Manuel y María, Rosario Pons y Josep Fibla; nietos, Manuel, Rosario-Elena e Isabel-María; hermanos, Francisco, Ana y Manola y demás familia, al recordar a sus amistades tan irreparable pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a la misa, que se celebrará mañana, viernes, día 7, a las OCHO TREINTA de la tarde, en la Parroquia de la Santísima Trinidad, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

(No se invita particularmente)

Castellón, 6 de agosto de 1981



## BENICARLO

## Adiós a Ramón Cid

Con el amanecer del último día del mes, nos llegó la noticia. Esta vez desde Alemania.

Allí, en un país lejano, Ramón Cid López, nuestro historiador entregó su alma a Dios.

Benicarló recibió anonadado la noticia.

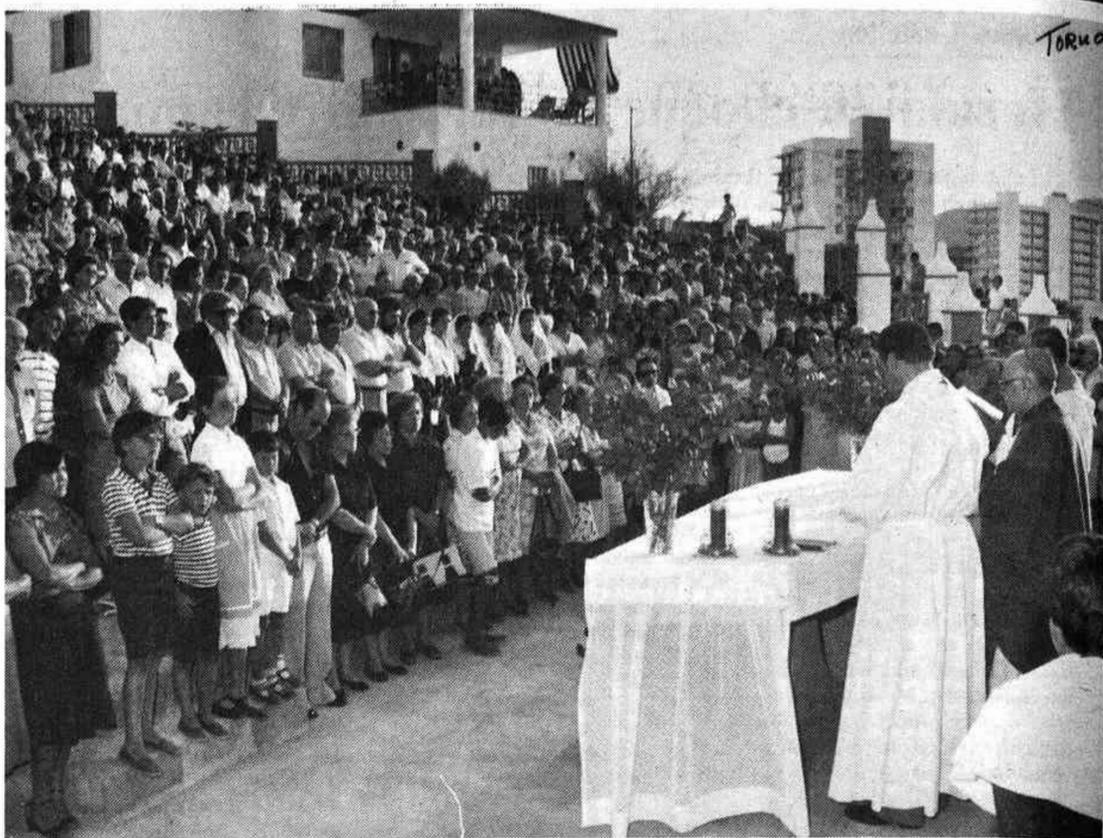
Nosotros; que le habíamos tratado de cerca, que en muchas ocasiones habíamos punteado historia, repasado datos y cubierto cuartillas de papel, pensábamos que el impacto podía ser una noti-

cia que se diluyese a medida que clarease el día.

Pero no fue así. Ramón Cid nos había dejado. El camino de la vida que Dios le había marcado, llegaba a su final. Lejos de casa, como siempre suele suceder a estos hombres de empresa, de iniciativa, de trabajo...

Cuando Julio llegaba a su fin, el amigo, el hombre de negocios, el escritor, el historiador y hasta el poeta, nos decía adiós.

José Palanques



## OROPESA

## Inaugurada una nueva iglesia

La pasada festividad de San Jaime se aprovechó para la inauguración de la nueva iglesia, al aire libre, con que cuenta Oropesa, con una superficie total de 710 metros cuadrados, situada en la zona de la playa, en la llamada «Montañeta de San José», y con toda seguridad muy cercana a donde ya existió una capilla en la que se veneraba a la Virgen de las Nieves. Se halla entre las playas de La Concha y de Morro de Gos,

en un lugar bello y de fácil acceso. Para un acto de tal importancia se contó con la presencia del Obispo de la Diócesis D. José María Cases Deordal, y autoridades locales, al frente de ellas el alcalde de la villa, Francisco Garrido Gual. Asistió mucho público, que llenaba el recinto, tanto oropesinos como veraneantes. Tras la bendición, se ofreció la Santa Misa por parte del Sr. Obispo, auxiliado por el Sr. Vicario y por D. Luis Gascó, sacer-

dote de la Parroquia, y artífice de la construcción de la iglesia, tal como reconoció el Sr. Obispo, en su homilía, que aprovechó también para agradecer la colaboración tan entusiasta que había habido para que la obra fuera realidad. Con ello Oropesa puede ofrecer un servicio más a todos aquéllos que nos honran con su presencia.

C. Taulé

## VILLAFRANCA

## Satisfacción por el éxito de la banda de música

Gran alegría y contento produjo en Villafranca entera el éxito logrado por su banda de música, bajo la dirección de su titular José María Ferrer Serra, al conseguir el segundo premio de la tercera sección del VI Certamen Provincial de Bandas de Música celebrado el pasado domingo día 19 en Forcall.

La banda villafranquina que desfiló con los sonos del airoso pasodoble Ragón Falez, de Cebrián, intervino cerrando la sesión matinal interpretando tras la obra común En la Alhambra, serenata de T. Bretón, la obertura Orfeo en los infiernos, de Offenbach, que tanto gusta al público.

La banda Unión Musical Villafranca nació en 1928 como una modesta banda de pueblo con las suficientes ambiciones para realizar sus actuaciones habituales. Una línea de continuos altibajos ha sido la dominante en su trayectoria hasta que en 1964 guiada por el desaparecido José Castelló comenzó la andadura cómica con el nombre artístico de Los Bohemios protagonizando grandes acontecimientos y tardes de triunfo en diversos cosos taurinos de España durante la década de los sesenta. En 1978 se conmemoró su cincuentenario y en 1979 se cambió el instrumental por otro en tono normal. Su plantilla es de treinta músicos siendo el núcleo mayor de la misma a expensas de veteranos que dan cohesión a la banda. En estos momentos se está estudiando la reorganización de la

sociedad, municipalizada hace unos treinta años, y federarse en la correspondiente regional.

El actual director es José María Ferrer Serra, saxofón solista de la Banda Municipal de Castellón. Fruto de su calidad artística ha sido elevar el nivel musical de la misma en afinación, repertorio, interpretación, técnica y pastosidad de sonido como pocas veces consiguió lograr.

No obstante, a pesar de su buen momento todavía falta afición y mayor regularidad en los ensayos, coordinadas que hacían temer su participación en el Certamen y que si cambiasen en el sentido anhelado dada la calidad del elenco con toda seguridad la convertirían en la mejor banda de estas comarcas según opinión de expertos profesionales y críticos.

Por ello, su éxito ha sido doblemente celebrado: por lograr un premio que nadie podía imaginarse en un Certamen en el que participaba por primera vez en su historia. En el mismo momento de comunicarse el fallo la alegría, abrazos y lágrimas coreadas con

las notas del himno del pueblo fue el sentir común de unos doscientos villafranquinos que acompañaron a su banda, muchos de ellos presentes en la plaza mayor forcallana, en el momento del fallo, que la trasladaron poco después a Villafranca para celebrarlo con champán, pasacalle, tracas y video que bisó la histórica efemérides que tanto debe de servir para conseguir la banda con aspiraciones que Villafranca merece.

## Nombramiento

Motivo de satisfacción entre amigos y deudos ha sido el reciente nombramiento de Mn. Tomás Tomás como Vicerrector del seminario de Segorbe.

Mn. T. Tomás Beltrán nació en Useras en 1943, estudió en los seminarios de Tortosa y Castellón siendo ordenado sacerdote en 1972. Fue su primer destino las parroquias de Alfondégua y Chóvar desde donde pasó en Octubre de 1974 a la rectoral de Villafranca en la que permaneció durante seis años desarrollando una variada acción a nivel pastoral.

## Teléfonos de «Mediterráneo»

Director .....	22 00 78
Administrador .....	22 05 85
Redacción y .....	22 00 56
Administración .....	22 00 60



**ZELUS**  
**DISCOTECA**

Nº 1  
Master Barometer Association  
**MASTER**  
de popularidad

para  
mojar camisa  
...bailones!!

lagasca, 15. castellón

## SAN JORGE

## «Mi actuación en la Diputación defendía los intereses del pueblo y de los agricultores»

(Juan Esteller)

Contestando a las acusaciones que hizo el Sr. alcalde de San Jorge en el «Mediterráneo» del día 2-8-81 con motivo del polémico pleno de la Diputación Provincial del 30-7-81 («Mediterráneo 31-7-81») y que no puedo admitir, tengo que contestarle a todas y cada una de ellas.

A todas diciéndole que ni él ni nadie pueden dar como ciertas sus opiniones sobre los demás.

Usted afirma que yo no soy sanjorgense. Creo entender que afirma que yo no tengo interés por el pueblo.

Creo señor alcalde que los árboles le han impedido ver el bosque y usted se fijó más en el debate que en el fondo de la cuestión.

Precisamente lo que yo pedía era:

1.- Que la obra después de hecha quedara propiedad del pueblo.

2.- Que si sobrara agua se pudiera aprovechar por la gente del pueblo para regar.

No comprendo como usted puede interpretar que eso es ir en contra del pueblo. Pregunte a sus correligionarios, diputados de UCD porqué no quisieron escribir eso. A mí no me convence que el señor presidente de la Diputación diga que eso ya se supone que va a ser así, o que ya está escrito en alguna parte. Yo quiero que se escriba. Y tampoco me convence que me diga que eso no nos incum-

be porque la obra no la hacemos nosotros. Quien paga manda, y aquí la Diputación paga 12 millones.

Nosotros los diputados socialistas queremos que se hagan cosas y además queremos que se hagan bien y en esa obra, como sanjorgense siento mucho que hayan indicios de que se hace mal, y lo que se hace mal raras veces sale bien.

Yo presenté aquella adición para asegurar la obra, porque observé:

1.- El proyecto no aparece por ninguna parte, ni en la Diputación, ni en el IRYDA, ni en el Ayuntamiento, y la obra está a mitad.

2.- De palabra se ha dicho muchas veces que nos darán 500l./m. aunque ahora ya se dice que la que haga falta. Usted sabe que el Ayuntamiento ha tenido dos ofertas. En la primera nos ofrecían 2.500l./m., en la que había que pagar 6 millones por el pozo y hacer 7 km. de conducción y bombeo. En la 2.ª por 14 millones nos ofrecían 1.000l./m. conducida hasta el pueblo. Pero usted nunca ha querido ni estudiar ni tratar ese tema, porque usted manda y si hubiera querido se hubiera estudiado.

¿Es que de Castellón esas no las pagaban porque tenían otro trazado? Ahora por 17 millones nos van a dar 500l./m..

3.- En el Ayuntamiento todavía no hemos leído ni media línea sobre esta obra tan importante para el pueblo.

4.- Tampoco se ha subastado, se ha adjudicado directamente al mismo que hizo la obra de la «Peisera» como en los viejos tiempos, y entonces los de Castellón también dijeron que «tendríamos agua».

5.- Este asunto se introdujo en el orden del día del Pleno de la Diputación, en la comisión de Gobierno sin pasar por la correspondiente comisión de Corporación. Naturalmente no había nada que estudiar.

6.- En principio con este mismo título se hacía un proyecto de obra en la Diputación que incluía un depósito de 296.000 m.<sup>3</sup> que no era para abastecer a San Jorge, puesto que ahora no se incluye.

7.- ¿Cómo la tubería de 20 cm. de diámetro que están colocando (2 km.) desembocará en otra ya existente (4 km.) de 15 cm. de diámetro? No me atrevo a decir que eso esté mal, pero me gustaría que me lo explicaran.

Y ya que usted se ha metido conmigo, déjeme meterme un poco con usted, pues un dato más serían sus relaciones con el dueño o testafarro de la finca por la que pasa la tubería y origen también de nuestras suspicacias. Pues siendo usted cerrajero-mecánico se pasa más horas en esa finca que

en su taller, al parecer desinteresadamente.

Ya sé que a todo eso usted contesta: «Pero tendremos agua segura». Eso a mí no me convence, hay que asegurarla más.

Más adelante usted habla de los intereses de partido. ¿Pero qué intereses de partido puede imaginar usted aquí? Eso era cuando usted y yo íbamos a la escuela, que los rojos eran los malos. Naturalmente que la ideología del Partido Socialista en que milito, me obligó a decir allí que la obra fuera para el pueblo y que si sobrara agua, fuera para que la gente del pueblo pudieran regar, defendiendo así los intereses de los agricultores de San Jorge. Y eso era el fondo de la cuestión y para que nadie pueda decir ahora que donde dije digo, digo Diego, lo entregué por escrito y a usted le pasé una fotocopia, lo que no entiendo como persiguiendo ambos el mismo objetivo, estamos en campos opuestos, pero mi actuación está muy clara: públicamente y por escrito. La suya no lo está tanto, con sus relaciones con el dueño o testafarro de esa finca origen, «en mi opinión», de esa disputa y de la traída del agua a San Jorge.

Juan Esteller

Diputado provincial y concejal de San Jorge por el PSPV-PSOE

## Rincón de fiestas

## Benloch: Verbenas gratuitas

La concejalía de festejos de nuestro Ayuntamiento, nos da un avance informativo de lo que van ha ser nuestras fiestas mayores de Agosto en el presente año. Por nuestra parte, iremos ampliando en crónicas sucesivas, más datos y detalles de los actos a celebrar.

Día 15, sábado: 10.30 Solemne misa; 18 Fútbol, Amateur C. D. Castellón-Benloch; 22.30 Función de teatro a cargo del grupo de Vinaroz.- Día 16, domingo: 10.30 misa; 17.30 Ofrenda floral a la Virgen del Adyutorio en su ermitorio; 22.30 Extraordinaria verbena, amenizada por un afamado conjunto.- Día 17, lunes: 10.30 Misa; 17.30 Procesión con el Santísimo; 22.30 Función de teatro a cargo del grupo ARAVACA de Benloch.- Día 18, martes: Durante todo el día vaquillas por la villa; 21 «Bou embolat».- Día 19, miércoles: Continuación de vaquillas; 20.30 Subasta «dels carafals»; 22.30 Espectáculo de atracciones internacionales.- Día 20, jueves: A primeras horas de la mañana «plantá dels carafals»; 18 Emocionante encuentro de fútbol; 22.30 Verbena a cargo de un conjunto músico-local.- Día 21, viernes: 12 Encierro; 17 «Bous de plassa»; 22.30 Baile con orquesta.- Día 22, sábado: 12 Encierro; 17 «Bous de plaça»; 22.30 Baile a cargo de un afamado conjunto.- Día 23, domingo: 12 Ultimo encierro; 17 «Bous de plaça»; 22.30 «Festa del poble» a cargo de la Banda de Música Local.

Esta concejalía de festejos nos comunica, que los días de verbenas y bailes, la entrada al recinto será gratuita.

José M. Navarro Gauchía



Instituto de la Pequeña y Mediana Empresa Industrial

## PREMIO I.M.P.I. DE PERIODISMO

EL DIA 8 DE OCTUBRE DE 1976 SE PROMULGO UN REAL DECRETO-LEY DE ORDENACION ECONOMICA EN CUYO ARTICULO 15 SE CREABA EL INSTITUTO DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA INDUSTRIAL (IMPI).

CON EL FIN DE CONMEMORAR EL QUINTO ANIVERSARIO DE ESTA IMPORTANTE DISPOSICION, EN RELACION CON LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA, CUYA IMPORTANCIA Y VOLUMEN EN LA ECONOMIA NACIONAL ES SOBRADAMENTE CONOCIDA, SE CONVOCA CONCURSO PARA LA CONCESION DEL PRIMER PREMIO NACIONAL DE PERIODISMO DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA. SE QUIERE, ASI, RECONOCER EL IMPORTANTE PAPEL QUE LOS MEDIOS DE DIFUSION VIENE REPRESENTANDO EN EL MEJOR CONOCIMIENTO Y DIFUSION DE LA PROBLEMATICA DE ESTAS EMPRESAS.

## BASES

1. OBJETO: Cualquier artículo sobre la problemática y perspectivas de la pequeña y mediana empresa en España, publicado en un medio de difusión escrito editado en España.
2. DOTACION: 250.000 Ptas. El Jurado podrá conceder tres premios a otros tantos finalistas de 50.000 Ptas. cada uno.
3. FECHA DE PUBLICACION DE LOS TRABAJOS. Entre el 20 de julio de 1981 y el 15 de septiembre de 1981, ambos inclusive; los trabajos podrán ser presentados hasta el 20 de septiembre de 1981.
4. FECHA DE RESOLUCION: 8 de octubre de 1981.
5. JURADO: Se constituirá un Jurado presidido por el Sr. Subsecretario de Industria y Energía y Presidente del Instituto de la Pequeña y Mediana Empresa Industrial y designado al efecto por el Ministerio de Industria y Energía, en el que figurarán destacados profesionales de la economía y el periodismo.
6. DECISION DEL JURADO: El fallo del Jurado será inapelable, renunciando los concursantes a toda acción contra la resolución del mismo.
7. PRESENTACION: Deberán presentarse, por triplicado ejemplar, en dos sobres separados y cerrados. El primero de ellos, señalado con la letra A contendrá el texto del artículo mecanografiado y sin firma. El segundo, que deberá entregarse lacrado, contendrá el recorte del artículo publicado y fotocopia del Documento Nacional de Identidad de su autor, viniendo señalado con la letra B. Ambos sobres llevarán el mismo lema identificativo del trabajo. Estos documentos deberán ser presentados en la Dirección del IMPI, C/ Agustín de Foxá, 29, 4.ª planta, MADRID - 16.
8. ACEPTACION: El hecho de participar en el concurso supone la previa y total aceptación de las anteriores bases.



Instituto de la Pequeña y Mediana Empresa Industrial

## PREMIO I.M.P.I. DE ENSAYO

EL DIA 13 DE ENERO DE 1.977 SE PROMULGO EL REAL DECRETO POR EL QUE DETERMINAN LA ORGANIZACION Y FUNCIONES DEL INSTITUTO DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA INDUSTRIAL (IMPI).

EL QUINTO ANIVERSARIO DE ESTA DISPOSICION POR LA QUE EL INSTITUTO DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA INDUSTRIAL INICIA SU INTERVENCION CON RELACION A LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA SE CONMEMORARA CON LA CONCESION DEL PRIMER PREMIO NACIONAL DE ENSAYO E INVESTIGACION SOBRE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA, CON EL FIN DE PROFUNDIZAR EN EL ANALISIS Y TRATAMIENTO DE ALGUNOS DE SUS PROBLEMAS MAS CONOCIDOS.

## BASES

1. OBJETO: Un trabajo inédito concerniente a alguno de los siguientes aspectos de la pequeña y mediana empresa en España. Dimensión y rasgos definidores de la PME. Financiación de la PME. Reforma estructural e innovación tecnológica en la PME.
2. EXTENSION: 60 folios a máquina, a doble espacio, como máximo.
3. DOTACION: 500.000,- ptas.
4. PRESENTACION: Hasta el 30 de noviembre de 1.981.
5. FECHA DE RESOLUCION: 13 de enero de 1.982.
6. JURADO: Se constituirá un Jurado presidido por el Sr. Subsecretario de Industria y Energía y Presidente del Instituto de la Pequeña y Mediana Empresa Industrial y designado al efecto por el Ministerio de Industria y Energía, del que formarán parte destacados profesionales de la economía.
7. DECISION DEL JURADO: El fallo del Jurado será inapelable, renunciando los concursantes a toda acción contra la resolución del mismo.
8. PRESENTACION: Deberán presentarse, por triplicado ejemplar, en dos sobres separados y cerrados. El primero de ellos, señalado con la letra A, contendrá el texto del estudio mecanografiado y sin firma. El segundo, que deberá entregarse lacrado, contendrá un curriculum del autor y fotocopia de su Documento Nacional de Identidad, viniendo señalado con la letra B. Ambos sobres llevarán el mismo lema identificativo del trabajo. Estos documentos deberán ser presentados en la Dirección del IMPI, C/ Agustín de Foxá, 29 - 4ª planta, MADRID-16.
9. PROPIEDAD DE LOS TRABAJOS: La propiedad del trabajo que haya obtenido el premio será del IMPI, que podrá proceder a su publicación si lo estima oportuno, tanto directamente como en cualquier medio de difusión.
10. ACEPTACION: El hecho de participar en el Concurso supone la plena y total aceptación de las anteriores bases.

## ANDALUCIA Y CEUTA

Salida 15 de agosto  
Visitando Córdoba,  
Sevilla, Torremolinos,  
Granada, etc.  
Pensión completa  
PRECIO: 15.750 PTAS.



Pl. Escuelas Pías, 13  
T. 21 48 87 Castellón

## SE ALQUILAN LOCALES COMERCIALES

En el mejor punto del centro de Almazora, para cualquier clase de comercio y sobre todo para bancos, interesados llamar Tel. 56 10 00

Nelsinho debutó con el C.D. Castellón

## El equipo de Joanet defraudó en el Madrigal (1-2)

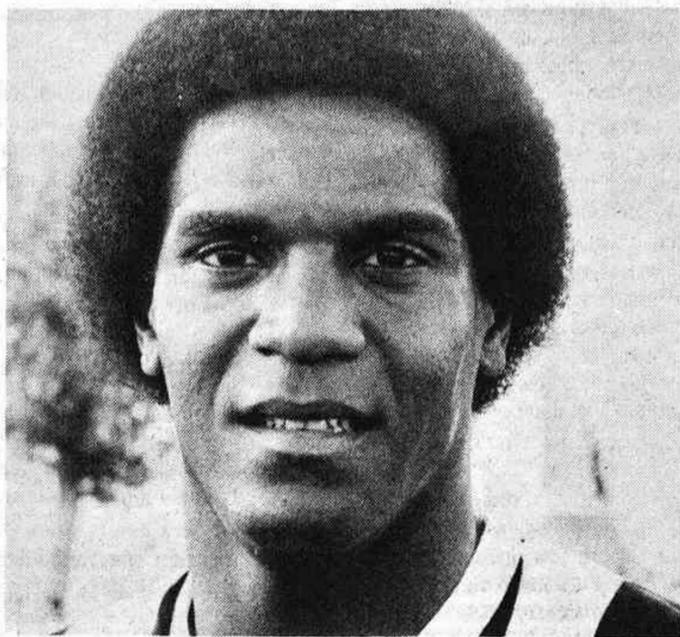
Tal como adelantó «Mediterráneo», ayer debutó en el Madrigal el nuevo jugador que está siendo sometido a observación en el equipo que dirige Benito Joanet. Junto a esta novedad, destacar que durante el día de ayer llegó a nuestra ciudad el ya famoso jugador holandés-belga que el próximo sábado defenderá los colores albinegros ante el Ujpest Dozsa. Su nombre aún permanece en el secreto del sumario, todas las referencias que de él tenemos apuntan que se trata de un excelente jugador, goleador y trabajador que, casi con toda seguridad, firmará por el equipo de Antonio Sales.

### Nelsinho

Una de las principales novedades de cuantos nos trasladamos hasta el Madrigal fue la actuación del brasileño Nelsinho. Nelson Dutra da Silva, que así se llama el carioca, actuó únicamente los primeros cuarenta y cinco minutos y su juego fue, —al igual que el del resto de sus compañeros—, mediocre y gris. Diremos en su defensa que acaba de llegar de Brasil y que jugar 24 horas después de realizar un viaje de este tipo con diez compañeros nuevos tiene que ser realmente difícil. Habrá que esperar pues a posteriores actuaciones.

Tras la primera parte, logramos hablar con el brasileño quien comentó a Mediterráneo su deseo de fichar por el C.D. Castellón. **Me gustaría mucho jugar aquí —comentó— me parece que hay un buen equipo en el que podría acoplarme. Para ello necesito jugar por lo menos un par de partidos.**

Nelsinho, cuenta en la actualidad 22 años de edad y procede del equipo Guarani Campeones que milita en la primera división del fútbol carioca. Su puesto es el de delantero



Nelson Dutra Do Silva, debutó ayer con el C. D. Castellón (Foto Heredio)

centro, y se considera un hombre gol.

«En el último campeonato logré 26 goles, que es una buena media en el fútbol brasileño». Preguntado sobre su llegada al club albinegro, nos comentó que desde hacía un par de semanas se habían interesado por su contratación. De momento, desconoce el tiempo que va a permanecer a prueba en Castellón, a donde a llegado acompañado de un representante de su actual equipo.

### Mal partido

Junto a la presentación de Nelsinho, el partido ante el Villarreal configura la noticia albinegra del día de ayer. Un partido que se presentaba de entrenamiento para los hombres de Joanet y que al final supuso una pírrica victoria albinegra por dos goles a uno. De entrada, decir que el encuentro fue malo de solemnidad

sobre todo en la primera mitad que finalizó con ventaja villarrealense ante un equipo que podríamos llamar titular. Durante ese período hubo fases en las cuales el conjunto de Cela, con un juego rápido y veloz, borró al C.D. Castellón. El gol fue obra de Forment al transformar un libre directo desde fuera del área. En la segunda mitad Joanet alineó un nuevo equipo, con la base del juvenil del año pasado que logró darle la vuelta al partido debido en parte al bajón que acusó el cuadro de Cela.

En definitiva, mal encuentro del Castellón que demostró en algunas de sus líneas importantes lagunas para un equipo que desea lograr la permanencia en la primera división respecto a los nuevos, volvió a gustar Fernando Navarro, así como Lotina que realizó una buena segunda parte.

J. Andrés

Fútbol nacional

## El Real Madrid en marcha: presentación bajo la lluvia

«Yo no puedo prometer títulos por que sólo los inconscientes lo hacen, pero sí que se trabajará al máximo para conseguirlos», manifestó esta tarde, el presidente del Real Madrid, Luis de Carlos, en la presentación oficial de la plantilla para la temporada 1981-82, efectuada en la sala de prensa del estadio Santiago Bernabeu.

El presidente del club blanco, tras saludar a los presentes, de refirió a la difícil temporada que iba a comenzar. «Es muy difícil saber si una temporada va a ser más dura que otra —señaló—, pero en la que empieza, dadas sus características, habrá muchas dificultades y se exigirá más sacrificio, si cabe».

Respecto a los fichajes comentó: «No ha habido necesidad de nuevos fichajes, tengo gran confianza en la plantilla del Real Madrid y, como siempre, lo único que se les exigirá será sacrificio, lealtad, entrega y amor a la camiseta. A los jugadores nuevos les pido que sigan el ejemplo de sus compañeros, es decir, sudar la camiseta. Como es lógico —conti-

nuó— este año aspiramos al máximo».

Por último, de Carlos presentó oficialmente, ya que la presentación oficial se hará próximamente en rueda de prensa, el trofeo Santiago Bernabeu señalando que «únicamente esperamos que se mantenga en la línea de las ediciones anteriores, ya que en sólo dos años ha conseguido prestigio internacional».

A continuación habló brevemente el entrenador del equipo, Vujadin Boskov, dando las gracias a los jugadores por el sacrificio que demostraron en su concentración de Holanda. «Se va a intentar ganar los tres títulos —señaló—, pero si no hay suerte siempre hay dificultades. Con suerte, trabajo y calidad el triunfo es seguro» en último lugar habló el capitán madridista, Miguel Ángel, en nombre de todos los jugadores. «Va a ser una temporada muy difícil —dijo—, pero después de la experiencia del año pasado hemos aprendido mucho y creo que seremos capaces de conseguir muchos triunfos».

## Presentación de la Real Sociedad

SAN SEBASTIAN, (Efe).— La presentación oficial de la Real Sociedad tuvo lugar ayer a las doce de este mediodía, en el campo de Zubieta de San Sebastián, con asistencia de jugadores, presidente del club, entrenadores y un numeroso grupo de aficionados que aplaudieron a la plantilla.

Entre los asistentes al acto se encontraba Santiago Idígoras, ex-jugador de la Real que ha sido traspasado recientemente al equipo mexicano Puebla.

Con el saludo «txapel dunak» (campeones) del presidente de la Real Sociedad, José Luis Orbeagoza comenzó la presentación oficial que terminó con una misa en la Basílica de Santa María de la capital guipuzcoana.

Por lo que respecta a las nuevas incorporaciones del equipo realis-

ta hay que citar los nombres de Biurrun, Orbeagoza y Zubilaga y las ausencias de Amiano, Gaztelu, Heras, Cervantes e Idígoras.

Alberto Ormaechea se encuentra satisfecho y confiado de cara al inicio de la nueva temporada y ha manifestado que desde el principio se luchará por el título y que por el momento el programa de preparación se está desarrollando con arreglo a lo previsto.

Otro de los técnicos de la Real, Marco Antonio Boronat, dice, por su parte, que el equipo mantiene sus intenciones de repetir su triunfo de la pasada temporada aunque reconoce que las perspectivas para la primera vuelta no son excesivamente esperanzadoras si se tiene en cuenta los difíciles encuentros que debe jugar en Atocha y los encuentros europeos.

### CONSERVATORIO PROVINCIAL DE MUSICA EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL CASTELLON

#### CONSERVATORIO PROFESIONAL

Por resolución del Pleno del Consejo Nacional de Educación del pasado mes de julio, queda aprobado el Expediente incoado por este Conservatorio Provincial de Música, que solicitaba el Grado Profesional para sus enseñanzas.

A partir del próximo Curso 1981-82, este Conservatorio, con el rango de CONSERVATORIO PROFESIONAL DE MUSICA, impartirá las siguientes materias:

Piano (cursos 5º a 8º), Violín (cursos 5º a 8º), Guitarra (cursos 4º a 6º), Flauta, Oboe, Saxofón, Bombardino y Tuba (cursos 4º a 6º), con las consiguientes asignaturas complementarias, Conjunto Coral (curso 2º), Armonía (cursos 1º y 2º), Formas Musicales, Estética e Historia de la Música, de la Cultura y del Arte (primer curso), Conjunto Instrumental, Música de Cámara (cursos 1º y 2º) y Curso de Repentización y Transposición Instrumental (1 curso).

Al finalizar dichos estudios, este Conservatorio Profesional de Música, expedirá el título de Profesor del correspondiente instrumento.

### CONSERVATORIO PROVINCIAL DE MUSICA EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL CASTELLON

#### APERTURA DE MATRICULAS Convocatoria especial de Septiembre

La formalización de matrículas para alumnos oficiales en el curso 1981-82, se tramitará en la Secretaría de este Conservatorio, sita en el Palacio Provincial, (Plaza de las Aulas), en horario de 9 a 2 de la tarde, y durante el próximo mes de Septiembre.

Los alumnos que opten al examen en la Convocatoria Especial de Septiembre, podrán no obstante, efectuar su formalización del 25 de Agosto al 10 de Septiembre en idéntico horario y lugar.

#### DOCUMENTACION:

Para alumnos que comiencen estudios de música:  
Partida de Nacimiento, o fotocopia del libro de familia.  
Certificado Oficial médico.  
Certificado de estudios.  
Cuatro fotografías.

Para alumnos ya matriculados en este Conservatorio durante el Curso 1980-81:

Fotocopias papeletas de notas curso anterior.  
Tarjeta de Identidad.

### EN LOS JARDINES DEL HOTEL LAS FUENTES (ALCOCEBRE)

Este sábado noche  
BUFFET A LA AMERICANA

BAILE CON ORQUESTA  
Y GRAN DESFILE  
DE MODELOS  
Y PEINADOS,  
MODA OTOÑO 81.

Colaboran:

NORDVIK peletería  
ELEGAN PUNT  
EL CISNE  
D'MINGO peluquero  
y MARTINA estheticienne

Reserva  
al teléfono  
41.03.25

# VERANO LOCO



## Vivir el día

Cuantos veranos han transcurrido a la sombra de una parra, en un patio blanco y con las pepitas de una sandía pegadas en la barbilla. En una mesa pequeña, casi de juguete, disfrutábamos comiendo e imitando a los mayores en su mesa grande. El arroz rodaba por el suelo mientras los platos de ensalada se llenaban de tenedores.

¡Qué gran día de fiesta eran aquellos domingos con los que soñábamos toda la semana!

Los niños a correr, los jovencitos a jugar al parchís, y los hombres, bota en mano, a echarse una partida de guiñote mientras las mujeres limpian el caldero con tierra y limón.

Todo era paz y tranquilidad cuando el sol se hacía pesado, no eran veranos locos como los que hoy nos toca vivir. Las moscas y mosquitos gozaban volando por el aire siendo menos molestos que ahora y ¡qué felices éramos cuando nos decían que la merienda estaba preparada!

Concluían los días con la luz del sol y todos volvíamos a casa con ese picor de ojos que anuncia el sueño y con los brazos llenos de «chorritones» que sabían a tomate y a melón. Muchas han sido las parras que han cobijado los días estivales pasados. A donde vayamos siempre llevaremos pepitas de sandía en la barbilla.

Hoy nos ha despertado la resaca de azotes que ayer nos propinó el látigo del calor. Altas temperaturas que, mientras unos tenemos que padecer usted las combate a la orilla del mar. Muy contentos se encuentran los recién llegados a nuestras costas, después de haber sido recibidos por las aguas del pasado fin de semana.

El sudor que recorre nuestra redacción y que ha hecho brotar la tinta de estas palabras se disipa para no empañar la calurosa actualidad informativa.

Quienes si están calientes, y mucho, son aquellos que han recibido como pago billetes de cinco mil pesetas falsos mientras los falsificadores se abanicaban con los preciosos billetes de color violeta válidos.

A quien no se puede engañar es a don Luis García Berlanga que ha fundado el Partido Radical, no ecologista —palabra en desuso—, para defender la naturaleza infraestructura de su estimada Oropesa y del resto del extranjero.

Y, mientras, el ex presidente de Agricultura, Virgilio Oñate, toma contacto con la madre Natura en su barco, aparcado en el Club Náutico de Castellón. Unas vacaciones de paseo por el mar.

Seguro que Palmieri, italiano afincado en Castellón, se toma a risa esto de los paseos. Después de recorrer media Europa, 14.100 kilómetros, en vespino que le vengán con paseitos, que le vengán.

## TRENES ZONA TURISTICA

Denominación	DIRECCION VALENCIA			
	Horas de salida desde:			
	VINAROS	BENICARLO	OROPESA	BENICASIM
Expreso a Jaén, Almería y Badajoz...	0'58	1'05	-	1'53
Tranvía.....	6'50	6'56	7'46	7'52
Tranvía.....			10'55	11'01
Unidad Rápida.....	12'--	12'06	12'33	12'40
Unidad Rápida..... (1)	12'58	13'04	13'37	13'47
TALGO a Murcia.....	14'33	14'39	-	15'13
Tranvía.....	15'20	15'26	16'21	16'30
Expreso a Málaga.....	18'39	18'48	-	-
Unidad Rápida.....	19'43	19'50	20'19	20'27
Tranvía.....			20'55	21'05
Expreso a Granada.....	23'41	-	-	-

(1) Este tren para en el Apd. de Las Villas a las 13'43 h.

	DIRECCION BARCELONA			
	Horas de salida de:			
	BENICASIM	OROPESA	BENICARLO	VINAROS
Expreso de Badajoz, Jaén y Almería....	-	-	3'54	4'02
Expreso de Granada....	-	-	-	8'53
Tranvía.....	9'11	9'19	10'16	10'22
Expreso de Málaga....	9'45	9'59	10'39	10'46
Tranvía.....	10'24	10'33 - final de recorrido	-	-
Unidad Rápida.....	10'41	10'49	11'20	11'26
TALGO sigue a Corbane	13'30	-	14'05	14'11
Unidad Rápida. (2)...	14'54	15'07	15'41	15'48
Tranvía.....	18'36	18'45 - final de recorrido	-	-
Unidad Rápida.....	19'11	19'18	19'51	19'57
Tranvía hasta TORTOSA	20'07	20'18	21'14	21'19

(2).- Este tren para en el Apd. de Las Villas a las 14'57 h.

### MADRID-OROPESA

Tren TER (Vía Cuenca)

MADRID-Chamartín Salida	15'15 h.	OROPESA, Salida	6'35 h.
Valencia, Llegd <sup>a</sup>	20'47 h.	Valencia, Llegd <sup>a</sup>	8'25 h.

TRANSBORDO A:

TRANVIA

Valencia Salida	21'38 h.	Valencia, Salida	8'34 h.
Oropesa Llegd <sup>a</sup>	23'35 h.	MADRID-Ch., Llegd <sup>a</sup>	14'14 h.

### OROPESA-MADRID

TRANVIA

TRANSBORDO A:

TER (Vía Cuenca)-

## RELATO

### Un paseo caro (I)

Por Arkady T. Averchenko

Arkady T. Averchenko, escritor ruso contemporáneo, supo transcribir en sus cuentos la amarga ironía de su pueblo, satirizando con punzante humor los abusos que una parte de la clase adinerada de su país cometía contra los más débiles. La presente narración es una prueba evidente de su tendencia.

La pareja de enamorados salió del bosque y corrió a una colina próxima, en cuya cima se detuvieron, maravillados ante el hermoso panorama del valle que se encontraba a sus pies. Su emoción era tan grande, que él cogió una mano de su novia y se la llevó a los labios, aunque no encontró relación alguna entre el paisaje y su acto. «Mira, mira el río allá abajo —dijo Iván—, semeja un cinturón ceñido a un corpiño verde. Observa como destaca la blancura de la camisa del pescador sobre el azul de la corriente.» Zina, absorta en sus palabras, se le acercó aún más y apoyó la cabeza en su hombro.

Iván, de cuando en cuando, posaba sus labios en los de ella, pues según decía le facilitaba mucho la contemplación de la perspectiva. «¿Qué hacen aquí?», gritó una voz a sus espaldas. La joven dio un respingo, y se separó de su novio. Entonces vieron a un hombrecillo que les miraba con hostilidad. «Y usted, ¿qué derecho tiene a hacerme esa pregunta?», inquirió Iván. «¿Conque no tengo derecho? Dígame, ¿a quien pertenece el terreno? ¿Al emperador de la China?», gritó el recién llegado, aún más irritado, esperando posiblemente que la pareja diera una respuesta afirmativa, cosa que

éstos no hicieron por falta de datos.

«Pues este terreno, ese bosque y ese río, son míos», continuó diciendo el hombrecillo, después de unos instantes. «Le felicito. Pero no creará que nos vamos a llevar un trozo en el bolsillo», ironizó Iván. «¿Acaso ignora usted que está prohibido entrar en terrenos privados?», chilló el otro. «Es que no vimos ningún letrero... —murmuró el joven—. En los mapas hay carteles...», su interlocutor interrumpió aquellas razones: «El campo no es un mapa, caballero». Este no se dio por vencido: «Para el caso, como si lo fuera. Si tuviese un cartel que dijera finca de Diablo Ivanovich, no hubiéramos entrado. Además, nos hemos perdido.»

El dueño de la finca frunció el ceño, y replicó con sorna: «Oiga, la gente, cuando se pierde, busca el camino de vuelta, y ustedes llevan aquí más de una hora admirando el paisaje.» La actitud del personaje era de una impertinencia absoluta. «Y a usted, ¿qué? ¿Acaso le perjudica nuestra presencia para sus negocios?», gritó el joven. Su interlocutor respondió enfurecido: «No, pero tampoco me da ninguna ganancia». Iván, irónico, inquirió: «¿Qué beneficios quiere que le produzca?». El hombrecillo, sin con-

testarle, se sentó en un banco cercano. Al fin, dijo: «Razonemos. ¿Usted cree que este terreno me lo han dado por mi bella cara?».

«Sería más lógico suponer que me ha costado el dinero, ¿no es así? Ahora sigamos razonando. La contemplación del paisaje les ha maravillado, ¿verdad?». La pareja asintió, y el otro prosiguió: «Cuando van ustedes al teatro pagan la entrada. Dígame entonces: ¿qué diferencia existe?». El joven recapacitó durante unos momentos. «Los teatros tienen que pagar al personal, la iluminación... y en eso gastan mucho dinero», observó, al fin. «¿Y yo no gasto dinero? Por ejemplo: ese pescador que ven allá abajo me cuesta seis rublos al mes», dijo el hombrecillo. «Pero no le pagará usted para que adorne el paisaje...», rió Iván.

«No, por supuesto; pero la camisa se la he dado yo», argumentó el individuo. «Acabemos —gritó el novio—. Cuando nos vayamos presentenos la factura. Ahora márchese. Queremos estar solor. Ya le llamaremos si le necesitamos». Su interlocutor avanzó unos pasos en tono desafiante, gritando: «Me habla usted en una forma que...» El joven chilló aún más: ¡Basta! El que paga, exige. ¡Lárguese!». El negociante en paisajes pronunció unas palabras ininteligibles y desapareció tras unos matorrales. Más tarde, cuando la pareja se hubo extasiado a su gusto en aquella contemplación, y viendo que empezaba a anochecer, decidieron marcharse.

## EXCURSION

### SAN JORGE, CERVERA DEL MAESTRE Y CALIG

En la carretera de Vinaroz a Vitoria, a 92 kilómetros de Castellón, está la villa de San Jorge edificada a 175 metros de altitud sobre el nivel del mar, del que la separan 14 kilómetros. Su playa natural es Vinaroz o Benicarló.

Aunque se celebran fiestas en honor de San Jorge, que da nombre al pueblo, las patronales están dedicadas a Santiago Apóstol. Estas fiestas mayores se celebran el 25 de julio de cada año desde 1965. Entre los actos de mayor interés figuran las exhibiciones de ganado vacuno bravo.

El lugar más pintoresco del término municipal es El Calvario. La artesanía de forja de hierro es interesantísima por su calidad y sentido artístico tradicional.

En San Jorge se cosecha un aceite de excelente calidad. La villa está colocada sobre una pequeña colina rodeada de montes. Las calles son tortuosas y desniveladas. El templo parroquial tiene una alta cúpula y una torre cuadrada.

En su escudo de armas figura un San Jorge a caballo matando a un moro.

San Jorge tiene en su acervo folklórico una danza procesional magnífica, de variada coreografía, en la que los ombres llevan un traje a la usanza aragonesa y chistera.

Podemos regresar por Cervera del Maestre y Cálíg a Benicarló. Cervera celebra sus fiestas la primera quincena de agosto. La villa está emplazada en un extenso y pintoresco paisaje. Podemos visitar las ruinas de un antiquísimo castillo y los talleres donde la madera cobra forma de esculturas o de plafones. Cálíg nos puede ofrecer la belleza de su templo parroquial y la hermosura de la ermita del «Socós» (Virgen del Socorro), que es la Patrona de la Villa.

Las fiestas se celebran desde el 9 al 17 de agosto y la romería del «Socós», a un kilómetro de la población, el 6 de septiembre.

Gonzalo Puerto

## Coctelera

### Gin

Coctelera.—Hasta la mitad de hielo; el zumo de medio limón; una cucharada de jarebe de horchata, una copita de Dry Gin. Servir en vaso pequeño y completar con sifón muy frío.

Tomás Salinas

## Farmacias zona turística

### BENICASIM

Carmen Ibáñez (Santo Tomás 94).

### PEÑISCOLA

Ramón Arnau (Carretera del Puerto).

### VILLAS BENICASIM

Rafael Gil, Avda. Ferrandis Salvador, s/n.º.  
Consuelo Menero, Avda. Ferrandis Salvador 62.

### BENICARLO

Amparo Carceller. Ntra. Sra. Pilar, 12.  
José Oconor. Mayor, 46.  
Carlos Santos. Mayor, 1.  
Francisco Santos.  
María Teresa Febrer.  
Ramón Cid López. Gral. Aranda, 25.

### OROPESA

Alfonso Gomar. Ntra. Sra. Paciencia, 19.

### ALCALA

Ricardo Albert.  
Ezequiel Tortajada.

### SANTA MAGDALENA

Isabel Martí.

### VINAROS

Tomás Ferrer. Plaza San Antonio, 39.  
Rafael Roca. San Francisco.  
José María García Monfort. Plaza Parroquial, 11.  
María Carmen Celez. Avda. Calvo Sotelo.  
Tomás Ferrer. C/ Socorro, 8.  
Julián Sanz Sanz.

## Misas en..

### Benicasim

Laborables 8 de la mañana y 8 tarde.

Sábados 7 y 8 tarde.

Domingos, 8, 9 y 11 de la mañana y 7, 8 y 9 tarde.

### Oropesa

Iglesia (Playa) Sábados 8 tarde, Domingos 8 tarde.

Iglesia Parroquial, Sábados 8 y 9 tarde. Domingos 11 de la mañana y 8 y 9 tarde. Laborables 8 tarde.

Capilla Virgen. Domingos 9 de la mañana.

### Alcocebre

Iglesia. Sábados 7 tarde, domingos 10 de la mañana y 7 tarde.

Las Fuentes Sábados 8 tarde, domingos 11 de la mañana y 6 tarde.

### Alcalá

San Juan Bta., Laborables 7,30. Sábados 9 noche y en la Capilla de los Desamparados 6 tarde, domingos 8,30, 11 y 12 y 8 tarde.

### Benicarló

San Bartolomé. Laborables, 8, 9 y 8,30 tarde. Domingos 8, 10, 11, 1 y 8,30 tarde.  
San Pedro (Cristo del Mar). Laborables 7,30 tarde. Domingos 8,30, 10, 11,30 y 7,30 tarde.  
Santa María del Mar. Domingos 8,10,30, 12 y 8 tarde. Laborables 8,30 y 8 tarde.

## Se aprende más viajando que leyendo

No es la primera vez que Ernesto Palmieri, el italiano afincado desde 1960 en nuestra ciudad, realiza un viaje un tanto insólito.

El mismo día del triunfal regreso de Cabo Norte apareció radiante, aunque con unos cuantos kilos de menos, en nuestra redacción. Su objetivo en esta ocasión ha sido el Norte y la motocicleta utilizada una Vespino, modelo «Vale», de 50 c.c.

—«Cabo Norte es una meta difícil —nos comentaba— allí termina la carretera y empieza la zona de los glaciares. Es una pequeña isla, una especie de paraíso perdido, donde hay un refugio para los visitantes y el resto todo son rocas».

Con sus pequeños ojitos azules y su tez rojiza, Palmieri muestra la ilusión que sienten los niños al descubrir un tesoro oculto. Sus 47 años no han dejado casi mella en su mundo de fantasía.



—«El año pasado hice 8.000 kilómetros hasta la Unión Soviética. (En realidad se quedó a las puertas, tan sólo a 1.000 de la capital soviética y fue una gran frustración para él). No pude entregar la placa al presidente Samaranich, ya se sabe, los asuntos burocráticos, el papeleo y todo eso...»

Deja entrever su resignación apenada y continúa:

—«Pero este año todo ha salido bien. He podido colocar en Cabo Norte la placa que me entregaron en la Diputación, en la que figura el nombre del presidente de la Di-

putación, el del Delegado de Deportes y el mío propio» (añade modosamente).

—«Para Palmieri viajar es fundamental y especialmente si el viaje es en motocicleta. El objetivo del viaje no importa tanto como el viaje en sí. De alguna forma él se siente paloma mensajera y le encanta volar, el mensaje es tan sólo una excusa para poder conocer el mundo, sus gentes y sus costumbres.»

—«Pienso escribir un libro en el que cuente los relatos de mis viajes y una especie de memoria para poder aconsejar a los motociclis-



## Cabo Norte: La última aventura de Palmieri

tas que hoy día se dedican a viajar como hago yo. Me he podido dar cuenta de que son muchos los que prefieren viajar en moto, aunque de cilindrada tan pequeña como la mía se suelen ver pocas por las carreteras.»

—«Habla sin descanso; sus vivencias, recuerdos y anécdotas podrían llenar páginas y páginas. Aunque él no da demasiada importancia a todo este mundo maravilloso, lo suyo es hacer kilómetros y observar, pero el tono de su voz no varía; no exterioriza sus propias emociones. Se asemeja a una voz en off que va narrando unos hechos concretos, sin añadir afectividad.»

### El viaje

«En esta ocasión el viaje ha durado un mes, que supone un total de 287 horas en moto, puesto que tres días de viaje los dediqué a descansar y el resto a viajar sin parar. Solía hacer 10 ó 15 horas diarias de marcha y he recorrido un total de 14.100 Km. de los que 12.100 los he hecho en motocicleta y el resto en barco.»

—¿Cabe calificarle de héroe?... no hacen falta calificaciones, él es su juez y su causa; vive su propio mundo, que es el mundo de la ruta; su diminuta vespino y él: todo un romance de amor.

Ernesto es un hombre casado, padre de dos hijos. Silvia de 14 años y Humberto de 13, y toda la familia acepta esta ilusión suya, que algunos califican de locura.

—«Me gustaría poder llevar la familia conmigo; viajando por Europa he conocido a muchas familias que viajan en sus caravanas, con ellas pueden desplazarse a todas partes... ¡pero es un sueño demasiado caro!»

Una y otra vez, constantemente el dinero, siempre el mismo problema.

—«He tenido problemas en el cambio, nadie acepta pesetas, incluso me atrevería a decir que en los países nórdicos las desconocen; he tenido que cambiar las pesetas por marcos y de este modo era más fácil conseguir dólares, coronas y otro tipo de moneda que necesitase.»

Y es que Palmieri ha tenido que pasar por diversos países hasta llegar a Cabo Norte, allá donde no existe la noche y las temperaturas oscilan entre 4 y 6 grados sobre cero.

—«Salí de Castellón hacia Barcelona, luego, Niza, Génova, Venecia, Treviso, Lugano, Berlín, Hamburgo, Copenhague, Estocolmo, Cabo Norte. Oslo, Bruselas, París, Madrid y de nuevo Castellón; durante los 30 días de recorrido he gastado 150.000 pesetas, todo cuanto llevaba. Y hasta llegar a Alemania no tuve ningún problema, pero a partir de aquí se complicaron las cosas.»

### Problemas

—«Nos comenta sus problemas con absoluta serenidad, como algo corriente y vulgar, sin darle la menor importancia.»

—«Tuve tres pinchazos, cambié dos veces las cubiertas traseras por desgaste y dos veces las pipas de las bujías. Lo peor fue conseguir comida y gasolina, a medida que me acercaba más hacia el Norte, las cosas se complicaban. La gasolina cada vez estaba más cara, hasta 2.000 pesetas tuve que pagar por un litro de gasolina para llegar a una gasolinera cercana. Y en cuestión alimenticia lo pasó

mal, pan no hay en ninguna parte, la carne es muy cara y vino tampoco abunda. Prácticamente me alimenté de leche y queso.»

—Y esto no es todo, también en Alemania tuvo problemas para poder circular por las autopistas; según nos comentaba él, no existen carriles para bicicletas, igual como ocurre en España; tampoco les dejan circular por autopista, pero él muy hábilmente, se metía en la ruta sin miedo de ningún tipo; a la salida le esperaban los gendarmes, pero Palmieri se escondía bajo un árbol y esperaba que sus enemigos se alejasen. Al final le tuvieron que dejar por imposible pues decidieron buscarle con helicóptero y también lo esquivaba; tuvo que pagar algunas multas para poder circular, pero llegó a su meta.

—«En cambio en los países del Benelux existen pistas para ciclistas muy bien acondicionadas —contrasta Ernesto— lo que en Alemania Federal se denominan autopistas, no son tales, o al menos como las entendemos aquí. Durante muchos kilómetros me acompañaron los renos que también viajaban por la misma autopista en la que no me dejaban pasar a mí. Allí los animales tienen preferencia. paseaban placidamente hasta cansarse, luego desaparecían entre los frondosos pinares que rodean el trayecto.»

A lo largo de la conversación, Palmieri ha seguido las anotaciones que tomó en un diminuto cuadernillo durante su viaje; de nuevo otro repaso breve para ver si se ha olvidado algo importante y la despedida del corredor de «fondo».

C.P.



## Costa de Asfalto

¡De esta galaxia!



(Foto Heredio)

Estamos en el planeta tierra. Estamos en Castellón (España) aunque la presencia del extraño artilugio nos haga pensar que estamos en otra galaxia.

El tal aparato es una mezcla de coche, tanque, motocicleta y se debe a la capacidad creadora de un ingeniero castellonense, cuyo nombre no decimos por aquello de la publicidad.

El vehículo, ya popular en las calles de Castellón resulta excéntrico, pero corre lo suyo, y para que no haya dudas, quizás por aquello de las patentes, su constructor y propietario le ha puesto en lugar perfectamente visible el distintivo que le acredita como «Made in Spain». Ahí queda.

El caso es que el paso del artilugio —que no sabemos que nombre le habrá dado su constructor—, causa admiración entre los castellonenses. Admiración que ahora aumenta con la aparición del aluvión de turistas que contemplan estupefactos las correrías por la ciudad y por la zona costera.

Esta es también una forma de hacer patria, precisamente en momentos en que a la gente adinerada le ha dado por comprar motocicletas que valen mucho más dinero que un coche. No es crítica, pero hay que decir en honor del constructor del aparato que es muy original. En cambio las motocicletas se suelen repetir en esta y otras capitales.

Si alguien ve un aparato como este en otra parte, que lo diga. Nadie habla, nadie contesta.

La verdad es que montar en este todo terreno, descapotable debe ser una delicia, mucho más porque no hace ruido. El ruido se ha convertido en la enfermedad de nuestra época. Quizá por ello nos caiga bien el invento este.

No sabemos si habrá tenido alguna proposición honesta para venderlo. Siempre habrá algún que otro curioso que por aquello de tener lo que no tienen los demás, le haga una proposición, honesta desde luego. Le proponemos que no lo venda. No todos pueden presumir de poseer un híbrido como el presente.

## Noticias del verano

### Una o dos copas al día son beneficiosas

El índice de mortalidad en aquellas personas que beben una o dos copas de alcohol diarias es menor que la de los que no beben ninguna —se revela en un estudio realizado durante diez años con ocho mil personas.

Los resultados del estudio llevado a cabo por el doctor Arthur Klatski, del «Kaiser-Permanent Medical», de la ciudad de Oakland (California) se publican en el número de agosto del «Magazine Archives of Internal Medicine» y refuerzan estudios previos que indicaban que un moderado consumo de alcohol tenía efectos protectores sobre enfermedades cardíacas.

El estudio se realizó con cuatro grupos de personas: las que no bebían alcohol en absoluto, las que bebían una o dos copas, las que lo hacían entre tres y cinco veces al día y las que bebían más de seis copas diarias.

La tasa de mortalidad entre los que no bebían alcohol era de 40 por ciento más alta que la de los que bebían una o dos copas. Los que bebían de tres a cinco copas tenían una tasa de mortalidad un 50 por ciento más alta que los del grupo de una o dos copas y los de seis copas una tasa de mortalidad doble que la de los bebedores moderados.

Las muertes por cáncer fueron significativamente más numerosas entre los bebedores fuertes y ligeramente más numerosas entre los de tres o cinco copas que en los otros dos grupos.

Cirrosis, accidentes y enfermedades respiratorias contribuyeron a aumentar la tasa de mortalidad en los del cuarto grupo.

Muertes por enfermedades cardíacas o del sistema circulatorio fueron mucho más numerosas entre los abstemios que entre los del segundo grupo: el de los bebedores moderados.

El análisis de los resultados del estudio se hizo de forma que no influyeran otros factores como sexo, raza, edad y los hábitos de fumar.

Los resultados marcan una tendencia similar en hombres que en mujeres, pero evidentemente —dice el informe— existe una relación mayor entre el uso del alcohol por los blancos y la tasa de mortalidad que entre los negros.

### Los microbios purifican los residuos

Por vez primera en la URSS, en el combinado «Jimvolokno» (Fibra sintética) ubicado en la ciudad de Chernígov (Ucrania) empezó a funcionar una instalación depuradora biológica. El nuevo ingenio funciona sobre principios nuevos. Con ayuda de la citada instalación se logró «reanimar» la llamada «agua muerta», los residuos de la producción de uno de los materiales sintéticos más resistentes, el anid (uno de los tipos de la fibra poliamídica, nylon 6,6). El elemento básico de la instalación son las bacterias criptógamas, para las cuales los componentes tóxicos de las aguas residuales sirven de caldo de cultivo.

## Galería de famosos



IRENE SAEZ, Miss Mundo, es venezolana, estudiante de ingeniería, pero mucho nos tememos que los estudios van a irse al garete. Con ese palmito, Irene, amor, puedes permitirte muchos lujos, entre ellos dejar los estudios y dedicarte a lo que quieras. Triunfarás, seguro. ¡Besos!



JUDY LANDERS, campeona de gimnasia, protagonista femenina de «Billy Joe y su mono», ha triunfado en su primera aparición en la pantalla. De casta le viene al galgo —a la galga en este caso—, porque Jeny es hermana de una de las protagonistas de «Dallas». ¡Suerte, mona!



JOSE LUIS URRIBARRÍ, director del programa «Aplauso» que contra viento y marea aguanta en la pequeña pantalla, quiere imprimirle nueva savia. Hace ya tiempo que lo de las presentadoras es una especie de debut, beneficio y despedida. Un poco de continuidad no vendría mal.

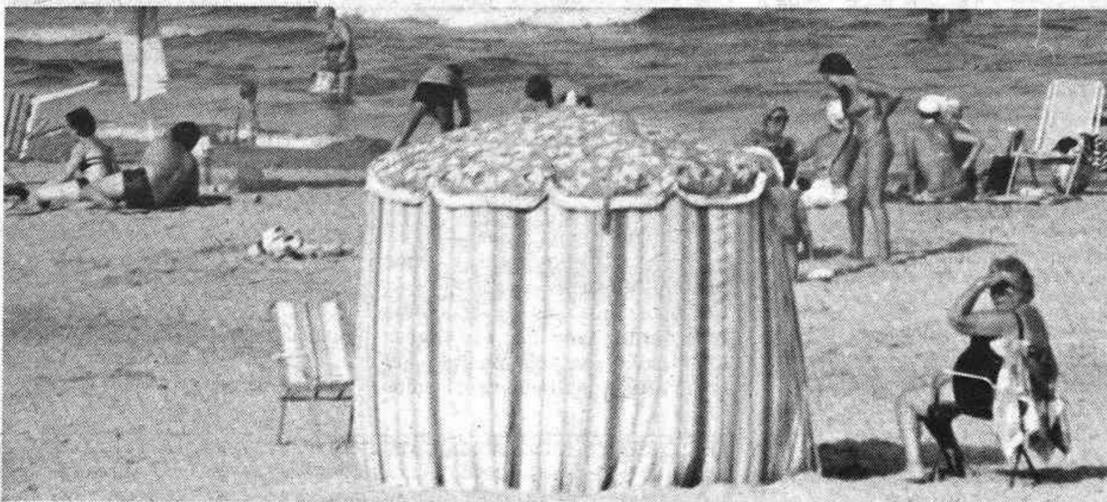


GINA LOLLOBRIGIDA, que en un tiempo estuvo en el primer plano de la actualidad cinematográfica, que después se dedicó a la fotografía y triunfó de lleno. Pechugona impresionante, la Lollo, quiere rehacer su imagen y está pensando en un invento que puede resultar. ¡Si se lo propone...!



ANA RUIZ, barcelonesa, 17 años, ojos verdes, larga, larguísima melena, ha sido proclamada Miss Cataluña 1981. La bella asegura tener un carácter optimista, decidido y emprendedor. ¡Ah! y dice que es muy emotiva. Que también se enamora fácilmente. ¡Y nosotros de tí, muñeca!

# La Parrilla



## ¡O sole mío!



La playa, el encantador mar, no es precisamente un lugar adecuado para pasar un día a la intemperie. Este Sol nuestro que todo lo torra, cae como un plato sobre las cabezas y no hay más remedio que guarnecerse. Y la playa no pierde su encanto.

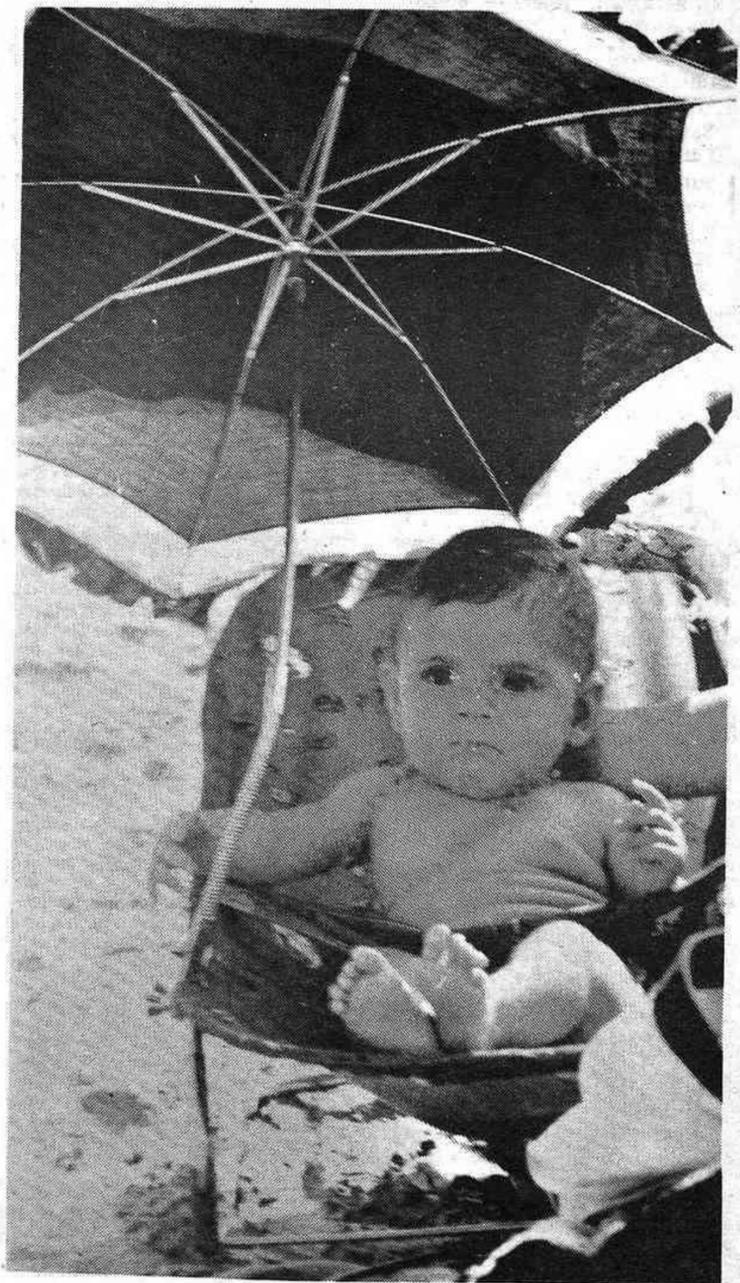
Broncearse, antiguamente, era algo desconocido salvo en ocasiones en que la salud necesitaba esos rayos benditos. El mar ofrece su cálida brisa y su paisaje, dos cosas que son suficientes para pasar un día perfecto de playa.

La cuestión es que el Sol, cuando se funde con nuestra piel nos deja en la gloria, relajados,

adormecidos, ausentes. Esto no es afán de broncearse, simplemente es gustar de algo tan natural como la vida misma.

Los aficionados al bronceado frien su piel, aguantando viento y marea y pensando sólo en lo atractiva que quedará su imagen cuando acaben las vacaciones y sean la envidia de amigos y amigas.

Pero el Sol calienta a todos por igual y a muchos esto no les hace ni pizca de gracia, por lo que evitan de mil y una forma la «torraera» que supone pasar un día de playa a a la intemperie.



## Televisión

### Primer Programa

14,15 Carta de Ajuste.  
14,30 Programa regional simultáneo.  
15,00 Crónica 3.  
16,05 El bosque de Brendon. «Bang».  
16,30 El libro gordo de Petete.  
16,35 La cometa blanca.  
17,00 Despedida y cierre.  
18,45 Carta de ajuste.  
19,05 El circo de TVE.  
20,00 Música, maestro. Yves Montand.  
20,30 Vivir cada día. «A ver como anda ese enfermo».  
21,00 Telediario.  
21,35 Esta noche.

22,40 Tauromaquia. «México insólito».  
23,35 Al cierre.

### Segundo Programa

19,30 Carta de ajuste.  
19,45 Noticias 2.  
20,00 Las vidas secretas de Waldo y Kiti. «Del anda al infinito».  
20,30 La segunda guerra mundial. Diario de un soldado. «El día de un fatídico día de junio».  
20,55 Zarabanda.  
21,50 Benny Hill.  
22,50 Musical Express amigos.  
23,15 Noticias 2.  
23,30 Polideportivo.

## Cartelera

**AZUL.**— 7.30 y 10.30. MI AMIGO EL FANTASMA. A. todos los públicos.

**ASTORIA.**— 7.30 y 10.30. EL TIGRE VUELVE AL ATAQUE. Mayores 16 años.

**AVENIDA.**— Hoy no hay función. Mañana: 7.30 y 10.30. LUCIFER. Mayores 16 años.

**GOYA.**— 7.30 y 10.30. EL VENGADOR DE LOS MAYAS. Tolerado Menores.

**RIALTO.**— 7.30 y 10.30. ANGELES GORDOS. Mayores 14 años.

**SABOYA.**— 7.30 y 10.30. VIVIR A TOPE..(SPETTERS). (Clasificada «S»). Mayores 18 años.

**TEATRO PAYA (Burriana).**— 7.15 y 10.30 Noche. KARATE A MUERTE EN BANGKOK. A. Mayores 16 años.

**REX.**— 7.30 y 10.30. LOS CABALLEROS DE LA MESA CUADRADA. Tolerada menores.

**CONDAL 2.**— Hoy no hay funciones. Mañana: 7.30 y 10.30. 2ª semana EDICION ESPECIAL ENCUNTROS EN LA TERCERA FASE. Todos los públicos.

**CINE PLAZA DE TOROS (Castellón).**— Hoy jueves a las 10.30 noche proyección de la película MIEDO A SALIR DE

**NOCHE,** con José Sacristán, Antonio Ferrandis y Tina Sainz. Mayores 18 años.

**TERRAZA PAYA (Burriana).**— 10.30 noche. Unico día. CONVOY II. A. Mayores 16 años.

**PUB SAXO.**— Benicasim. Todos los días actuación de GAUCHOS 4. Pases 12.30 y 2.

**BAHIA (Villarreal).**— 10.30. THE WANDERERS. Mayores 18 años.

**PUB CALIPSO.**— Calle General Moscardó. Villas de Benicasim. Abierto todos los días. Actuación en directo.

**SALA BOHIO.**— Próximo sábado, el humor de EUGENIO, con Esteban y Leyla y la música de baile de Juan Madrid y su gran orquesta «Paradis».

**SALA DON KIKO.**— Carretera Nacional 340, kilómetro 141 Vinaroz. Horario desde 8 tarde a tres de la madrugada. Cartones de 100 pesetas.

**NUEVO BINGO U.D.**— Vall de Uxó. Pedro Viruela, 6, abierto a partir 5 tarde. Precio cartón: 100 pesetas.

**CASINO MONTE PICAYO.**— Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con Restaurante y Bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

## Los domingos por la noche en TVE

### «Enredo», una serie para morirse de risa

«Enredo» es el nombre de una nueva serie de humor que televisión acaba de poner recientemente en antena los domingos por la noche. Se trata de una producción norteamericana que llega a nuestro país avalada por el éxito obtenido a lo largo de dos años de ininterrumpida emisión en los Estados Unidos y con la cual el público se moría de risa.

La serie cuenta las divertidas situaciones que les suceden a dos familias: los Tate y los Campbell, cuyas relaciones y parentesco se va enredando como un ovillo conforme avanza la serie, capítulo tras capítulo.

### Familias protagonistas

La familia Tate la forman: Chester, el padre; Jessica, la madre, las dos hijas llamadas Corrine y Eunice, que son de caracteres completamente opuestos y Billy, el hijo, el único que se mantiene en su sano juicio dentro de la locura que ataca a la familia, en opinión del criado de la casa, Benson.

Por otro lado los Campbell son: Mary, hermana de Jessica y casada con Burt, y dos hijastros del primer matrimonio de Mary: Danny, enfrentado con su padrastro y Jodie, hasta ahí todo va bien, la cosa se complica después, cuando se descubre que un hijo de Burt es el profesor de tenis de Jessica y de la hija de esta, y del que ambas están enamoradas hasta llegar al idilio.

### El humor y los actores

En las secuencias, divertidas a más no poder, se encierra el quid de la serie, es ese humor sano, abierto y claramente expuesto lo que provoca grandes carcajadas en el espectador. La serie caló hondamente en Norteamérica y se espera que suceda lo mismo en España. Aparte de que el humor sea la clave del éxito de «Enredo», la serie cuenta además con un atractivo plantel de actores, algunos desconocidos para la gran mayoría porque se estrenan por primera vez y tienen ahora la



oportunidad de hacerse famosos, y otros que ya son actores consagrados que apenas necesitan presentación, caso por ejemplo de Robert Ulrich, aquel popular hombre de Harrelson por el que suspiraban ante el televisor tantas mujeres.

Pués bien, Robert Ulrich es quizá el rostro más popular entre los protagonistas de «Enredo» en el que ostenta el papel de hijo de Burt, el profesor de tenis que vive una aventura amorosa con la señora Tate y con su hija. Otras caras populares que aparecen en la pequeña pantalla para hacer reír son el mismo Burt, Richard Mulligan, que los espectadores recordarán también por haber intervenido en alguna ocasión como artista invitado en episodios

de «Vacaciones en el mar» o «Los Angeles de Charlie».

### Espontaneidad

Entre los jóvenes actores que despuntan cabe citar a Jimmy Baio o a Diana Canova a quienes ya empiezan a lloverles las ofertas nada más empezar. Al parecer una de las virtudes principales de la serie, que ha contribuido de forma notoria a que se le acogiera muy bien en nuestro país es la enorme carga de espontaneidad que conlleva cada episodio, rodado casi casi podríamos decir que en directo y que a la vez con las sonoras risotadas del público presente mientras se rodaba la serie estimulaba al actor. Esta llega sobradamente con méritos para quedarse entre nosotros por mucho tiempo, y pronto se sabrá.

## Magnífico Ayuntamiento de Burriana EDICTO

Aprobado inicialmente por este Ayuntamiento, en sesión extraordinaria de fecha 3 de agosto en curso, la adaptación del Plan General de Ordenación Urbana del término de Burriana a la actual normativa, con arreglo a los artículos 40 y concordantes de la Ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana y 126.1 del Reglamento de Planeamiento para el desarrollo de dicha Ley, así como la apertura de la preceptiva información pública, establecida en el Art. 128.1 del citado Reglamento, se hace saber:

1.º—Se somete a información pública, por plazo de dos meses, el Plan General de Ordenación Urbana de este término. Durante dicho plazo los documentos que lo integran se hallarán expuestos al público en la Secretaría de este Ayuntamiento, durante las horas de oficina, y durante el mismo período se podrán deducir las alegaciones pertinentes.

2.º—A los efectos del n.º 3 del artículo 27 de la citada Ley sobre el Régimen del Suelo y artículo 120 del repetido Reglamento de planeamiento, se hace constar que las áreas de territorio que quedan afectadas por la suspensión de licencias a que tales artículos se refieren son las siguientes:

#### En el casco urbano

- Zona de edificación abierta delimitada por Ronda de Pedro IV, hasta Camino Llombay y Carretera de Nules y Ronda Exterior.
- Ronda Exterior, hasta carretera al Puerto y desde la 3.ª travesía paralela a la Ronda Escalante hasta la prolongación de la calle Serafin de Asís.
- Carretera del Grao, hasta Río Anna, así como la Ronda Exterior.
- En una profundidad de 50 metros de la citada Ronda Exterior entre las calles O'Donnell y Camino «La Cosa».
- Carretera de la Estación, hasta calle de San Juan Bosco, nuevamente la Ronda Exterior hasta calle Salesianos.

#### En el distrito marítimo

- Zona de edificación abierta delimitada por suelo urbanizable no programado comprendida entre carretera del Grao, hasta Alcalá Galiano con zona verde de 10 H. A.
- Desde la carretera del Grao hasta zona de suelo urbano no programado y desde la antigua «estacioneta» hasta Avda. Mediterráneo.
- Desde calle en proyecto de 18 metros de ancho hasta el Camino Hondo y desde la Ronda de Circunvalación hasta la zona de suelo urbanizable no programado.
- Desde Camino Hondo, hasta calle en proyecto de 8 metros y desde la carretera del Grao hasta la Ronda de 24 metros.
- La zona delimitada por el Camino Ecce Homo, zona marítimo terrestre, Ralla de Nules y Ronda Exterior.

No obstante podrán concederse licencias basadas en el Régimen vigente, siempre que se respeten las determinaciones del nuevo planeamiento aprobado inicialmente.

Burriana, a 4 de agosto de 1981  
El Alcalde

## Programas de radio

### Radio Popular

C.O.P.E.

EMISIONES EN ONDA MEDIA: 7.30 Apertura; 7.32 Mañana Popular, con servicios informativos a las 9.30 y 10.30, peticiones musicales por carta a las 9 y Disco Incontro a las 10.35; 11 Verano 81, con servicios informativos a las 11.30 y 12.30. La cara B, entrevista con un personaje de actualidad a las 11.15; Ruta turística a las 11.45. Cristal Musical a las 12 y Nuestros platos a las 12.40; 13 Oasis; 13.30 Calle Mayor; 14 Popular deportivo; 14.30 Día, informativo en cadena; 15 Sabores, todos los de la música; 16 El ritmo del trabajo; 16.30, 17.30 y 18.30 Servicios informativos; 17 Disco Joven; 17.33 Naftalina revival; 18 Recital; 19 Musical; 20.30 Calle Mayor, segunda edición; 21 Rezo del Santo Rosario; 21.30 Popular deportivo; 22 Informativo del País Valencià; 22.30 Popular Musical; 23.35 Popular selección; 24 Cierre.

EMISIONES EN F. M. Y SONIDO ESTEREOFONICO: 10 Apertura; 10.02 Popular uno; 10.50 Popular Desiree; 11 Popular dos, con servicios informativos a las 11, 12 y 13; 13.03 Popular populares, clasificación discográfica; 14 Música para grabar, peticiones de los oyentes; 15 Popular moments; 17 Popular populares; 18 Popular sonidos; 21 Popular Jazz; 22 Popular musical; 23.35 Popular selección; 24 Cierre.

### Radio Castellón

Cadena SER

6.30 Despierta con música.—7 Boletín informativo.—7.10 Pentagrama de la mañana.—7.30 Boletín informativo.—7.40 Ven y escucha.—8 Matinal Cadena SER.—8.30 Música en Long-Play.—8.55 Los estrenos de

la SER.—9 Boletín informativo.—9.15 Cante flamenco.—9.30 Disco nuevos.—9.45 La saga de los Porretas.—10 Boletín informativo.—10.15 Matinal musical.—10.25 El intérprete del día.—10.30 Disco club.—11 Boletín informativo.—11.15 Hits internacionales.—11.30 Música de Hispanoamérica.—12 Boletín informativo.—12.15 Servicio meteorológico de Levante.—12.16 Estrellas musicales.—12.30 Notas deportivas.—12.40 Disco flash.—12.54 Cotizaciones de productos agrarios.—12.55 Hierbas salvajes.—13 Boletín informativo.—13.15 Campo deportivo.—13.45 A todo ritmo.—14 Actualidad 14 horas.—14.30 La SER informa.—14.45 La voz de...—15 Ayer y hoy.—15.15 Canta para Ud.—15.45 Los estrenos de la SER.—16 Boletín informativo.—16.03 El secreto de la Montaña Roja. Novela de R. Barón. (Cap. 29).—16.30 La calle y el tiempo. Novela de José Fernando Dicenta. (Cap. 4.º).—17 Boletín informativo.—17.03 Radio tarde. Música e informaciones. Conjuntos musicales.—18 Boletín informativo.—18.03 Protagonista la música.—18.30 Pequeño musical.—19 Boletín informativo.—19.03 Los mejores.—19.45 Actualidad Regional.—20 Informativo de las ocho.—20.30 En punta.—20.45 Voces famosas.—21 Figuras de música moderna.—21.30 Ráfagas deportivas, por D. Incisivo.—22 La SER informa.—22.10 La noche es joven.—23 Superventas.—23.30 Hora XXV.—1 Club de medianoche, con Antonio José Alés.—2 De la noche a la mañana, hasta las 6.30 horas.

### «RADIO CADENA ESPAÑOLA» EMISORA EN CASTELLON

MATINAL: 8.00 Sintonía y apertura.—8.02 Buenos días Castellón.—8.30 Radio

Cadena Actualidad. En conexión con nuestra emisora central en Madrid de Radio Cadena Española, para informarles de las noticias nacionales y del extranjero.—9 Caminando. Un programa en el que intervienen directamente los oyentes de nuestra emisora.—11 El Cigarral.—11.30 Avance de Epicentro.—11.32 Continuación de la audición: Usted programa.

MEDIODIA: 12 El Angelus.—12.02 Musical Ortopono.—12.15 Panorama musical.—13 Hispanoamérica Canta.—13.30 Epicentro: primera edición. Servicio informativo local y provincial, con crónicas, reportajes, informaciones y entrevistas.

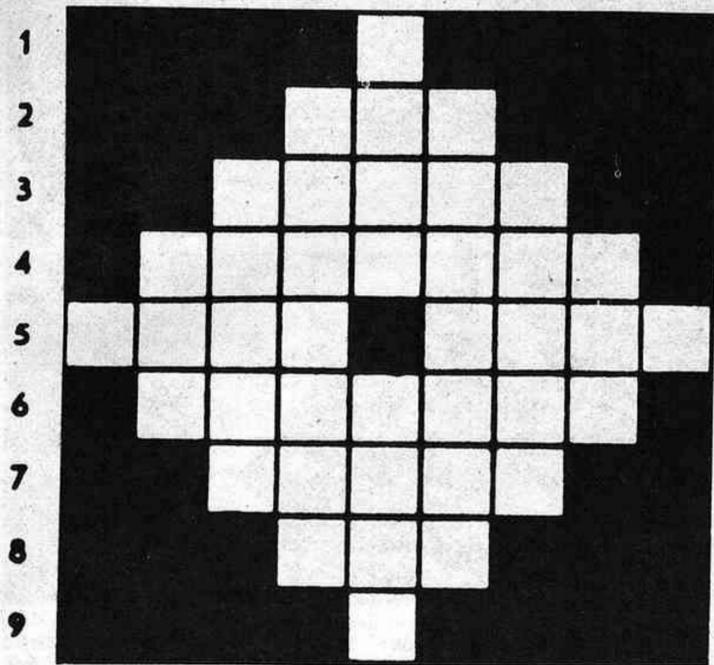
SOBRREMESA.—14.00 La música.—14.15 Penalty en su primera edición.—14.30 Radio Cadena Actualidad. En conexión con nuestra emisora central en Madrid de Radio Cadena Española, para informarles de las noticias nacionales y del extranjero.—15 Ritmos, canciones y melodías.—16.30 En defensa del consumidor.

TARDE: 17.25 Avance de Epicentro.—17.30 Consultorio Elena Francis.—18 Musical de tarde.—18.30 Estudio abierto. Dentro de cuya audición y a las 19.30 horas podrán escuchar; Epicentro: Segunda Edición. Servicio informativo local y provincial, con crónicas, reportajes, informaciones y entrevistas.

NOCHE: 20.25 Epicentro: Resumen.—20.30 Radio Cadena Actualidad. En conexión con nuestra emisora central en Madrid de Radio Cadena Española, para informarles de las noticias nacionales y del extranjero.—21.00 Voces y melodías que fueron famosas. 21.30 Coplas.—22 Penalty: Segunda edición.—22.15 El último musical.—24.00 Despedida y cierre de emisión.

# Pasatiempos y Humor

A B C D E F G H I



## CRUCIGRAMA

Horizontales: 1: Símbolo químico del fósforo.- 2: Abreviatura de molécula gramo.- 3: Desafiar en duelo.- 4: Dicese de los caballos que tienen una mancha blanca en la frente y cara.- 5: Cierta juego de naipes, muy popular. Municipio de la provincia de Guadalajara.- 6: Familia de pequeños insectos, algunos de ellos microscópicos cuyas especies suelen vivir en la corteza de los árboles.- 7: Puros, sin mezcla.- 8: Igualdad de nivel en la superficie.- 9: Decimoséptima consonante del alfabeto castellano.

Verticales.- A: Letra con que se designa cierto vendaje clínico.- B: Hijo mayor de Cam.- C: Mamífero roedor, pequeño muy fecundo y dañino.- D: Ser o hacerse digno de algo, bueno o malo.- E: Cocido de alubias, verdura y tocino que se prepara en Galicia y Asturias. Antiguado, echar al ganado.- F: Movimientos alternativos de contracción y dilatación del corazón.- G: Obtusos, que no tienen puntas.- H: Señal internaional de auxilio.- I: Abreviatura de punto cardinal.

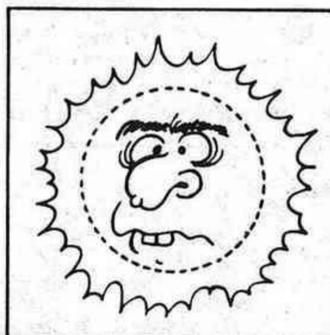
## Laberinto de letras



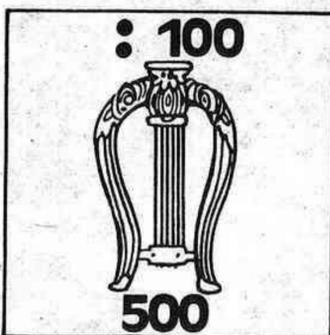
En el recuadro se encuentran los nombres de once tipos de vinos muy corrientes en España. Se leen de arriba abajo, de abajo arriba, de derecha a izquierda, de izquierda a derecha y en diagonal, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres.



## Jeroglíficos



1.- ¿Qué estudia tu hija?



2.- ¿Qué opinas del precio?

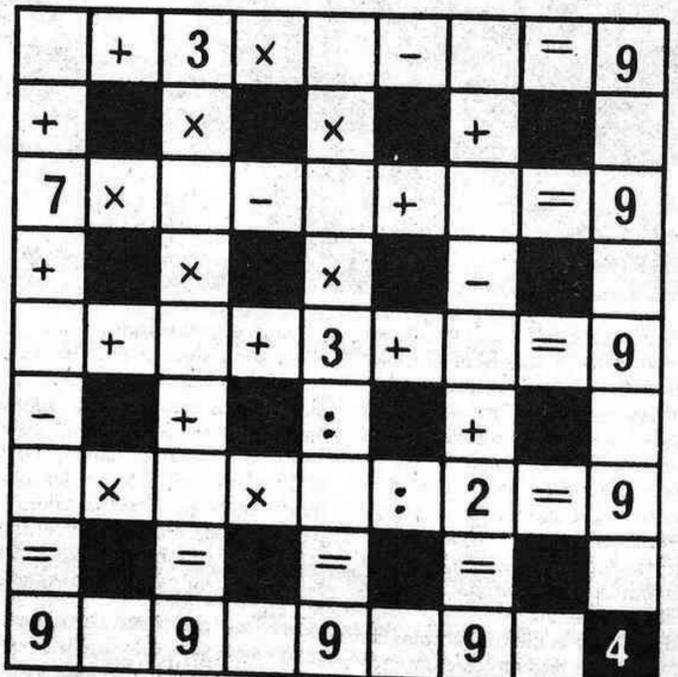


3.- ¿Qué hay de tus planes?

## Soluciones

Al crucigrama: Horizontales.- 1: P.- 2: Mol.- 3: Retar.- 4: Caretos.- 5: Tute. Imón.- 6: Socios.- 7: Netos.- 8: Ras.- 9: R. Iar.- F: Latidos.- G: Romos.- H: Sos.- I: N. Al laberinto de letras: Albariño, Carriena, Chacolí, Garnacho, Jumilla, Lágrima, Montilla, Oloroso, Ribeiro, Rioja y Toro. A los jeroglíficos: 1.- Solfeo (sol feo); 2.- Es carillo (es); c: arll; 1, 0); 3.- Al taste (al tras te). Al numerograma.- 4.325; 7.135; 1.233; 3.322.

## Numerograma



Colocando los números 1 al 7 que faltan y teniendo en cuenta que pueden repetirse tantas veces como sea necesario, realizar las operaciones que indican los signos matemáticos, de modo que, horizontal y verticalmente, el resultado sea siempre 9.

En «Advertencia», su próximo filme

# Bardem humaniza a Dimitrov

El conocido director cinematográfico Juan Antonio Bardem, que recientemente ha sido miembro del jurado del XII Festival Internacional de Cine de Moscú, comenzó el rodaje de «Advertencia», cinta soviético-búlgara dedicada al centenario del nacimiento (el 18 de junio de 1882), de Gueorgui Dimitrov, eminente personalidad del movimiento comunista búlgaro e internacional.

—¿Por qué ha iniciado el rodaje de esta película? En el anterior Festival Cinematográfico de Moscú (1979), usted dijo que pensaba trabajar en un filme que trataría de los españoles sin trabajo, así como rodar una cinta dedicada al poeta español Federico García Lorca.

—En efecto, hace dos años yo tenía planes de hacer una película sobre los desempleados y también hubo planes relativos a Lorca. Sin embargo, resultó imposible encontrar en España un hombre que financie un filme cuyos protagonistas son gente sin trabajo. Los capitalistas no dan dinero para ello. En cuanto a la segunda cinta, tenemos una situación mejor. Estamos haciendo los preparativos de ella. Organizaciones cinematográficas de varios países, comprendida la URSS, mostraron determinado interés hacia la cinta. En la Unión Soviética hay mucho respeto por Lorca. Sus obras se ponen en escena en teatros, se transmiten por radio y TV., se editan en grandes tiradas; actores soviéticos recitan poesías de Lorca.

No obstante, cuando en el verano de 1980 los cineastas búlgaros propusieron que yo encabezara el grupo de rodaje del filme búlgaro-soviético dedicado a Gueorgui Dimitrov, acepté la propuesta.

—En la rueda de prensa de Moscú organizada con motivo del comienzo del rodaje, los búlgaros

explicaron su decisión por el hecho de que usted es un realizador de clase internacional. Según ellos, usted posee un auténtico talento que permite hacer interesantes filmes políticos. ¿Cómo vio usted la propuesta?

—Mi participación puede parecer rara a primera vista. En Bulgaria y en la Unión Soviética hay muchos realizadores de talento que harían el filme no peor que yo. Sin embargo, sería erróneo suponer que Gueorgui Dimitrov pertenecía sólo a Bulgaria o a la Unión Soviética. Su actividad en el movimiento comunista internacional, sus ideas y pensamientos del periodo 1932-1933, reflejado en la película, hacen de él una personalidad de alcance mundial, diría yo. En el rodaje toman parte búlgaros, rusos, cineastas de la RDA, austriacos, húngaros. ¿Por qué, entonces, no ha de participar un español? Máxime que los años 30 eran un periodo de encarnizadas luchas políticas en España. Además, desde hace mucho siento interés por Dimitrov no sólo como cineasta sino también como miembro del Partido Comunista. Hace unos años, hablé con mis colegas de los estudios DEFA (RDA) sobre la posibilidad de hacer un filme sobre Dimitrov.

—¿Cuáles son el contenido fundamental y la idea principal de la cinta?

—Como he dicho, ya el filme abarca dos años de la vida de Dimitrov. Es un periodo en que

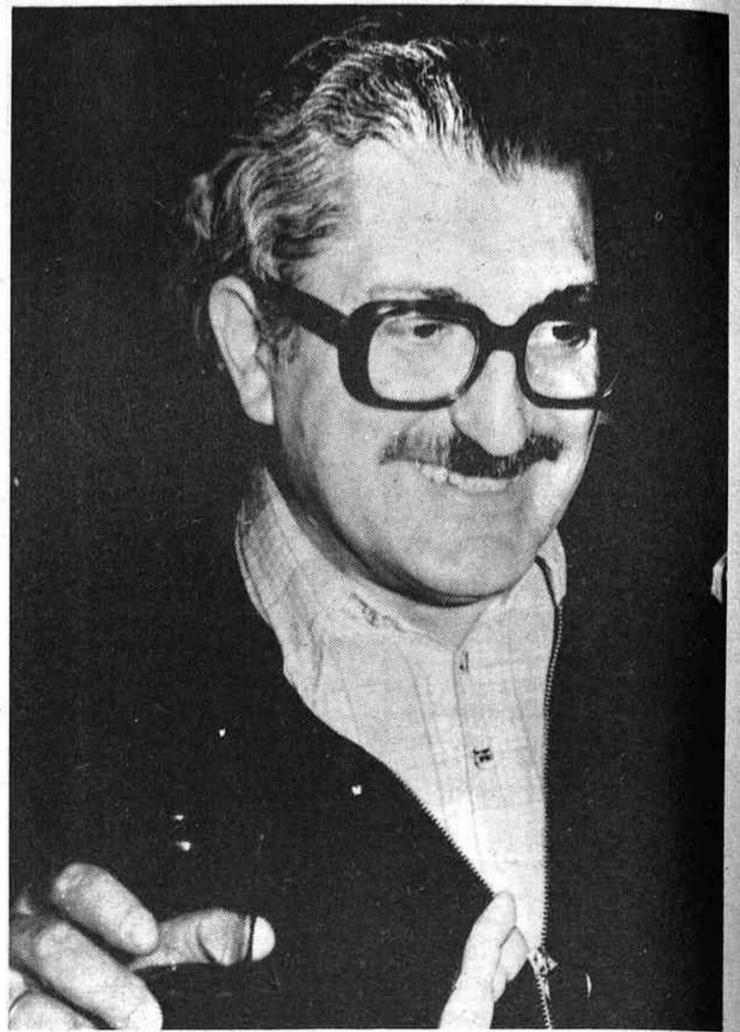
éste se encontraba en Europa Central como representante de la Internacional Comunista. En aquel entonces, en Alemania cobraba fuerzas el fascismo. A

finales de 1932, el PNSTA, partido de los nazis, triunfó en las elecciones parlamentarias, y Hitler formó su gobierno. Tras de ello los fascistas incendiaron el Reichstag. Luego fue instrumento el proceso contra Dimitrov, el famoso proceso de Leipzig, en que se pretendió cargar sobre los comunistas la responsabilidad por el incendio del Reichstag. Sin embargo, este plan hitleriano fracasó, y Dimitrov se fue a la Unión Soviética. En La URSS, intervino en el Séptimo Congreso de la Komintern, en 1933, en que exhortó a los comunistas, los socialistas, los socialdemócratas —a todas las fuerzas democráticas y de izquierda de Europa— a formar un frente único antifascista para rechazar la ofensiva de la reacción, a luchar conjuntamente contra el creciente peligro de la guerra imperialista.

En ello estriban la idea fundamental y el carácter actual del filme «Advertencia» que saldrá a las pantallas en un momento en que la situación en Europa y en otras regiones del mundo se ve agravada por la ofensiva imperialista, por el creciente peligro de una conflagración mundial que tendría consecuencias catastróficas para toda la humanidad.

—¿Dónde va a efectuarse el rodaje y a quién se ha escogido para encarnar a Dimitrov?

—El rodaje se efectuará en varios países: Bulgaria, la Unión Soviética, la RDA y Hungría. No existe, naturalmente, el Berlín de 1933. Por ello la escena del incendio del Reichstag se filmará en



Kiev (capital de Ucrania). Ya existe una copia exacta del Reichstag. Escogi para el papel de Dimitrov al actor búlgaro Piotr Guiurov, poco conocido hasta hoy. No quise aceptar actores famosos búlgaros, porque tras ellos está una larga «cola» al nuevo protagonista. La gente a menudo va al cine no para ver la película, sino para encontrarse con el actor favorito. Y yo

quiero que la atención se centre en el filme en su héroe principal, que no sea una película de «gala», en la que la personalidad histórica aparece como una fría estatua de mármol. En mi cinta Dimitrov va a ser un hombre vivo que conoce dudas y sufrimientos, penas y alegrías, logros y errores. Dicho en una palabra, va a ser un Dimitrov que todavía no conoce que es Dimitrov.

## Los campings de Benicarló en baja forma



El camping se ha convertido en el lugar más asequible para pasar el periodo de vacaciones. Los disparados precios de estos últimos años han alejado a los veraneantes de los hoteles y apartamentos para conducirlos, con la casa a cuestas, a los campings.

Pero estos sitios al aire libre no han quedado exentos de la crisis económica que está castigando a nuestra sociedad.

«El tordo y el olivo», camping de Benicarló, es uno de los campings que están sufriendo un notable descenso de veraneantes. Rodrigo Nemo González, propietario de «El tordo y el olivo», señala a «Mediterráneo» que 1981 está siendo el año de menor afluencia, «algo desconocido».

¿Qué está pasando?

La zona sigue siendo excelente para hacer camping, pero los precios han aumentado. En algunos aspectos han superado a los de Barcelona y, como consecuencia, el catalán se queda en los campings de la periferia catalana, a pesar de ser uno de los visitantes más asiduos de nuestra zona. Pero se ahorran en gastos de desplazamiento.

### Soluciones

Las soluciones, difíciles de realizar por no decir imposible, podrían centrarse en una mayor vigilancia de los precios y una moderación de todos los servicios prestados.

El camping de «El tordo y el olivo» tiene una capacidad de alojamiento de 500 personas, el lugar es idóneo, cerca del mar y con todas las comodidades de una pequeña ciudad. Pero estos elementos no han servido de atractivos a los veraneantes que ya sólo viajan a donde el bolsillo lo permita.

Otro dato característico de esta temporada, en baja forma, se encuentran a la hora de comer. La playa y sus merenderos se vacían y los restaurantes se quedan con las mesas puestas pero sin comensales.

José Palanques

N.º 10  
(Pastillas para dormir)

CONSEJO DE CRUZ ROJA

**En caso de envenenamiento por barbitúricos.**

**Qué debo hacer:**

- Provocar el vómito.
- Beber unos 30 gramos de carbón vegetal mezclado en agua. O agua con bicarbonato.
- Trasladar urgentemente al paciente a un centro hospitalario.
- Importante recordar el tipo y cantidad de producto que ha producido el envenenamiento.

MI MUJER ES TAN CORTA QUE SE QUIERE DIVORCIAR...

¿Y QUÉ TIENE DE RARO?

PUES QUE LO QUIERE HACER POR LA IGLESIA

Jola 60-81-

## Natación, Campeonatos absolutos valencianos de verano

## Castalia y Villarreal demostraron el buen momento de nuestros nadadores

En cuatro vespertinas jornadas, del 28 al 31 de julio, organizados por la Federación Valenciana de Natación se han disputado, en la Piscina del Parque Deportivo Nazaret, los Campeonatos Valencianos Absolutos Valencianos de Verano, habiendo participado once equipos de las tres provincias: Valencia, Castellón y Alicante.

En cada una de las pruebas individuales ha habido tres series, tanto en masculinos como en femeninos, lo que indica un elevado número de nadadores y la importancia e interés de estos Campeonatos, entre cuyos participantes han figurado varios campeones de España y los más destacados del área geográfica citada.

Pudiendo nombrar a Isabel Llano, Ana Tormo, Su sana Sivera, Marta Ona, Miguel-Angel Ona, Tomás Martínez, Burguete, Barberá, Penalba, Bolinches, José Navarro y un honorable largo etcétera de jóvenes.

El desarrollo y organización de las pruebas han sido perfectos y los resultados positivos, en general. Registrándose en caso todas las distancias y estilos mejores tiempos que los obtenidos en anteriores ediciones.

Para los nadadores de nuestra provincia que rebasen los 15-16 años, salvo escasas excepciones, son estos Campeonatos casi el único aliciente competitivo con que pueden contar e indudablemente el de mayor interés. Las mínimas que exigen para acudir a Campeonatos Nacionales, a partir de la mencionada edad, son, por ahora, vedadas, podríamos decir.

Dos han sido los clubs de natación de nuestra provincia que han acudido a estos campeonatos: l Castalia con 10 féminas y 9 masculinos y el Villarreal con 5 féminas y 10 masculinos; haciendo un total de 34 nadadores de edades comprendidas entre los 12 y 22 años. Todos

sin distinción han sido generosos en su esfuerzo deportivo y dignos de elogio por sus merecimientos innegables. Citemos que individualmente se han conseguido las siguientes medallas por Gaudalupe Navarro una de bronce, Cayetano Expresati dos de bronce, Ricardo Franch 3 de bronce, José-Vicente Matí una de plata y dos de bronce y Gerardo Manzanet una de oro. Es de señalar que esta medalla de oro es la segunda que alcanzan los nadadores castellonenses de todos los tiempos en Absolutos Regionales: la primera le cupo el honor de ganarla en 1980 a Ricardo Franch. En pruebas de relevos, el equipo formado por Francisco Colomer, Ricardo Franch, Gerardo Manzanet y José-Vicente Martí, también han logrado medallas de bronce en 4 por 100 y 4 por 200 metros libres y plata en los 4 por 100 metros estilos. A nivel crono, han sido establecidos mejores marcas y records provinciales, piscina de 50 metros.

## 80 jugadores para los cuatro equipos del club

## El C. D. Benicasim comienza a rodar

En extraordinario acontecimiento deportivo constituyó la presentación de la plantilla de jugadores del C. D. Benicasim en el campo de Farja.

La directiva consiguió que el acto deportivo adquiriera una magnitud poco habitual, al presentar a sus aficionados las plantillas del primer equipo, juveniles, infantiles y alevines, con lo que el numeroso público asistente, disfrutó y comprobó el esfuerzo de una directiva por el club local.

Debemos destacar, aparte de los nuevos fichajes, dos cuestiones. En primer lugar el retorno de dos jugadores que destacaron en campañas anteriores, y que tras su paso por el C. D. Castellón, retornan al equipo que los catapultó, y que son Estrada y Ramón. Otro tanto ocurre con Ejerque que en su día fichó por el C. D. Benicarló y que también vuelve. El otro detalle importante lo constituye el pase al primer equipo de los juveniles Meká, Vidal, Ferrán, Tarragó, Gressa, Prades y Montoliu. Los nuevos fichajes son Correas, Galmes y Miralles, quedando pendiente el casi seguro



retorno del excelent defensa Varella, tras su paso por el C. F. Villarreal.

## Plantilla

Así pues la plantilla del primer equipo queda así. Porteros: Badía, Olmedo y Meliá; defensas: Raimundo, Viciano Bou, Miralles, Peña, Agustina y Ramón; centrocampistas: Correas, M. Garrido, Vidal, Ferrán, Estrada, Roberto, y delanteros: González, Galmes, Ejerque, Torres y Vera.

Sólo una duda queda en el aire y la constituye el hecho de que el C. D. Benicasim, descendido a la 2.ª Regional, podría quedarse en primera dependiendo esto de la nueva reestructuración de las categorías que está pendiente de realizarse.

Todo este conjunto de jugadores estará bajo la batuta de Linares, al que deseamos un buen trabajo.

## Conozcamos a nuestros rivales

¡Viva er Beti manque pierdal. Y a él nos vamos. Su denominación completa es: Real Betis Balompié, enclavado en el mismísimo barrio de Triana de la capital Hispalense. Su fundación data del año 1907. Su uniforme camiseta blanca listada en verde con pantalón blanco. El Betis ganó el Campeonato de Liga en la temporada 34/35, y la Copa en la 76/77. También el conjunto verdiblanco sevillano es muy conocido por estos lares, siendo el único equipo de la Primera División que tiene un representante en Castellón, don Evaristo Sancha. La plantilla del cuadro

bético, es:		
PORTEROS	LUGAR DE NACIMIENTO	FECHA
Esnaola	Andoain (Guipúzcoa)	30-6-46
Barroso	Jaén	21-3-58
Salva	Almería	24-5-62
DEFENSAS		
Bizcocho	Coria del Río (Sevilla)	22-1-51
Gerardo	Granada	2-1-55
Biosca	Almería	8-12-49
Peruena	Florida (Uruguay)	13-3-55
Francis	Granada	9-1-60
Gordillo	Almendralejo (Badajoz)	4-2-56
Alex	Melilla	10-2-57
Quico	S. Juan de Aznalfarache	12-8-61
Prieto	Tomares	19-4-63
CENTROCAMPISTAS		
Ortega	Madrid	5-11-51
López	Laredo	14-10-50
Cardeñosa	Valladolid	27-10-49
Rosa	Palma del Río	3-1-62
Parra	Sevilla	17-6-61
Cristóbal	La Línea	25-12-62
Romo	Sevilla	12-10-63
Casado	Huelva	28-3-61
Benítez	Jerez de la Frontera	21-6-51
Ramón	Sanlúcar de Barrameda	31-8-55
DELANTEROS		
Segundo	El Ferrol	10-11-57
Tello	Vélez Málaga	15-5-59
Perico	Morón de la Frontera	12-4-63
Diarte	Asunción (Paraguay)	26-1-54
Rincón	Madrid	28-4-57

Presidente: Juan Manuel Mauduit  
Entrenador: Luis Aragonés

José Ten

## Mientras se espera la presentación

## La nueva directiva del Levante tampoco paga a sus jugadores

Los jugadores del Levante Club de Fútbol siguen su infructuosa «peregrinación» para cobrar lo que se les adeuda desde la pasada temporada.

Anteayer acudieron al club con la esperanza de percibir algo de lo que el club tiene pendiente con ellos, pero una vez más todo han sido promesas incumplidas. Los directivos pretendían que los jugadores renunciasen al cincuenta por ciento de su deuda para

cobrar el otro tanto por cien de la deuda y firmar el finiquito correspondiente para empezar así la nueva temporada futbolística.

En las conversaciones mantenidas ayer a última hora de la tarde entre la plantilla y la dirección, se trató del cobro inmediato del 60 por ciento del dinero adeudado y el aval del resto.

Los aficionados están esperando una presentación oficial de los jugadores de la plantilla.

■ La Federación Internacional de Fútbol asociado (FIFA) ha publicado hoy las fechas de los próximos encuentros eliminatorios de la zona Asia-Oceanía por el Mundial-82, cuya fase final se disputará en España.

En el torneo de clasificación, para los dos puestos, competirán las selecciones de China Popular, Kuwait, Arabia Saudi y, posiblemente, Nueva Zelanda.

Los cuatro equipos se enfrentarán del 24 de septiembre al 19 de diciembre del presente año.

## YASMINA

ALFOMBRAS PERSAS Y ORIENTALES  
Santiago, 25 — Teléfono 29 53 37 — ZARAGOZA

## FERNANDO CHAVARRIA GONZALEZ

tiene el placer de invitarle a su magna exposición de alfombras persas y orientales que tiene lugar en el Hotel Orange, Benicasim, mañana último día, horas de 12 a 2 y de 5 tarde a 9'30 noche, exposición que reúne una gran variedad y contenido

Importadas directamente de KESCHAN, GUM, WICE, ABADEN, HAMEDAN, HISPAPAN, KIRMAN, TABRIZ, ARDEBIL, PAKISTAN

PRECIOS INTERESANTISIMOS, SIN INTERMEDIARIOS, CON CERTIFICADO DE ORIGEN Y 3 AÑOS DE GARANTIA

CAMPO DEL MADRIGAL  
Villarreal

Sábado 8 de agosto a las 8.30 tarde  
PARTIDO AMISTOSO INTERNACIONAL

UJPESTI-DOZSA  
DE HUNGRIA

## C.D. CASTELLON

Venta de localidades para socios en Ximénez, 10, local utilizado para la venta de abonos de esta temporada, hoy jueves y mañana viernes de 5 a 8 tarde, sábado de 10 a 1,30 para socio y público en general y por la tarde a partir de las 6 en las taquillas del Madrigal.

	PRECIOS	SOCIOS
TRIBUNA GENERAL	800	400
CADETE	600	300
INFANTIL	300	150
	100	-

El «Teresa Herrera» comienza mañana

## Torneos veraniegos: poco fútbol y muchas divisas que se van

Cuando todos los clubs de primera han sido ya presentados, la preparación para la próxima temporada, que se presenta dura y pesada, está en pleno apogeo, comienza en España la fiebre de los torneos veraniegos. Una fiebre que, en la mayoría de las ocasiones, supone un excesivo desgaste de nuestros jugadores, más aún este verano cuando la preparación para el Mundial-82 debería estar por encima de los intereses partidistas de los clubs.

Cada verano se repite la historia, el circo de los torneos veraniegos se pone en marcha cada primera semana de Agosto con el inicio en La Coruña del Trofeo «Teresa Herrera», este año con Barcelona y Dinamo de Kiev como protagonistas. Tras él un largo número de torneos se reparten por toda la geografía. Este año, con el mundial a la vuelta de la esquina, hubiera sido más lógico dar descanso a nuestros internacionales, o comenzar antes la liga. Sin embargo, los intereses económicos de los clubs han vuelto a prevalecer y mientras otros países han preferido preparar su mundial, aquí comienza ya la feria de los torneos veraniegos. Recientemente, el periódico madrileño «El País» publicó un amplio dossier sobre este tema, del cual hemos entresacado datos para elaborar el presente informe.

La principal característica que observamos en los torneos a disputar, es la mediocridad de los equipos que recorrerán los distintos estadios españoles. Ello se debe a dos razones: en primer lugar, la mediocridad supone menores gastos en los presupuestos que, naturalmente, no se refleja en el precio de las entradas; además, son muchos los países con posibilidades en el mundial que han puesto trabas a la presencia de sus equipos en España.

Hungría, por ejemplo, ha prohibido la presencia de jugadores internacionales en los torneos veraniegos. Italia y Bélgica, por su parte, no envían ningún representante. Brasil y Argentina, máximos exponentes del fútbol americano, apenas si están presentes.

Sólo un club argentino, el Independiente de Buenos Aires, vendrá a España este verano. Algo similar ocurre con las selecciones nacionales que únicamente estarán representadas por Honduras. Equipos como el ya citado, Lokomotiv. GAR de Marruecos, Millonarios, Vasas de Budapest, Puebla, etc... apenas si despiertan interés. Junto a ellos existen, otros como Dinamo de Kiev, Ipswich Town, Independiente, Palmeiras, Vasco de Gama, etc... que junto a la experiencia de pasadas ediciones no aportan más que el nombre. De los actuales campeones europeos sólo el Dynamo de Tiflis, campeón de la Recopa, estará presente en el Santiago Bernabeu.

En relación con los equipos nacionales, señalar que la Real Sociedad no participará en ninguno de ellos. La mayoría de los equipos de Primera División participan en los torneos que ellos mismos organizan, con las excepciones de Gijón y Atlético de Bilbao que este año no pueden organizar su torneo por obras en los estadios. El Real Madrid encabeza la lista d equipos mejor pagados, seguido por el FC. Barcelona, Atlético de Madrid, Valencia, Gijón y Sevilla.

En cuanto a la solvencia de los torneos, pocos de ellos son positivos económicamente. El trofeo con presupuesto más elevado es el Teresa Herrera, con cincuenta millones de pesetas. Por último, señalar que la edición de este tipo de torneos supone para el país una fuerte sangría de divisas. Todos los equipos extranjeros cobran en dólares, menos los ingleses que lo hacen en libras

esterlinas. Este hecho conlleva una fuerte salida de divisas de nuestro país. Destacar finalmente que la organización de estos torneos está en manos de Fernando Torcall, agente de la UEFA en nuestro país que corresponde el 10% de lo que perciben los equipos participantes, menos en el Ciudad de Sevilla y el del Zaragoza.

J. Andrés

### La salsa del verano

Teresa Herrera, los días 7, 8 y 9, con Atlético de Madrid, Barcelona, Coruña y Dinamo de Kiev; Ciudad de Palma, 13, 14 15, Barcelona, Valencia, Mallorca y Dinamo de Bucarest; Ciudad de Vigo, 14, 15 y 16, Real Madrid, Spórting y Celta; Ciudad de Marbella, 14, 15 y 16, Atlético de Madrid (?), Málaga, Sevilla y Puebla; Juan Gamper, de Barcelona, 18 y 19, Barcelona, Colonia, Vasco de Gama e Ipswich; Ciudad de Sevilla, 18, 19, 20 y 21, Betis, Sevilla, Southampton y West Bronwich Albion; Colombino, 22 y 23, Atlético de Madrid, Barcelona Athlétic de Bilbao y Huelva; Ciudad de Barcelona, 21, 22 y 23, Español, Puebla, Gremio de Porto Alegre y Honduras; Valencia Naranja, 25, 26 27, Valencia, Vasas de Budapest, Ferencvaros y Millonarios de Bogotá; Villa de Madrid, 26, 27 y 28, Atlético de Madrid, Vasco de Gama, Independiente y Honduras; Ramón de Carranza, 29 y 30, Cádiz, Sevilla Palmeiras y CSKA de Sofía, y Santiago Bernabeu, 1, 2 y 3 de septiembre, Real Madrid, Bayern, Dinamo de Tiflis y AZ'67.

### Boxeo

## Daños cerebrales en todos los pesos pesados

GRAZ (Austria).—El cien por cien de los boxeadores de la categoría de pesos pesados y el 60 por ciento de los pesos ligeros sufren daños cerebrales a consecuencia de su actividad deportiva.

Esta es la conclusión, divulgada por la Federación Internacional de Boxeo, a la que ha llegado un equipo de médicos de la clínica universitaria de Graz (Austria), tras un reconocimiento de boxeadores amateur y profesionales de todas las categorías.

Un guante de boxeo de peso pesado puede golpear con una fuerza 25 veces superior a su propio peso como consecuencia de la aceleración, lo que significa que con un guante de ocho onzas se puede dar un golpe de 57 kilos, según el mencionado estudio.

El golpe deforma el cráneo, desviándolo hacia un lado y las vibraciones que conmuevan el cerebro producen la muerte de células, lo que puede conducir a graves daños cerebrales con el paso del tiempo.

Tenis, Borg ocupa el sexto lugar

## Connors y Lendl encabezan la clasificación del Grand Prix

LONDRES (Efe).— Se mantiene la pugna entre el norteamericano Jimmy Connors y el checo Ivan Lendl por el Grand Prix, de tenis, en el que el jugador estadounidense figura en primera posición con sólo nueve puntos de diferencia sobre su más joven rival después de disputados 49 torneos internacionales.

En tercera y cuarta posición están los tenistas argentinos Clerc y Vilas que son firmes candidatos a disputar el Masters en el que, pese a figurar con puntuaciones inferiores, también deben estar presentes las dos mejores raquetas actuales del mundo: el sueco Bjorn Borg y el norteamericano John McEnroe.

La clasificación general, al 5 de agosto, es la siguiente:

	puntos
1 Jimmy Connors (Estados Unidos)	1.212
2 Ivan Lendl (Checoslovaquia)	1.203
3 José Luis Clerc (Argentina)	1.132
4 Guillermo Vilas (Argentina)	1.024
5 John McEnroe (Estados Unidos)	995
6 Bjorn Borg (Suecia)	809
7 Roscoe Tanner (Estados Unidos)	770
8 Yannick Noah (Francia)	678
9 Victor Pecci (Paraguay)	668
10 Wojtek Fibak (Polonia)	641
11 Gene Mayer (Estados Unidos)	574
12 Harold Solomon (Estados Unidos)	563
13 Balasz Taroczy (Hungria)	541

PLAÇA DE BOUS

CASTELLÓ

DIUMENGE, 9  
A LES 11 NIT

UNICA  
ACTUACIÓ

LA TRINCA

AMB EL SEU ESPECTACLE «NOU DE TRINCA»  
PREUS POPULARS



CINE AZUL

Tel.: 21 34 99

Hoy 7'30 y 10'30

¡LA PELICULA ESPERADA POR TODOS!



A. TODOS LOS PUBLICOS

Crece el grupo conservador de UCD

## 31 senadores suscriben la «Plataforma moderada»

MADRID, (Efe).— Treinta y un senadores de Unión de Centro Democrático enviaron ayer tarde un telegrama al presidente de UCD, en el que anuncian su posición favorable al contenido de la carta de los 39 diputados de la «plataforma moderada».

En la sede de Unión de Centro Democrático todavía no se había recibido el telegrama poco antes de las ocho de la tarde, aunque estaban esperando su llegada.

En el telegrama se ratifican los senadores en el contenido de la carta de los 39 diputados, que fue debatido en el último comité ejecutivo por su contenido como por la forma de ser conocida por el presidente del partido.

Por su parte, Miguel Herrero de Miñón, uno de los principales inspiradores, anunció hace unos días que los parlamentarios de este nuevo sector de UCD, que se definen corriente organizada, no se quedarán en el mero envío de una carta al presidente del Congreso.

Los firmantes del telegrama son los siguientes: Alonso Almodóvar, Álvarez Ruiz de Vinastre, Arenas del Buey, Blanco-Rajoy, Bolea Foradada, Borque Guillén, del Bezada Hernández, Clemente Torrijos, Estringana, Fernández-Galiano, García Royo, González Serrano, Guerra Zunzunegui, López-Chillón, López Gamonal, López González, Moreno Pérez-Caballero, Nadal G aya, Ramallo García, Herreiz, román Ruiz, Royo-Villanova, Sal, Sánchez Castiñeiras, Sarasa Miquelet, Sevilla Corella, Urribarri Murillo, Zamarrigo Monedero.

Los senadores firmantes, al

igual que antes hicieron sus compañeros diputados de UCD, «expresan su preocupación por el olvido de ciertos compromisos electorales y por la desviación del voto en que algunos parlamentarios centristas han incurrido en beneficio de los partidos de izquierda».

Igualmente expresan su conformidad y apoyo al señor Calvo Sotelo y a su acción de gobierno y su disgusto por el tratamiento que se da al Grupo Parlamentario Centrista del Senado.

### Reunión

Los treinta y un senadores signatarios del telegrama en el que suscriben el contenido de la «plataforma moderada» se reunieron el martes, según ha declarado a la agencia Efe el senador por Lugo don Cándido Sánchez Castiñeira.

El cable, según el senador Sánchez Castiñeira, está redactado en los mismos términos que el enviado por el grupo de diputados de la «plataforma moderada». Asimismo, añadió a Efe que el texto «se refiere a la necesidad de cumplir el programa electoral de UCD y resalta el relieve, la postura y la presencia del Senado en la vida legislativa».

«La creación de la «plataforma moderada» ha sido una acción conjunta y coordinada del Senado y el Congreso —afirmó a Efe Cándido Sánchez, y demuestra la preocupación e inquietud de los parlamentarios de UCD que apoyan las posiciones del partido de cara a los electores».

### Firmado hace días

El texto del telegrama enviado por los senadores de «plataforma

moderada» al presidente de UCD, Agustín Rodríguez Sahagún, había sido firmado hace días, manifestó a Efe el senador centrista por Palencia, José Luis Alonso Almodóvar.

Según este senador, que no pudo asistir a la reunión que mantuvieron ayer los firmantes, la idea que ha motivado su actitud es la misma, con un planteamiento similar a la que alentó a los diputados de UCD en el sentido de que el partido debe observar, entre otros puntos, el compromiso del programa electoral de 1979.

El señor Almodóvar dijo a Efe que la idea había surgido casi simultáneamente a la de los diputados, que había seguido un mecanismo propio y que «sabemos que hay bastantes más senadores dispuestos a suscribir el texto, pero que tienen reservas a manifestar su opinión».

### Jaime Ignacio del Burgo

El senador por Navarra, Jaime Ignacio del Burgo, manifestó a Efe no conocer el texto íntegro del telegrama suscrito por los 31 senadores centristas, «pero lo suscribo».

El señor del Burgo precisó a Efe que no quería hacer declaraciones hasta el día 10 «porque el día 8 se celebre la asamblea regional de UCD-Navarra para, entre otras cosas, elegir presidente del partido y si salgo elegido las haré, pues en este momento no me parece oportuno, aunque firme».

## El Consejo de Guerra del 23-F podría celebrarse en enero

MADRID (Efe).—El consejo de guerra que ha de enjuiciar los hechos del 23 de febrero podría celebrarse en enero de 1982, según ha manifestado a «Efe» el fiscal togado, Joaquín Lobón Valverde.

El nuevo fiscal del Consejo Supremo de Justicia Militar, general José Manuel Claver Torrente, no ha tomado posesión todavía, aunque el mismo ha dicho a «Efe» que el acto tendrá lugar hoy o mañana.

Las conclusiones provisionales serán firmadas por el nuevo fiscal, quien estudiará lo realizado por su antecesor y posiblemente introduzca las rectificaciones que estime oportunas en el escrito de calificación, en el que se plantea la realización de diversas pruebas, entre ellas alguna de tipo documental.

El Consejo Supremo de Justicia Militar —según las mismas fuentes— convocará a los 27 defensores, una vez estén entregadas las conclusiones del fiscal, posiblemente la próxima semana, para concretar las circunstancias (dentro del límite de la ley) en que se llevará a cabo el estudio del sumario y realizar el trámite de calificación provisional y propuesta de pruebas.

Existe la impresión, por parte del actual fiscal, de que el sumario habrá de ser estudiado por los defensores en el Consejo Supremo de Justicia Militar, lo que habrían de realizar en un plazo conjunto de cuarenta días (veinte días para un grupo y otros veinte para el otro), lo que discrepa con lo expresado a «Efe» por algunos defensores, en el sentido de que esperaban disponer, cada uno de ellos, de una fotocopia de las 12.000 páginas del sumario para estudiarlas en su bufete en el plazo de veinte días naturales.

En cualquier caso, la fecha de celebración de este consejo de guerra estará en función de las pruebas que hayan de realizarse y es previsible que el juicio dure más de un mes y se evite que coincida con las fiestas navideñas, por lo que parece más probable el mes de enero.

No se sabe si las sesiones serán de mañana y tarde, ni se ha concretado aún el lugar, aunque la fuente informante cree que este consejo de guerra tendrá lugar en un centro militar de Madrid.

El número de procesados es de treinta y tres. Oficialmente no se dio información, en su momento, del procesamiento del teniente de la Guardia Civil Jesús Alonso Hernáiz, cuya defensa ha sido encomendada al abogado Juan Flores Puig.

### Ultraderechistas en prisión

Cinco de los siete detenidos a finales de julio como presuntos miembros de una banda armada de ultraderecha han ingresado en la prisión Madrid-2 de Alcalá de Henares, según han informado a «Efe» fuentes de la Inspección General Penitenciaria.

Se trata de Leocadio Jiménez Caravaca, de 59 años, uno de los condenados en el juicio por la matanza de abogados en Atocha, con una pena de cuatro años, dos meses y un día, que no había cumplido y por cuyo motivo fue dictada una orden

de busca y captura por la Audiencia Nacional; José de las Heras Hurtado, de 38 años, abogado; Rafael Gómez Álvarez, de 24 años; Ramiro Alejandro Rodríguez-Borlado Zapata, de 26 años; y Pedro Haro Pavón, de 32 años, ex-funcionario de Prisiones y vigilante jurado de la central nuclear de Valdecaballeros.

Los cuatro últimos están a disposición del Juzgado Central número 2, en la causa 132/81.

### Caso Almería

MADRID (Efe).—La Dirección General de la Guardia Civil hizo público ayer tarde el siguiente comunicado:

«Anunciada para la tarde de hoy, día 5 de agosto una inspección ocular del antiguo cuartel de «Casas Fuertes» de Almería por el juez especial que tiene a su cargo el sumario sobre la muerte de tres personas por miembros de la Guardia Civil en acto de servicio, se estableció un servicio de protección del mismo a fin de que no fuese efectuada ninguna manipulación en el citado recinto».

A primeras horas de la tarde fue sorprendido un individuo que bajándose de un coche que conducía una mujer, tomaba fotografías exteriores del edificio, el cual fue requerido por la fuerza para que explicara el motivo de su actitud. Este, acreditando ser Santiago Aroca Flores, vecino de Madrid, indicó que realizaba las fotografías para la revista «Mundo Obrero».

Una vez comprobada documentalmente su identidad como periodista y la veracidad de su explosión, fue trasladado a Almería por un sargento de la Guardia Civil al haberse marchado del lugar el vehículo en que había llegado.

Con posterioridad a estos hechos se ha recibido en esta Dirección General una llamada telefónica de quien dijo ser Antonio Moya, de la redacción de «Mundo Obrero», solicitando noticias sobre la detención por la Guardia Civil de Almería de un representante de dicha publicación.

Esta Dirección General, para salir al paso de posibles malinterpretaciones de los hechos, quiere hacer constar que en ningún momento se ha procedido a la detención del periodista Santiago Aroca en el ejercicio de su profesión, y una vez comprobada su identidad. Todo cuanto antecede se ha puesto en conocimiento del juez especial».

Por su parte, el gabinete de Prensa del PCE ha facilitado una nota informativa en la que asegura que «la retención y el interrogatorio duraron varias horas».

### Extradición

PARIS (Efe).—El Tribunal de Apelación de Pau, en el Sur de Francia, ha examinado la demanda de extradición presentada por el Gobierno español contra el presunto militante de ETA, Eneko Alegría Allardi.

Aunque la audiencia se haya celebrado ayer, la sentencia del tribunal francés no se dará a conocer hasta el viernes, 7 de agosto, según indicaron a Efe fuentes judiciales.



Rogad a Dios en caridad por el alma de

## Doña SARA SIMON VICENT

Que falleció el día 5 de agosto de 1981  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos  
y la Bendición Apostólica de su Santidad

R. I. P.

Su esposo, Antonio Pascual Felip; hijos, Sara, María Teresa, María Lidón y José Antonio; hijos políticos, Salvador López Sabat, Arminda Alonso Frade; nietos, José Antonio e Ignacio; hermanas, Josefa y Amparo, sobrinos, primos y demás familia, al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan al acto de las Exequias Fúnebres que tendrán lugar hoy, a las CINCO de la tarde, en la Parroquia de Santo Tomás de Villanueva, por lo que quedarán eternamente reconocidos.

Castellón, 6 de agosto de 1981

(No se invita particularmente y no se admiten coronas)

En este sentido, era muy comentado ayer la posibilidad que se abre ahora, de una más necesaria subida en el precio de los carburantes (fundamentalmente en las gasolinas) que no olvidemos son adquiridos por el Gobierno español en dólares y su cotización sube como la espuma, adquiriendo una cuantía que supera, lógicamente, las previsiones menos optimistas.

El consuelo de encontrar esta situación muy generalizada en el resto de los países occidentales —al menos en la mayor parte de los países europeos— no hace sino reflejar un estado de ánimo generalizado de caos económico ante la fuerza, inusual e inesperada, del dólar USA, que, en países determinados, ha «barrido» literalmente los mercados bursátiles, para sumirlos en la zozobra.

## Puede ser necesaria una nueva subida de la gasolina

La posición del Banco de España, que ha sido analizada por diversos sectores (tanto políticos como económicos) como «pasiva» tampoco encuentra otros derroteros muy diferentes en los países que sufren las consecuencias de la subida del dólar, aunque es de esperar que se adopten soluciones a corto y a medio plazo que hagan posible una nueva visión de la situación económica actual, que, en el mejor de los casos, sólo beneficia a los sectores financieros ligados a las operaciones de exportación.

### Sube la bolsa

En contrapartida a esta situación, se produjo también el martes una primera sesión de semana en la Bolsa, de características alcistas, que elevó los índices generales en las cuatro bolsas españolas, situándolos en un clima de euforia (aunque algunos comentaristas han apuntado que moderada e incluso que simplemente momentánea).

No es fácil hacer una valoración de la tendencia alcista en los mercados bursátiles, al menos para los que somos profanos en la materia. Pero desde una óptica meramente política, la subida en las bolsas españolas vuelve a

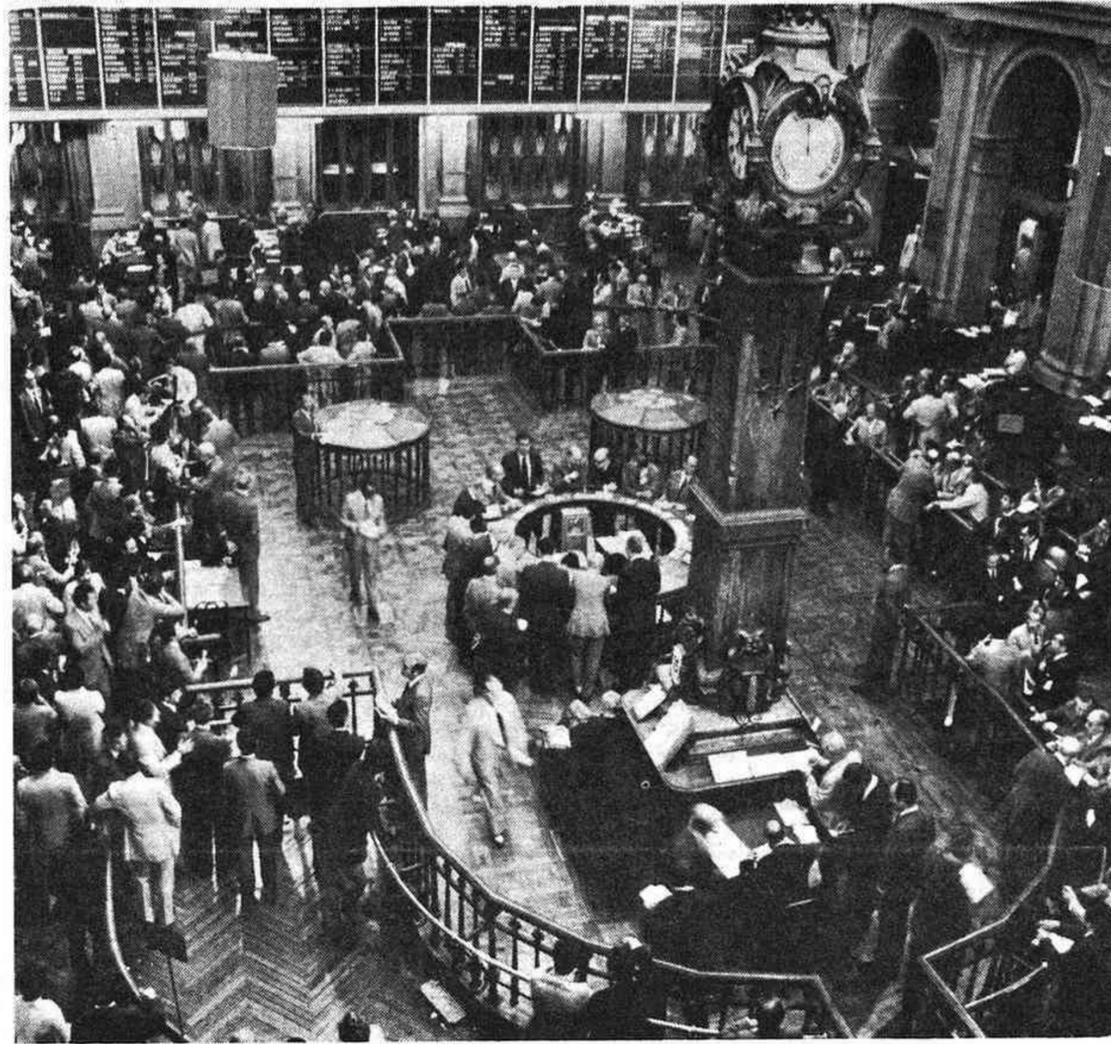
## Cronica política

# Se habla del dólar

MADRID (Crónica de Carlos E. Rodríguez, especial para Mediterráneo).

El comentario más generalizado en el día de ayer, fue sin duda alguna la irresistible ascensión del dólar USA, que traspasó en la jornada económica del martes, la barrera psicológica (al menos, para los expertos en cuestiones financieras y bursátiles) de las 100 pesetas.

Es decir que la peseta se convierte así en un centavo de dólar, adquiriendo la cotización más baja de toda su historia y, cuando menos, sufriendo las imprevisibles consecuencias de una situación que aun no ha finalizado y que puede producir un serio «handicap» para los planes económicos previstos por nuestros gobernantes.



## Tendencia alcista en las bolsas españolas

poner sobre el tapete, el respaldo que, desde la toma de posesión de Calvo Sotelo al frente del Gobierno de la nación, parece anidar en los círculos económicos y empresariales, que controlan, de alguna manera, las operaciones en bolsa.

A juicio de los expertos, es

imprevisible qué va a suceder, aunque la tónica general siga apuntando a una reactivación económica interna que pueda paliar, en parte, las desastrosas consecuencias de la depreciación de la peseta, de la que, por otra parte, se asegura que todavía ha

de perder mayor poder adquisitivo, al menos en comparación con el dólar USA, si de verdad se quiere que entre en estado de competitividad en los mercados europeos y mundiales.

Y una fuerte depreciación de nuestra peseta necesitará, al

## La moneda norteamericana supera la barrera psicológica de las 100 pesetas



menos, una consistencia en el interior de nuestra economía. Por eso, es positivo esta tendencia alcista en la bolsa española y de desear que se mantenga.

### Fraga y los pactos autonómicos

A nivel estrictamente político, independientemente de la actividad veraniega de nuestros líderes, ha destacado la intervención de Manuel Fraga, en rueda de Prensa en Santander, y en la que ha expuesto, en trazos maestros (para la inmensa mayoría de quienes le oyeron), los aspectos más sustantivos del pacto autonómico, recientemente firmado por él, presidente del Gobierno y el líder de la oposición.

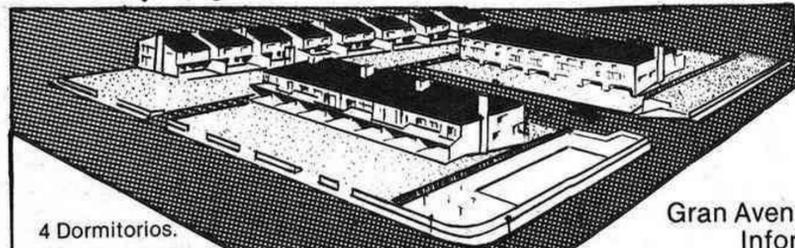
En dicha conferencia de Prensa, Manuel Fraga ha vuelto a indicar lo que ya señalaba ayer, es decir, que AP no ha firmado el acuerdo alcanzado, pero que suscribe muchos de los aspectos que abarca el pacto, al que «hemos contribuido notablemente a mejorar en algunos de sus textos».

Fraga, irónico y socarrón como casi siempre, no ha descartado un Gobierno de coalición UCD-PSOE, pero sí lo ha puesto en duda y ha vuelto a insistir en su papel de jugar a la mayoría natural, que es más lógica (y en ello coinciden los observadores políticos) que la «meramente artificial» (en sus palabras) del Gobierno y Partido Socialista.

El presidente de A.P. ha matizado su salida de los pactos con estas palabras, fiel reflejo de su posición política y, para muchos analistas, de su coherencia personal con el electorado, con el que se sintoniza:

«No podíamos aceptar que ese vino, ya con tanta agua tema de las diputaciones, financiación económica, etc.) fuese el que se había intentado servir».

## Complejo Residencial Gran Avenida



4 Dormitorios.  
1 Baño completo.  
1 Baño - aseo.  
Salón comedor con chimenea. Garaje propio.  
Bodega. Piscina. Parque infantil.

EN CASTELLÓN  
MESTRE CASTILLO CAUSANILLES.  
C. Navarra, 39 (entlo.) Tel. 21 27 00

Facilidades 10 años  
desde 3.900.000.

Gran Avenida Chaflán C/ Traiguera  
Información y venta en  
propia obra.

EN BENICASIM  
CARLOS CARMONA  
C. Bayer, 41  
Tel. 30 10 16

## PRECISAMOS COMISIONISTA PARA LA VENTA DE EMBALAJES EN GENERAL

- Imprescindible teléfono y medios de locomoción propios.
- Grandes posibilidades de comercialización y rentables ingresos.

Interesados dirigirse por escrito con «Curriculum Vitae» a Grafismo. Ref.: 2224. Los Centelles, 1. VALENCIA-6.

## Conversaciones con Agustín Rodríguez Sahagún (I)

## «Soy doblemente monárquico»

«La política debe ser una actitud ética y no una lucha por el poder». Quién así se pronuncia es un hombre de 49 años, triunfador en la vida profesional y en el mundo de los negocios, de ademanes pausados y mirada vivaz, que no vaciló en encabezar la lista de UCD por Vizcaya en las elecciones legislativas de primero de marzo de 1.979. Un mes antes, las encuestas daban a su partido poco más de veintiocho mil votos. En las urnas obtuvo casi noventa mil y no sólo su escaño sino incluso el de su segundo de lista. Por medio, veintitantos días durante los que se recorrió, uno a uno, todos los pueblos de la provincia, mitin a mitin, con más o menos gente, dando la cara y hablando sin rodeos. Es un corredor de fondo: Agustín Rodríguez Sahagún, presidente del partido UCD desde el Congreso de Palma de Mallorca y que fue uno de los dos nombres barajados por los «barones» del partido para suceder a Suárez en la jefatura del Gobierno.

Le recuerdo una cena del Club Siglo XXI, cuando aun era presidente de la patronal de la Pequeña y Mediana Empresa, CEPYME, y saltó la polémica con el «duro» de aquellas fechas en el mundo empresarial, Luis Olarra, quién en 1.979 fue su competidor electoral como cabeza de la lista de AP.

Más que entre Olarra y yo, la polémica fue de Alfonso Guerra con Olarra. Quien hizo diferencia entre los empresarios, distinguiéndonos a Olarra y a mí, fue Guerra y a él tendría que preguntar las razones. Yo pienso que el dirigente socialista se refería a mi comportamiento absolutamente democrático a lo largo de mi vida, sin participación de ningún tipo en el régimen anterior...pero yo creo que aquí no se trata de buscar pasados. Empresarialmente, Luis Olarra es un luchador, políticamente me parece que está muy a la derecha, y yo soy un hombre de centro. En las elecciones del 79 fue un competidor duro y ganó muchos votos de la margen derecha de la ría. En cambio, yo tuve muchos votos obreros, muchos votos de gente de la clase media, muchos votos de la margen izquierda de la ría.

Fue una victoria política, pero también un esfuerzo para recoger voto a voto, que Rodríguez Sahagún recuerda con inocultable satisfacción: «Prácticamente instalé allí durante veintitantos días mi despacho de ministro. Hice el papel de candidato con una entrega total y creo que todos los que hicimos esa campaña la recordaremos siempre de manera entrañable».

## Algún dinero

Usted tiene dinero, don Agustín...

Se ríe sin falsos pudores. «Bueno, algo sí, pero lo he ganado trabajando mucho. Y tuve que empezar de nuevo varias veces y me siento sobrado de ánimos para volver a hacerlo si fuera preciso. Yo he ganado dinero llevando la contraria al público, comprando en la Bolsa cuando nadie compraba y vendiendo cuando todos querían comprar, construyendo petroleros cuando nadie quería hacerlo y vendiéndolos cuando todo el mundo los necesitó. Debo decir que nunca he tenido el móvil de ganar dinero por ganar dinero, pero sí el de ganar independencia política y personal, para mí y para mi familia. Y he colaborado a crear empresas con miles de puestos de trabajo y empresas que, prácticamente todas ellas, gozan de buena salud. Esa es quizá mi mayor satisfacción».

¿Por qué un hombre que ha ganado dinero y conquistado una confortable posición social se ve atraído a las aguas turbulentas de la vida política? El padre y el abuelo de Agustín Rodríguez Sahagún, fueron políticos.

Yo había palpado o vivido en casa los modos, las inquietudes políticas, pero nada más que en plano recordatorio, porque mi padre se apartó de la política a

causa de la guerra y no volvió a ella. Luego, en la vida universitaria todos tenemos inquietudes políticas que nacen de preocupaciones de fondo: a dónde quieres ir, para qué estamos, qué se quiere hacer, cosas que nacen de un mínimo sentido trascendente de la vida. Bueno, en los años cincuenta yo estudiaba en la Universidad de Deusto y surgió un movimiento europeísta, muy democrático, en el que participé activamente.

## Excelente currículum

Tiene un excelente currículum académico que avala la seriedad de sus presupuestos y un bagaje cultural que complementa la independencia derivada de su éxito como empresario.

Rodríguez Sahagún se licenció en Derecho por la Universidad de Valladolid y sacó, con el número uno de su promoción, los doctorados de Ciencias Económicas y de Derecho por la Universidad de Deusto. Complementó estudios en varios países europeos: becado del Instituto de Estudios Económicos de Turín, diplomado en Política y Economía por la Universidad de Caen (Francia), diplomado en Dirección y Organización de Empresas por el Instituto per l'Addestramento Nell Industria, de Milán, estudios de informática en el centro IBM en Blaricum (Holanda)...habla inglés, francés e italiano y fue profesor de contabilidad analítica y control presupuestario en la Universidad Comercial de Deusto. Realmente, parece que se preparaba para altos cargos de la Administración pública.

Sin embargo, al terminar la carrera, desde que entré en el mundo de la empresa, estuve alejado de la vida política. Alguna vez me ofrecieron puestos públicos, pero no quise aceptarlos porque tenía una concepción distinta de la que predominaba en el régimen anterior. Para mí era fundamental la participación. Así que viví fuera de la política hasta mi regreso definitivo a España, porque yo estuve unos años viajando continuamente entre Caracas, Nueva York y Madrid, con una vida empresarial muy activa.

En 1.973, ya bien pertrechado económicamente, Agustín Rodríguez Sahagún hace balance y reorganiza su vida: «Estudié la situación con mi mujer, como me gusta hacerlo. Yo me había esforzado mucho, las cosas me habían ido bien, era joven y estaba en condiciones de vivir tranquilamente con mis hobbies en España y que me quedaba para comprometerme públicamente con unas ideas en las que sinceramente creo». SAHAGUN

Así, ya en 1.973 participa en la fundación de la sociedad «Libra» con Joaquín Garrigues, Antonio Fontán, Miguel Herrero, Peirats...antes, por la mitad de la década de los sesenta, Rodríguez Sahagún había asistido a aquellas «cenas del Diario Madrid» que se celebraban en el hotel París y en Casa Sixto y había sido colabora-



dor de la tercera página del «Madrid».

El tema de «Libra» va muy lento y en 1.975 la muerte del general Franco precipita la necesidad de actuaciones políticas válidas y efectivas. A Rodríguez Sahagún le preocupa la falta de interlocutores válidos en el campo empresarial para la consolidación de un modelo sindical que permita relaciones laborales propias de un sistema democrático. Se da cuenta de que es necesario que la organización patronal nazca desde la libertad y no por transformación del verticalismo como algunos proponían. Se lanza a las provincias y en poco tiempo consigue levantar uno de los tres movimientos empresariales que, más adelante, confluirían en la creación de la CEOE. En el año 1977, como vicepresidente de la CEOE, participa en los primeros diálogos de la patronal con el Gobierno de UCD y pronto se convierte en mediador imprescindible para los temas polémicos: los Pactos de la Moncloa, la reforma fiscal...

## Ministro de Industria

«En 1.975 había tenido participación en la Alianza Electoral de Centro y luego en los principios del Partido Popular. Cuando llegan las elecciones de 1.977 tuve ofertas para ser candidato, pero me parecía que tenía un trabajo importante por hacer en el mundo empresarial».

Sin embargo, don Agustín, en febrero de 1.978 el jefe del Gobierno, Adolfo Suárez, le llama para ofrecerle la cartera de Industria.

«Más que para ofrecerme, para pedirme con la capacidad de comunicación que tiene que aceptase ser ministro de Industria. Yo no había visto a Suárez más de dos o tres veces antes en mi vida. Pero me pidió ir a Industria en nombre de tres lealtades que tengo por fundamentales: para servir a España, para servir a la Corona y para trabajar por el modelo de sociedad de libertades en el que creo profundamente».

El actual presidente de UCD es, sin duda, hombre que pone convicción en las frases, que «siente» las ideas que dice profesar. ¿Es monárquico? «Lo soy. Pero no solamente monárquico, sino que además me siento profundamente vinculado a la figura de nuestro Rey, don Juan Carlos I, que me parece un Rey extraordinario. Racionalmente, entiendo la estabilidad de España, el más adecuado a nuestro modo de ser y el que mejor protege, como se ha visto, el funcionamiento de las instituciones democráticas».

Pero es que tengo que hacer una confesión: de lo que yo me siento más satisfecho, más contento, de mi paso por la vida política, ha sido el conocimiento en profundidad de Don Juan Carlos la amistad que he hecho con él y el descubrimiento de su gran figura humana».

Carlos E. Rodríguez

## Capitanes generales de Valladolid y Sevilla

## Pasan a la situación «B» los tenientes generales Campano y Merry Gordon

MADRID, (Efe).— Los capitanes generales de la VII y la II regiones militares —Valladolid y Sevilla— tenientes generales don Angel Campano López y don Pedro Merry Gordon, respectivamente, han pasado a la situación «B, destino de arma o cuerpo», por haber superado el tiempo de máxima permanencia en el generalato, quedando en situación de disponibles forzados.

El pase a la situación «B» de estos dos tenientes generales —según dos reales decretos que hoy publica el Boletín Oficial del Estado/Gaceta de Madrid— se ha debido a la aplicación de la ley, en virtud de la cual se crea la reserva activa, que fue publicada en el Boletín Oficial del Estado del viernes 31 de julio pasado.

## Biografía de Merry Gordon

El teniente general Pedro Merry Gordon nació en Jerez de la Frontera (Cádiz), el 21 de mayo de 1917, ciudad en la que transcurrió su infancia y realizó sus estudios. Su padre también fue militar, así como sus dos hermanos varones, uno de ellos fallecido ya.

Ingresó en la Academia de Infantería en enero de 1936. Participó desde su comienzo en la Guerra Civil, siempre en unidades de la Legión. En 1937 es ascendido a teniente y tres años después obtiene, por méritos de guerra, el empleo de capitán en la campaña de Rusia, adonde acudió voluntario con la División Azul; comandante en 1946, teniente coronel en 1952, a los treinta y cinco años, y coronel en 1961, accede al generalato cinco años después, llegando a ser el general más joven del ejército cuando su padre, ya retirado, era el más veterano. En 1970 ascendió a general de división y en 1973 a teniente general.

Entre los diversos destinos que ha desempeñado en su vida militar, merecen destacarse los de gobernador militar de Huelva y jefe del Regimiento de Infantería «Granada» número 34, gobernador militar de Badajoz y jefe de la brigada de Infantería mecanizada XXI. Ascendido a general de división, es destinado a la jefatura de la división de infantería mecanizada «Guzman el Bueno» número dos. Posteriormente es nombrado capitán general de la VII Región Militar, (Valladolid) y más tarde capitán general de la Segunda Región, en Sevilla, cargo que ocupaba en la actualidad.

El teniente general Pedro Merry Gordon ha realizado numerosos viajes por distintos países del mundo, entre ellos Alemania, Portugal, Francia, Gran Bretaña, Bélgica, Polonia, Canadá y Estados Unidos.

Entre otras condecoraciones está en posesión de la medalla militar colectiva, la medalla de campaña y dos cruces rojas del mérito militar.

Casado con doña Rosario Coronel Quintanilla, tuvo cuatro hijos, de los que en la actualidad viven dos.

## Biografía de Campano

El teniente general don Angel Campano López, que

ayer miércoles, pasó a la situación «B» por aplicársele la ley de reserva al llevar más de doce de general, nació en Lagunilla (La Rioja), el 3 de septiembre de 1915; cuenta, pues, sesenta y seis años de edad.

Cursó estudios de veterinaria en la escuela superior de Madrid y realizó también estudios complementarios de histología y anatomía patológica, así como de genética en el instituto de Biología Animal.

Durante su época de universitario estuvo afiliado a la Agrupación Escolar Tradicionalista (AET).

La Guerra Civil 1936-1939 le sorprendió en su casa de Navarra y el 18 de julio se incorporó a filas en el tercio Abarzuza, unidad con la que combatió en el alto de los Leones. En octubre de ese año obtuvo el empleo de alférez de provisional y tomó parte en varias operaciones del frente de Madrid.

Mandó una unidad de regulares de Ceuta en las campañas del Maestrazgo, Espadán, Ebro y Cataluña; resultó herido dos veces y le fue otorgada la medalla militar individual.

Terminada la Guerra Civil ingresó en la Academia General Militar de Zaragoza, formando parte de la primera promoción de la academia de transformación que fue creada para que los universitarios que combatieron en la contienda pudieran seguir la carrera militar, si así lo deseasen.

Posteriormente se enroló en la División Azul, luchando en sus filas en Rusia, donde permaneció catorce meses, y, por su acción en el campo de batalla, ascendió por méritos de guerra.

De regreso a España, y tras ser profesor de la academia de suboficiales y cursar estudios de estado mayor, fue destinado como capitán a la casa militar del entonces jefe del Estado, generalísimo Franco.

Al ascender a teniente coronel en 1952 desempeñó la jefatura del Estado Mayor de la División Acorazada.

De 1956 a 1962 fue director general de ganadería del Ministerio de Agricultura.

Ascendió a general de brigada en 1965, habiendo sido gobernador militar de El Ferrol e inspector general de la Policía Armada. En 1969 asciende a general de división.

En 1972 ascendió a teniente general y se le destinó, entre otros, para los siguientes destinos: capitán general de la VI región, capitán general de la primera, en 1973, cargo en el que permaneció hasta 1977, y capitán general de la VII, cargo del que cesó ayer.

Ha sido director general de la Guardia Civil y procurador en las Cortes Orgánicas en varias legislaturas, así como consejero nacional del Movimiento por Navarra.

Está en posesión de la cruz del mérito militar, del mérito civil y del mérito agrícola; la Gran Cruz de la Orden de Cisneros, de San Hermenegildo y de otras condecoraciones nacionales y extranjeras.

## Restablecida la función intestinal

## Nueva intervención quirúrgica al Pontífice

ROMA (Efe).—Su Santidad del Papa Juan Pablo II fue sometido ayer, por la mañana con «pleno éxito», a la segunda y última intervención quirúrgica, a fin de concluir su curación de las heridas que sufrió por los balazos del atentado.

Tanto los médicos que atienden al Santo Padre en el hospital «Gemelli», de Roma, como los principales colaboradores del Sumo Pontífice están ya tranquilos y se espera que dentro de unos diez días —hacia el sábado 15 de agosto—, el Papa sea dado de alta para iniciar la convalecencia definitiva en su residencia estival de Castelgandolfo.

## Intervenido

La operación duró menos de una hora y terminó poco después de las 08:00 de la mañana. Luego, el egregio paciente

se despertó «normalmente» de la anestesia general que se le aplicó antes de la operación.

La intervención quirúrgica —que comenzó exactamente a las 07:30 a.m.— consistió en la recuperación de la prótesis intestinal colocada al final de la primera operación inmediatamente después del atentado.

En términos médicos, esta intervención, que no reviste peligro alguno, se denomina «cierre de colostomía excluyente temporal», y su finalidad ha sido la de reactivar las funciones normales del intestino a partir de la parte suturada durante la primera operación.

## Parte

En el parte facultativo número 27, de la serie iniciada el 13 de mayo, después de describirse la operación e indicar los nombres de los cirujanos y médicos que tomaron parte en

la misma o la presenciaron, encabezados por el cirujano Dr. Francesco Crucitti y el enestista Dr. Conrado Manni, se señala que «las condiciones del paciente son buenas».

Inmediatamente después de despertarse de la anestesia, el Santo Padre conversó en la habitación con sus principales colaboradores, que habían esperado su regreso del quirófano.

Media hora después, al regresar al Vaticano desde el hospital «Gemelli», el arzobispo español monseñor Eduardo Martínez Somalo, sustituto de la secretaría de Estado, y el prelado italiano monseñor Achille Salvestrini, secretario del Consejo para los Asuntos Públicos de la Iglesia, expresaron brevemente a los periodistas su satisfacción y optimismo.

## Se consolida el golpe militar

## García Meza renunció y abandonó Bolivia

LA PAZ (Efe).—Después de 384 días de Gobierno de mano dura, García Meza ha caído de la misma forma que tomó el poder: un golpe militar. El creciente desprestigio internacional por sus posibles relaciones con el tráfico ilegal de narcóticos, la falta de apoyo popular y militar, y la grave crisis económica que viene soportando Bolivia desde hace varios meses, son las causas conocidas que pueden haber provocado este definitivo alzamiento militar contra su Gobierno, sublevación que todo el mundo en Bolivia estaba esperando.

Después de la renuncia de García Meza, el poder lo ha asumido la Junta de comandantes, integrada por los jefes de los tres ejércitos, que exigen a los rebeldes que replieguen sus fuerzas y acaten sus órdenes.

## Condiciones

Las condiciones que han presentado las tropas de Santa Cruz a la Junta de comandantes son:

1. Viaje inmediato de la Junta de comandantes a la ciudad de Santa Cruz para analizar la situación con el comando rebelde.

2. Amnistía sin restricciones para todos los militares exiliados por el régimen de García Meza por su participación en conatos subversivos.

3. Exención de toda responsabilidad en cargos militares al general Luis García Meza, y 4. Propiciar la elección del próximo presidente de Bolivia en una reunión ampliada de comandantes de grandes y pequeñas unidades de las Fuerzas Armadas de la nación.

## Difusión

La Junta militar que gobierna Bolivia dimitió ayer noche, ha informado la emisora radiofónica rebelde que emite desde la ciudad de Santa Cruz, a novecientos kilómetros de La Paz.

También desde Santa Cruz se ha anunciado un comunicado del mando conjunto revolucionario. La población de la ciudad ha sido convocada para asistir a un cabildo abierto de apoyo al movimiento rebelde surgido el pasado lunes.

La Junta militar que el martes se hizo cargo del poder en La Paz, tras la renuncia de García Meza, está integrada por tres miembros, que son los máximos jefes del

Ejército de Tierra, Aviación y Marina.

## Nueva junta

Cuatro organismos militares exigieron ayer la dimisión de la Junta de comandantes que el martes se hizo cargo del poder en Bolivia tras la renuncia del general Luis García Meza.

Estos organismos son el Consejo Nacional de Seguridad, la subsecretaría de Asuntos Marítimos, la Corporación de las Fuerzas Armadas para el desarrollo y el Tribunal de Justicia Militar.

La petición de que dimita la Junta se acordó en una reunión mantenida ayer por altos funcionarios de esos cuatro organismos, quienes han analizado también la trascendencia del pronunciamiento de los generales Alberto Natusch Busch y Lucio Añez en la ciudad de Santa Cruz.

El documento conjunto de los cuatro organismos acusa a la Junta de hacerse cargo del poder de una manera «unilateral», sin haber consultado a nadie, con lo que ha contribuido a la desunión de las fuerzas armadas.

Pone de relieve que el objetivo que debe perseguirse es la formación de un esquema organizativo gubernamental que garantice la constitución política de la nación, para lograr la libertad y la democracia, anheladas tanto por los civiles como por los militares.

## Con la liberación de rehenes

## Hacia el epílogo del «show» golpista en Gambia

DAKAR (Efe).—Tropas de Senegal y de la propia Gambia se preparan para realizar el asalto final contra los insurgentes, situados en el campo de «Fied Force», con sus 29 prisioneros.

El estado mayor constituido con el fin de encontrar una solución al problema, se reunió ayer, mañana, en el aeropuerto internacional de Yundun, y se piensa que tomarán una decisión dirigida a endurecer las actuaciones contra los autores del golpe de estado, que hasta el momento no han respondido a la llamada de rendición del presidente Jawara.

Por otra parte, los observadores estiman que el asalto pone en peligro la vida de los rehenes, entre los que figuran 18 niños, de los cuales varios son hijos del presidente Jawara, y otros de un miembro del Gobierno.

El estado mayor senegalés emitió un comunicado ayer en el que hablaba de dos focos de resistencia que subsisten todavía y que los combates librados para destruir estos focos han producido dos muertos.

## Liberados

DAKAR (Efe).— La esposa del presidente de Gambia y cuatro de

sus ocho hijos han sido liberados hoy en Banjul.

En la liberación de estos rehenes ha intervenido la brigada antiterrorista de la policía senegalesa que, desde hace unas horas, rodeaba el cuartel general de «Field Camp».

Los mencionados rehenes, junto a otras decenas de personas, fueron capturados por los autores del fracasado golpe de estado del pasado jueves.

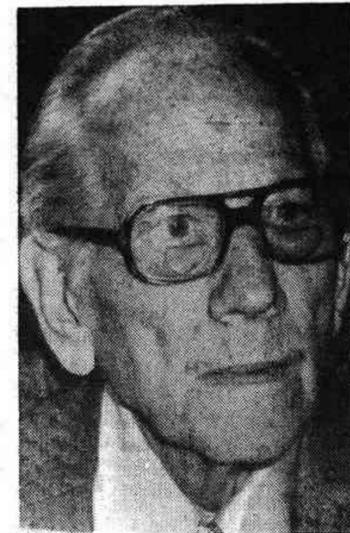
A pesar de que los rebeldes liberaron ayer a 70 europeos retenidos en dos hoteles de Bakau, todavía mantienen prisioneros a unos 34 rehenes africanos en el cuartel general de «Field Camp».

Las tropas senegalesas comenzaron en la mañana de ayer una operación, con el fin de devolver a la administración de Gambia el control de los barrios residenciales de Bakau y Fajara en donde se encuentra el último reducto de los rebeldes.

El jefe del estado, Dauda Jawara, dijo a los medios de información que las fuerzas senegalesas iban a intentar controlar estos dos barrios, evitando todo tipo de enfrentamiento.

## Muerto en Hollywood

## Melvyn Douglas: Desparece otro mito



Con la desaparición de Melvyn Douglas, muere también una era importante del cine de Hollywood. Douglas, el galán de los años cuarenta, junto a Greta Garbo, Irene Dunne, Marlene Dietrich, Khatarine Hepburn, y tantas otras, ganó dos «Oscars» por su trabajo en «Hud» y «Being There». Quizá entre sus mejores películas cabe recordar su intervención junto a Greta en aquella inolvidable «Ni-notchka».

Pero si en su actividad cinematográfica era conocido, no lo era menos por su interés en la política de Estados Unidos. Precisamente su en otrora compañero Reagan ha aprobado la Ley de Reforma-Fiscal, por la que Douglas tanto luchó.

## Expulsado el embajador galo

## Francia-Irán: Aumenta la tensión

El embajador de Francia en Irán fue expulsado ayer por la tarde por orden del ministerio de Asuntos Exteriores.

Radio Teherán precisó que el motivo de la expulsión es el rechazo del Gobierno francés de extraditar a Irán al ex-presidente Abolhasan Banisadr.

Por su parte, el presidente de la República francesa, François Mitterrand, ha invitado a todos los franceses residentes en Irán a

regresar «momentáneamente» a Francia.

Estas medidas se deben al aumento de tensión entre Francia e Irán, desde que el país galo concediera asilo político al ex-presidente iraní Banisadr.

Francia, se acerca cada vez más a la realidad que encerraba la frase dicha por el ministro de Asuntos Exteriores, Claude Chaysom, el pasado miércoles y que apuntaba que «Francia es una tie-

rra de asilo para los refugiados políticos». Por eso el país galo nunca concederá extradiciones».

Mientras el Parlamento iraní se preparaba para iniciar el debate sobre la candidatura de Mohamed Javad Bahonar a la jefatura del Gobierno, unos desconocidos asesinaban el martes en Teherán a Hassan Ayat, uno de los hombres más influyentes de la actual dirección iraní.

## DISCOTECA TYRO'S

Hoy jueves, 6 de Agosto  
Gran Chincama automovilística trofeo

## BATIDA DE COCO

Distribuidor exclusivo para Castellón y provincia

## MANUEL CASTELLANO

AVENIDA HERMANOS BOU, Km. 1,300  
Teléfono: 22 78 82 Castellón

**El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.**

## ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

**CADA PALABRA: 15'- Ptas. Mínimo 10 palabras**



### ALQUILERES

**EMPRESA** solvente alquilaría almacén 750 m<sup>2</sup> aproximadamente. Llamar teléf. 21 34 00-21 37 77 de 8 a 15 días hábiles, Sr. Sanmartín.

**ALQUILO** piso amueblado. 21 78 65.

**ALQUILO** piso amueblado céntrico en Castellón. Razón: 21 67 62.

**COVENSA** ofrece pisos con y sin muebles. Teléfono 21 91 17.

**SE ALQUILA** entresuelo 50 m<sup>2</sup> junto Puerta del Sol. 21 91 17.

**ALQUILO** Bar Restaurante. Llamar de 7 a 9 teléfono 24 02 48.

**UTILICEN** los servicios de la Inmobiliaria ROMEA. Enmedio, 23. Teléfono 21 73 84.

**SE ALQUILA** piso amueblado. Razón: Tel. 224339.

**PARTICULAR** a particular busco piso en alquiler sin muebles hasta 10.000 Ptas., mínimo tres habitaciones. Razón escribir ref. 63 Diario Mediterráneo.

**ALQUILO** en Rey D. Jaime, planta baja con sótano. Razón: José Gas, C/ Falcó, 2.

**ALQUILO** piso amueblado Tel. 230896.

**ALQUILO** céntrico local comercial en Castellón. Tel. 300910.

**ALQUILO** piso en Alcalde Tárrega 40 amueblado. Razón Tel. 223772.

**SE ALQUILA** piso S.º, cinco habitaciones, comedor-salón, cocina, aseo y baño, en Avda. Cardenal Costa, número 38 Castellón. Llamar Tel. 210832.



### AUTOMOVILES

**NUEVO** punto de venta de vehículos de ocasión «Eurocasión» en calle Herrero, 19. Castellón.

**VENDO** Peugeot 404. Precio convenir. Tel. 23 41 89.

**DE PARTICULAR** a particular se vende Ford Fiesta. Gátova, 1. Teléfono 21 42 05.

**AUTOMOVILES** ocasión garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que precisa. Talleres Escuder. Plaza Padre Jofre, 18. Tel. 21 44 17.



### BRICOLAGE

**HAGALO** Vd. mismo! Bricolage Font. Plaza del Real, 15. Castellón.

**MADERAS**, Estanterías, Servicios Carpintería, Fontanería, Electricidad, Bernilux. Sagasta, 25. Tel. 23 08 14.



### COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

**EMPRESA** de Castellón solicita. Dos vendedores para capital y provincia. Actividad, refrigeración y maquinaria hostelería. Imprescindible: profesionales del ramo. Garantizamos reserva absoluta. Condiciones a convenir, sueldo S.S.A.C.E. comisiones. Interesados personarse C/ Cardenal Costa, 21, bajos. Días laborales de 10 a 12. Ref. INEM 1201/0338.

**STOP.** Distribución en exclusiva para su provincia. Inversión de 600.000 a 1.250.000 pesetas. 91/4017628-4354586. Apartado Correos 51.018. Madrid.

**AZAFATAS** para Stands. Su labor consistirá en informar de nuestras prestaciones. Se requiere buena presencia, facilidad de palabra y deseos de superarse profesionalmente y económicamente. Sus ingresos serán superiores a 50.000 Ptas. mensuales. Horario de 18 h. a 22 h. Interesadas presentarse hoy en el Hotel Mindoro, preguntar por el Sr. Angulo.

**SE NECESITA** empleada de hogar con experiencia sabiendo cocinar, buen sueldo. Tel. 301148 y 201218.

**PRECISO** Sra. de 30 a 60 años. Interna para servir a Sra. mayor. Razón: Tel. 302361.



### COMPRAS

**COMPRO** oro, monedas, alhajas, papeletas Monte Piedad, Alvaro paga mejor que nadie. Diariamente. San Pascual, 64. Villarreal.

**COMPRAMOS** oro y joyas, mejoramos cualquier oferta, pago al contado, máxima discreción: Razón: Avda. Rey D. Jaime, 41, entresuelo. Tels.: 21 65 22 - 21 67 33. Castellón.

**MONEDAS** oro, plata, joyas usadas, colecciones sellos. Compro. Paso domicilio. Tel. 21 28 09.



### ENSEÑANZA

**PUERICULTURA** -Administrativo-Secretariado. Título Oficial Enseñanza gratuita. Abierta Matrícula. Requisitos: tener como mínimo 14 años. Información en Oficinas del Centro San Cristóbal, Tenerías, 30. Tel. 22 30 08. Castellón.

**PROFESORA** Titulada E. G. B. Clases particulares. Razón: Calle Carcagente, 24-4.º Tel. 23 74 32.

**CLASES** BUP, COU, EGB, Magisterio, Facultades, Escuelas Técnicas, Tel. 21 53 29



### DES RATIZACION

**SERVICIO** permanente raticida (IBYS) 152-S y Raticida especial contra ratones. Informa 21 29 92.



### HUESPEDES

**PARTICULAR** desea huéspedes, Avd. Casalduch, 42-1º-2º. Tel. 22 24 18.



### MOTOCICLETAS

**MONTESINOS** concesionario de Ducati, Guzzi Lambretta, Honda, Yamaha, Ossa, Kawasaki, Warnell, Lem-Minarelli, Mecatecno Vende. Garantiza, da servicio post-venta y facilidades. Plaza General Sanjurjo, 20.

**PARTICULAR** vendo moto BMW R-45, 6.000 Km. Razón 30 05 54.

**PARTICULAR** a particular vendo Benelli 500- cuatro, equipada con maletas Clauser. Tel. 22 70 24.

**CASCOS!** Nava, AGV, Kiwi, Shoei, Nolan, GPA, todos los modelos y colores. Carretera, trial y cross. Precios especiales. QUINTANA MOTOS. Ribelles Comín, 3. Teléf. 21 69 23

**BENELLI** 250: 165.500 F.F. 354-4: 280.500 F.F. 654: 392.500 F. F. 900: 440.500 F. F. Amplias facilidades. Quintana Motos. Tel. 21 69 23.

**MORINI** 250-V, 184.500 F.F. 350-S, 295.500, 350-Sport 302.500 F.F. 500 Sport, 330.500 F.F. Facilidades pago. Quintana Motos. Ribelles Comín, 3. Tel. 21 69 23.



### ORTOPEDIAS

**PIERNAS** ortopédicas, collarines cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia-D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.



### TRASPASOS

**TRASPASO** por no poder atender papelería buena clientela y situación. Avda. Mar, 4. 23 50 60.



### VARIOS

**REFORMAS** Albañilería, fontanería, pintura, electricidad, pulido y vitrificado pisos. 23 00 52.

**PALLARDO** Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 22 28 95

**INSTRUCCION** y adiestramiento canino para perros de guardia, defensa y utilidad. Disponibles cachorros y adultos adiestrados sólo de primeras líneas de sangre a nivel mundial. Servicios múltiples en provincia de Castellón y para provincia de Castellón. Información amplia gratuitamente. Teléfono 56 09 23 de 12.30 a 13.30 y de 20 a 21 h.

**JAENSA**, Fábrica de dormitorios clásicos y modernos; matrimonio y solteros, precisa nombrar representante para Castellón y Provincia. Interesados dirigirse a Polígono Industrial Los Olivares. Calle Alcaudete, núm. 3. Jaén. Teléfono 953/224801.

**DETECTIVES** C I P Investigaciones, Vigilancia, Delitos privados. Licencia Gubernativa 2. Apartado 239. Telf. 22 23 92, Castellón.



### VENTAS

**¿LE INTERESA** montar o ampliar su comercio? le ofrecemos el local ideal para ello, en zona exclusiva. Facilidades 8 años. Razón: Tel. 22 48 12.

**PISOS** Gran Vía, Figueroles y Lepanto próxima terminación, máximas facilidades. Gallén 21 08 26-22 34 06.

**EN BURRIANA:** vendo ático a estrenar facilidades, 18 años. Tel. 22 48 12.

**SE VENDE** botellero y registradora. Informes Tel. 23 15 46.

**VENDO** piso muy céntrico. Calle Trinidad. Precio interesante. Tel. 22 69 09.

**PISOS** protección oficial precio 2.100.000. Facilidades 18 años. Ramos: 23 00 52.

**COMPRE** su piso (ya habitable) y páguelo como un alquiler. 14.778 Ptas. mensuales. Con una inicial de 175.000 Ptas. 4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, estar comedor. Plaza garaje. Información Edificio Goliat. Avda Circunvalación esquina Obispo Salinas.

**VENTA** directa: Apartamentos Playa Oropesa del Mar, 1.ª línea, piscina, tenis, etc. Facilidades pago. Tel. 31 03 38.

**VENTA** directa: Pisos Avda. Rey D. Jaime, facilidades de pago. Tel. 22 48 12.

**VENTA** directa: Apartamentos Benicasim, 1.ª línea playa, piscina, etc. Facilidades de pago. Tel. 30 02 90.

**VENTA** directa: plazas garajes, centro Castellón. Facilidades pago. Tel. 22 48 12.

**VENDO**, villa a estrenar, Benicasim, facilidades 6 años. Tel. 30 02 90.

**OCASION** Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tl. 31 02 18.

**PARCELAS** desde 150.000 Ptas. dos años facilidades. Tel. 23 22 34 de 11 a 1 y Crta. Alcora Km. 13,300.

**VENDO** piso a estrenar en Amadeo I, con plaza de garaje. Tel. 21 71 76.

**VENDO** piso a estrenar en C/ Herrero. Facilidades de pago. Tel.: 22 48 12.

**ALCORMAR**, parcelas preciosas vistas, agua, a 7 Km. CS. Facilidades 21 27 00.

**OCASION** se venden bungalows Benicasim recién terminados. Directo constructor grandes facilidades pago. Información teléfono 21 56 77.

**ZONA** residencial Santa Rita, Benicasim, entre pueblo y playa villas adosadas 4 dormitorios, 2 baños, comedor estar, cocina, recibidor, 4 terrazas, 400 m.², jardín, Tel. 30 05 54.

**ZONA** residencial Santa Rita, Benicasim, entre pueblo y playa villas adosadas, 4 dormitorios, 2 baños, comedor estar, cocina, 2 terrazas, semisótano para garage 2 automóviles y 3 habitaciones más, 400 m.² jardín, Tel. 30 05 54.

**VENTA** directa: entresuelos comerciales (oficinas, consultas, despachos, etc.) centro ciudad, facilidades pago. Teléfono 22 48 12.

**VENTA** directa: pisos llaves mano, zona Dr. Clará, facilidades pago. Tel. 22 48 12.

**VENTA** directa: pisos llaves mano, centro Castellón con plaza garaje, préstamo 8 años. Tel. 22 48 12.

**VENDO** piso 121 m². Orientación Valencia. Tel. 21 56 90. Llamar de 14 a 22.

**OPORTUNIDAD** vendemos: Parcelas 18 Km. Castellón con agua desde 100.000 Ptas. Tel. 21 55 81.

**VENDEMOS:** 40 hanegadas almendros plena producción, 14 hanegadas pinar, facilidades Tl. 21 55 81.

**BENICASIM** vendo apartamento decorado, tres dormitorios, cocina, salón, baño, aseo, terraza y garaje. 4.000.000 de pesetas. Las Islas junto Heliópolis. Razón: portería. Urgente.

**VENDO** piso duplex, 5 dormitorios, salón, terrazas, 2 baños, aseo, garaje. Tel. 23 70 54.

**VENDO** piso grupo Roser. Razón teléfono: 20 00 75.

**VENDO** bungalow a estrenar. Tel. 21 82 55.

**VENDO** piso todo exterior en Avda. Casalduch, 43, 8.º, 2.ª Teléfono: 23 36 44.

**VENDO** local, peluquería señoras, caballeros, zona Polígono, facilidades pago. Tel. 22 48 12.

**CARAVANA** usada un mes vendo con avance y extras precio convenir. Tel.: 23 35 82 - 23 03 11.

**GRAN OCASION** vendo caerón término Almazora. Llamar Tel.: 56 00 00, preguntar por Paquito, todo el día.

**CAVISA** Benicasim, apartamentos Ipanema, carpintería Oregón, armarios empotrados, 3 dormitorios dobles, piscina, tenis junto playa. Información: Moyano, 7.

**CAVISA** Benicasim Bungalows Paraíso. 3 dormitorios, jardín privado. Facilidades 8 años. Moyano, 7. Tel.: 23 04 00.

**DISPONGO** pisos inmejorable situación, precio condiciones pago. Teléfono 21 54 83. Sr. Moya.

**CAVISA** 2.600.000 Pisos juntos Avda. Rey D. Jaime, con una terminación estupenda. Tel.: 23 04 00.

**VENTA** Bungalows (céntricos). Muchísimas facilidades. Entrada a convenir. Teléfono 30 26 30.

**CAVISA** Bungalows, 2 plantas, 2 jardines, 2 orientaciones, 2 terrazas, salón con chimenea cerca del mar, facilidades pago: Tel. 23 04 00.

**CAVISA** Oropesa apartamentos terminados. Tres, cuatro dormitorios. Facilidades 18 años. Tel.: 23 04 00.

**MAQUINA** Wertheim. La máquina de calidad para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito José Antonio, 7. Castellón.

**VENDEMOS** 8.000 metros cuadrados a 200 metros playa Castellón. Precio interesante. Tel. 212700.

**FINCAS** naranjos de 2 a 4 hanegadas, con casita, cerca ciudad, vendo. Tel. 212700.

**APARTAMENTOS** a 50 metros mejor playa Benicasim, con piscina y tenis. Facilidades. Tel. 212700.

**PISO** Grao 4 dormitorios, calle Canalejas. Barato. Tel. 212700.

## HAGASE SUScriptor DE

# Mediterráneo

y lo recibirá cómodamente en su domicilio

Rellene este boletín y remítalo a:

Avda. del Mar, 29

Nombre .....

Apellidos .....

Domicilio .....

Población .....

### FORMA DE PAGO (+)

**CAPITAL (recibo a domicilio)**

( ) Mensual, 650 Ptas.  
( ) Anual, 7.800 Ptas.

**PROVINCIA (contra reembolso)**

( ) Trimestral, 1.950 Ptas.  
( ) Anual, 7.800 Ptas.

Fecha .....

Firma:

(+): Señale lo que le interese

## Gobierno preautonómico

### Los partidos debatirán la semana próxima un programa básico

«La necesidad de elaborar un programa que rijan las directrices y criterios básicos de actuación del Consell hasta que se celebren las primeras elecciones autonómicas» es la frase casi textual —prolija y del «argot»— que los negociadores han utilizado para resumir la reunión que celebraron ayer para tratar de acelerar la distribución de atribuciones del Consell.

Cuatro hombres —Monsonís, Manglano (sustituto a última hora de Fernando Abril), Galán y Rivas— estuvieron reunidos desde las doce y veinte de la mañana hasta las dos de la tarde, «en un clima de distensión» según rezan los comunicados, para tratar de conseguir, en el fondo, que los socialistas se incorporen a las tareas del Consell, haciéndose cargo de seis consellerías. La colaboración socialista es fundamental para que el órgano preautonómico recobre la normalidad. A este logro se encaminaban casi todos los esfuerzos negociadores, y cualquier balance que pretenda ser serio —a la hora de analizar la reunión— tiene que partir de este

hecho: de momento, nada tangible se ha conseguido.

#### Otra reunión

Si acaso, el compromiso de volverse a reunir el próximo día 12 de agosto. Hay que decir pronto que la elaboración de un programa «que rijan las directrices y criterios básicos del Consell» es una salida un tanto inesperada aunque no por ello desesperanzadora. La puerta sigue abierta.

En el fondo, la actitud socialista previa a la reunión estaba clara desde el momento en que decidieron enviar a Manuel Rivas para que defendiera las tesis del PSOE. Rivas no es un «primera división» y si hubiera habido perspectiva de acuerdo, o Lerma o García Miralles o Guardiola hubieran ostentado la representación. Algunos observadores han querido poner en relación la ausencia de Abril, decidida en el último minuto, con el hecho de que fuera Rivas el socialista elegido para negociar.

Sea así o no, lo cierto es que los tres partidos han decidido «cons-

truir la casa desde los cimientos» —como dijo en la rueda de prensa el ucedista Manglano— y dedicarse en consecuencia, hasta el día 12, a elaborar un programa previo. A fuer de sincero, no se puede ocultar que esta decisión es, cuando menos, pintoresca porque nadie duda de que a estas alturas los partidos tienen muy claro ese programa previo. Lo de hoy más bien parece una «larga». Y el hecho de que se haya producido desvela que no está roto el diálogo, que el acuerdo sigue siendo posible.

#### Satisfacción

La rueda de prensa tuvo poca historia. Los políticos se limitaron a poner de manifiesto su satisfacción por el clima que había presidido la reunión y a valorarla positivamente. No hubo voces disonantes. Todos se comprometieron a reunir material suficiente para elaborar un programa serio para el día 12, y luego se desvanecieron, perdidos en el corazón de este mes de agosto que se resiste a conceder vacaciones.

Francesc Ferrer

### Adolfo Suárez y Felipe González se entrevistaron con Arístides Royo

PANAMA (Efe).—El expresidente del Gobierno español Adolfo Suárez se entrevistó ayer, en Panamá, con el presidente panameño Arístides Y. Royo.

Suárez encabezaba la delegación española que asistió a los funerales por el general Omar Torrijos.

Adolfo Suárez presentó a Royo los testimonios de condolencia de S.M. el Rey de España don Juan Carlos y del jefe del Gobierno español Leopoldo Calvo Sotelo, por el trágico fallecimiento de Torrijos.

También expresó Suárez su confianza en que, tras la desaparición de Torrijos, las instituciones políticas que el general ensambló dentro del proceso revolucionario y de democratización seguirán funcionando en Panamá.

El exjefe del Gobierno español declaró a «Efe» que España apoya decididamente la evolución democrática de Panamá y el funcionamiento de las instituciones de este país.

Adolfo Suárez sostuvo entrevistas en Panamá con el líder de la

oposición socialista de España, Felipe González, quien también asistió al entierro de Torrijos y fue recibido por Royo.

Suárez regresó a Madrid en compañía del resto de la delegación española, a primera hora de la tarde de ayer, vía Caracas.

Felipe González, que asistió al entierro de Torrijos a título personal y como amigo del general, regresará hoy a España.

#### Felipe González presidente Royo

El secretario general del Partido Socialista Obrero Español (PSOE), Felipe González, se entrevistó ayer con el presidente de Panamá, Arístides Royo, durante un desayuno de trabajo.

El líder socialista asistió ayer en Panamá a los funerales por el general Omar Torrijos, que fue jefe del gobierno panameño.

En la entrevista de Felipe González con Royo se encontraban también el expresidente venezolano Carlos Andrés Pérez, el secretario general del partido revolucio-

nario dominicano, Francisco Peña Gómez, y el expresidente José Figueres, de Costa Rica, que asistieron igualmente a los funerales de Torrijos.

También estuvo presente Gerardo González, secretario general del Partido Revolucionario Democrático de Panamá, que ocupa el poder.

No trascendieron los puntos concretos tratados durante el encuentro del dirigente del PSOE con Royo, aunque sí se sabe que hablaron sobre la situación política de Panamá y sobre la actividad de la internacional socialista en América a raíz de la muerte de Torrijos.

#### Solidaridad con Bolivia

El ex presidente venezolano Carlos Andrés Pérez y el líder socialista español Felipe González han pedido a los bolivianos, civiles y militares, que busquen un acuerdo de concordia nacional, pongan fin a la cadena de golpes y establezcan una democracia estable.

## En El Eliseo

### Entrevista Mitterrand-Tierno Galván

PARIS (Efe).—El presidente de la República francesa, François Mitterrand, quiere a España y desea que las relaciones entre nuestro país y Francia sean óptimas.

Así lo ha afirmado el mismo presidente francés al alcalde de Madrid, Enrique Tierno Galván, con quien mantuvo ayer tarde una entrevista de carácter amistoso en el palacio de El Eliseo.

Fue una entrevista «cordial» ha añadido, entre amigos interesados en multitud de cosas.

Pero, la conversación giró también en torno a problemas muy actuales, como el terrorismo.

Por lo que se refiere a este tema, Mitterrand ha manifestado el empeño de su país en aportar una contribución positiva en favor del mantenimiento de la paz en ambos países.

Al tratar en la conversación de los ataques de los agricultores franceses a camiones que transportan fruta y hortalizas españolas, Mitterrand ha afirmado, que se trataba de actos «perturbadores» y ha añadido que su Gobierno hará todo lo posible para que no se repitan.

### El día 12, negociaciones sobre el convenio de gasolineras

MADRID (Efe).—Las negociaciones encaminadas a fijar el nuevo convenio de los trabajadores de estaciones de servicio se iniciarán el próximo día doce, según ha podido saber «Efe» de fuentes sindicales.

## El tiempo

### Soleado

MADRID, (Efe).— En las últimas veinticuatro horas ha disminuido la nubosidad en toda España, llegando a ser muy escasa por la tarde, aunque se han registrado nieblas persistentes en el Cantábrico. Las temperaturas han sido en general altas.

Para mañana, se esperan nieblas en el norte y tiempo predominantemente soleado en las demás regiones, con temperaturas en ascenso.

AVANCE DE PREDICCIÓN HASTA EL DÍA 11: Tiempo soleado, con temperaturas altas.

Previsiones para mañana.

CATALUÑA, LEVANTE, SURESTE Y BALEARES: Intervalos nubosos, con predominio del tiempo soleado. Temperaturas moderadamente altas.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE HOY, EN CAPITALS DE PROVINCIA: Mínima: 11 grados en Zamora. Máxima: 39 grados en Córdoba. Madrid: mínima, 18 grados. Máxima, 33 grados.

### Hoy comienza en Castellón la Asamblea de los Testigos de Jehová

Unos 4.000 testigos de Jehová se reunirán esta mañana en el Estadio Castalia para la sesión de apertura de la asamblea de distrito «Lealtad al reino celestial», de 1981. Comenzarán las sesiones a las 10 menos 10 minutos con un programa musical especial.



## EL REAL AUTOMOVIL CLUB DE ESPAÑA

### SELECCIONA

R.A.C.E.

## AZAFATAS

(Para Stans de información, en BENICASIM, OROPESA Y TORREBLANCA)

#### REQUISITOS:

Buena presencia.  
Residir en Castellón, Benicasim, Oropesa o Torreblanca.  
Experiencia en relaciones públicas.

Incorporación inmediata.  
Preferible con coche e idiomas.

#### OFRECEMOS:

Amplias posibilidades de promoción - Horario de 18 a 22 h.

INTERESADAS: Presentarse hoy en HOTEL MINDORO de 4,30 a 7 de la tarde. Preguntar por el Sr. ANGULO.

## ESQUERRA INDEPENDENT DE CASTELLO (E.U.P.V.)

Convoca a un MITING-CONCENTRACIÓ al local de la A.A.I.S. (antic cinema sindical), avuí dijous a les 8 de la vesprada per a demanar la immediata llibertat dels sindicalistes empresonats del Baix Maestrat i la solidaritat amb les treballadores de Cobesa.

#### Parlaran:

NEUS OLIVER (Esposa de Ramón Puig, sindicalista empresonat i en vaga de fam a la presó de Castelló).

JAUME AGOST (Representant de la F.T.T.-U.G.T.)

JOSEP MATA (Regidor d'E.I.C.)

## ¡ACUDIM TOTS!